



ULTRASILENT STROMAGGREGATE ■ LICHTMASTEN ■ KRAFTWERKE







INDEX

EVOLUTION: DEN FORTSCHRITT LENKEN/MANAGING THE EVOLUTION S. **8**


BRUNO'S STROMERZEUGER: Die Artenvielfalt der Evolution • The Species Evolution S. **10**

GX SERIE Your Smart Power Solution S. **12**

Für den professionellen Einsatz in der Vermietung, im Bergbau, auf Baustellen und bei der Öl- und Gasgewinnung • Rental applications, professional use on Building, Mining sites and Oil&Gas



PERKINS MOTOREN/GX  **Perkins** **18**
Wassergekühlt/Water cooled

CUMMINS MOTOREN/GX  **22**
Wassergekühlt/Water cooled

JOHN DEERE MOTOREN/GX  **JOHN DEERE** **24**
Wassergekühlt/Water cooled

VOLVO PENTA MOTOREN/GX  **26**
Wassergekühlt/Water cooled

KOHLER MOTOREN/GX  **28**
Wassergekühlt/Water cooled

IVECO/ MOTOREN/GX  **30**
Wassergekühlt/Water cooled

MITSUBISHI MOTOREN/GX  **32**
Wassergekühlt/Water cooled

FUSTEQ SERIE *We Play the Silence*

S. **34**

Ultrasilent Gensets speziell für Mietparks, Bergbau, Baugewerbe, Industrie und zivile-und militärische Einsatzkräfte. Egal ob Wüste, Polarkreis, Äquator oder Hochsee. Wo immer Sie auch sein mögen, die Geräte garantieren eine zuverlässige Langzeit-Energieversorgung unter härtesten Bedingungen.

Designed for Rental, Industry, Emergency Services and Civil Defence. Ideal also for Construction Sector, Mining and suitable in the most extreme conditions

FUSTEQ		40
PERKINS MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		42
CUMMINS MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		46
JOHN DEERE MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>	 JOHN DEERE	48
VOLVO PENTA MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		50
KOHLER MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>	KOHLER.	52
IVECO MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		54
MITSUBISHI MOTOREN/FUSTEQ <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		56
FUSTEQ20		58
CUMMINS MOTOREN/FUSTEQ20 <i>Wassergekühlt/Water cooled</i>		60





INDICE



EVENT MASTER S E R I E *The Dark Side of the Power*

S. **62**

Auf dem Event zuhause: Unterhaltungs-, Film- und Musikindustrie zählen auf diese Ultrasilent Aggregate. Vom Filmset bis hin zur nächtlichen Notversorgung im bewohnten Gebiet. Der Eventmaster liefert unauffällig Dauerleistung. Ein robustes Design und die einfache Handhabung garantieren zudem enorme Langlebigkeit in Mietparks.

Ultra silent generators for any Event, Entertainment, Music&Cinema Industry. Heavy duty design both for Rental and Residential applications

PERKINS MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



68

CUMMINS MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



70

JOHN DEERE MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



JOHN DEERE

72

VOLVO PENTA MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



74

KOHLER MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



76

IVECO MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



78

MITSUBISHI MOTOREN/EVENT MASTER

Wassergekühlt/Water cooled



80

HL SE RIE *The Truly Eco Solution*

S. **82**

LED Lichtmastaggregate mit vertikalem Hydraulikmast, ideal für den Einsatz im Bergbau und in Steinbrüchen, für Notfalldienste und Nachtbaustellen, den Katastrophenschutz und das Militär.

Hydraulic vertical lighting towers ideal for Mining and Quarry field industry, Emergency services, Construction sites, Civil Defence and Military use

HL - LED LICHTMASTAGGREGAT / LED LIGHTING TOWER

88

HL+GX

90

SITE LIGHT SE RIE *Born to light up your Yard*

92

SITE LIGHT - METALL -HALOGEN- LICHTMASTAGGREGAT/ METAL HALIDE LIGHTING TOWER

94

SITE LIGHT+GX

96

KRAFTWERKE /POWER STATIONS

S. **98**

STEUERUNGEN / CONTROL PANELS

S. **100**





EVOLUTION: DEN FORTSCHRITT LENKEN

BRUNO'S FÜHRUNGSROLLE AUF DEM WELTMARKT

Der Weltmarkt ist geprägt von einem ständigen Wandel und dem währenden technologischen Fortschritt. Um die Bedürfnisse des Marktes zu erfüllen und dessen Herausforderungen zu meistern, hat BRUNO neue Produktserien entwickelt: Nachhaltig, kompakt, extrem leise, umweltbewusst und zuverlässig.

Es war schon immer Teil BRUNOS Philosophie **OPTIMIERUNG** und **INNOVATION** zu maximieren und dadurch den Fortschritt zu lenken. Aufgrund dessen kann BRUNO seinen Kunden eines der größten und qualifiziertesten Produktspektren der Welt bieten.

In den letzten Jahren stand vor allem eines für BRUNO im Mittelpunkt: Die **EVOLUTION** neuester **TECHNOLOGIE** und eine starke **Produktionsverbesserung qualitativer und quantitativer Natur**.

BRUNO AUF EINEN BLICK:

- nahezu **40 Jahre** Marktaktivität
- Produktion von **über 35.000 Einheiten** für den Weltmarkt
- Vertriebsnetz in **50 verschiedenen Ländern**
- **3 Produktionsstandorte** mit einer Gesamtfläche von 90.000m² und einer bebauten Fläche von 62.000m²
- **weltweiten Niederlassungen** in Deutschland, Italien, GB, Singapur





Vermietung
Veranstaltungen
Bergbau
Baustellen
Industrie
Notfalldienste
Militär
Katastrophenschutz



MANAGING THE EVOLUTION

BRUNO'S LEADING ROLE ON THE GLOBAL MARKET

☉ To better meet the needs of an evolving global market, **BRUNO** has designed a new line of products which includes compact, reliable and ultra-silent generating sets.

BRUNO has always been committed to invest in **RESEARCH** and **INNOVATION** providing its customers with a wide range of products among the most complete in the world.

In the last years **BRUNO** has been oriented towards increasing its **PRODUCTION CAPABILITY** and the **QUALITY** of its products focusing on the **EVOLUTION** of the **NEW TECHNOLOGIES**.

INTRODUCING **BRUNO**

- Almost **40 years** of experience
- Production capacity of **over 35.000 units** for the global market
- Distribution network in more than **50 different countries**
- **3 production plants** with a total area of 90.000 m² with 62.000 m² covered area
- **Worldwide branch offices** in UK, Germany, Singapore

ING THE EVOLUTION



BRUNO'S STROMERZEUGER

DIE ARTENVIELFALT DER EVOLUTION

Die EVOLUTION verlangt es, sich den ständig wechselnden Anforderungen anzupassen und im Sinne von „survival of the fittest“ durch eigene Stärken zu überleben. BRUNO bietet aus diesem Grund eine BREITE PRODUKTPALETTE und INDIVIDUELLE LÖSUNGEN und platziert sich als Ansprechpartner für alle professionellen Anwender weltweit.

In Anbetracht der EVOLUTION als treibende Kraft des Wettbewerbs und Wandels, bedeutet EVOLUTION für BRUNO die ENTWICKLUNG neuer TECHNOLOGIEN. Diese Betrachtungsweise schöpft die Antriebskraft und Motivation für INNOVATION.

Fortschritt beginnt zudem beim Überwinden eigener Hürden. Daher wird großes Augenmerk auf interne Prozesse und deren EFFIZIENZSTEIGERUNG gelegt.

BRUNO'S EVOLUTION Katalog wurde unter diesen Gesichtspunkten erstellt und präsentiert ein umfassendes Produktsortiment für den PROFESSIONELLEN EINSATZ, das weltweit seinesgleichen sucht.

BRUNO'S Aggregate, Lichtmasten und Kraftwerke sind das Ergebnis einer kontinuierlichen Umsetzung des Know-Hows und dem Streben nach Fortschritt. Der hohe Einsatz von Technologie in allen Bereichen des Unternehmens garantiert die Leistungsfähigkeit und den bestmöglichen Qualitätsstandard aller BRUNO Produkte.





EVOLUTION

in **Genius**

BRUNO GENERATORS: THE SPECIES EVOLUTION

BRUNO offers a **WIDE RANGE OF PRODUCTS** and **CUSTOMIZED SOLUTIONS**, considering the **EVOLUTION** as a strategic source of competitive advantage and a key driver of changing to better suit all the professional market needs.

To **BRUNO**, **EVOLUTION** means **DEVELOPMENT** of **NEW TECHNOLOGIES** and advanced tools for research and innovation, with great attention to all the internal processes and **EFFICIENCY IMPROVEMENT**.

In this perspective **BRUNO** has designed the new catalogue

EVOLUTION to provide the customers with a wide range of products specifically engineered and manufactured for the **PROFESSIONAL SECTOR**.

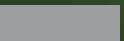
BRUNO's generating sets, lighting towers and power stations represent the result of a constantly evolving know-how able to ensure excellent performances and a very high level of technology.





YOUR SMART POWER SOLUTION

IDEAL FÜR DIE VERMIETUNG-WELTWEIT



GX SERIE

Die **GX SERIE** deckt den Leistungsbereich von **5 bis 880 kVA** ab und wurde speziell für den Einsatz unter schweren Bedingungen und den Anforderungen im professionellen Einsatz ausgelegt. Die Stromerzeuger der **GX SERIE** zeichnen sich durch **kompakte Abmessungen, supersilent Schalldämmung, einfaches Handling und Servicefreundlichkeit** aus. Der Standard-Lieferumfang und das **umfangreiche Optionsprogramm** erlauben es, individuell auf jeden Kundenwunsch einzugehen.

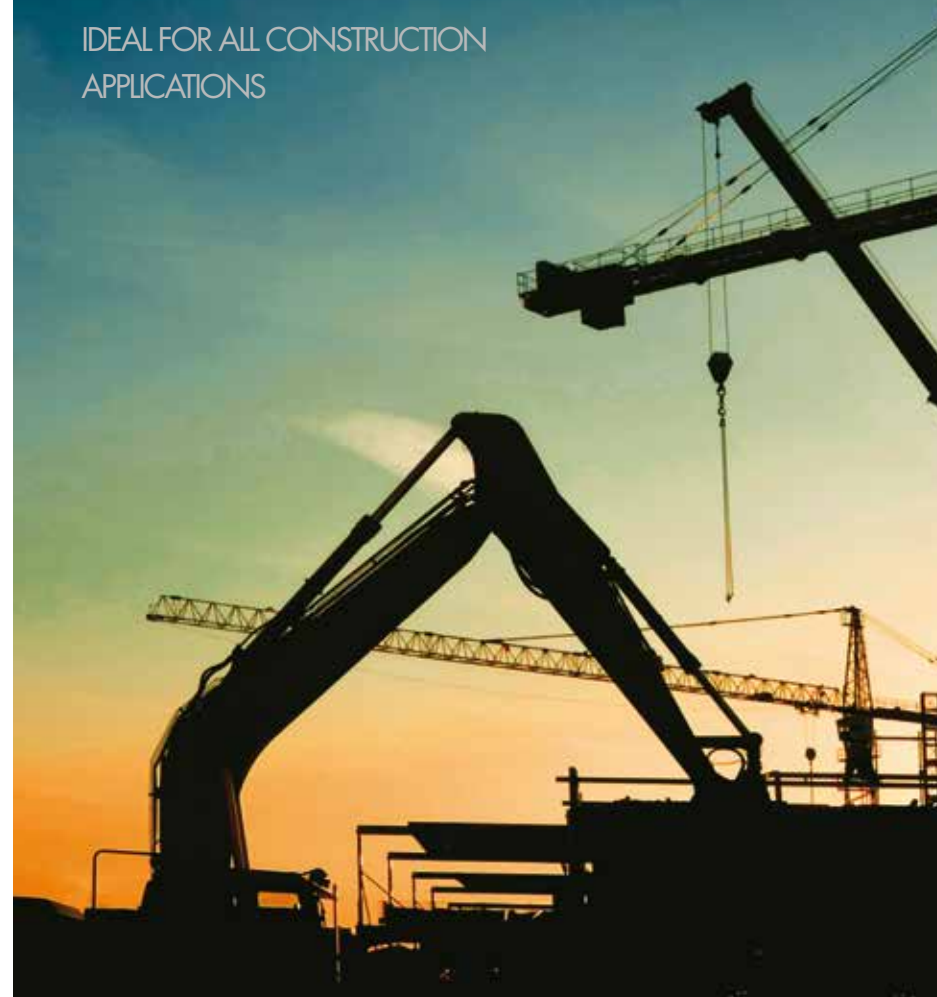
Alle Modelle sind mit einer hochwertigen Schall- und Wetterschutzhaube aus verzinktem Stahlblech ausgestattet. Als Antrieb kommen **wassergekühlte Dieselmotoren** der Hersteller **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco und Mitsubishi** mit **1500 U/min.** zum Einsatz. Die Generatoren stammen ausschließlich von renommierten Herstellern wie z.B. **Leroy Somer.**

GX is a range of supersilenced, 1500 rpm, diesel water cooled generating sets, **rating from 5 to 880 kVA.** Specifically built for professional use also under heavy working conditions, they are equipped with **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Kohler, Iveco, Mitsubishi** engines and alternators of worldwide reputation.

A very special attention is brought to the canopies of hot galvanized carbon sheet steel pre-treated before being powder coated. They are very compact and with remarkable technical solutions specific for the needs of the rental sector, also suitable in tropical environments.

The **BRUNO GX Super Silent canopy** has been designed to achieve maximum noise level reduction as well as a perfect cooling of the engine. The exhaust gas silencer is of residential type and mounted internally.

IDEAL FÜR DIE ANWENDUNG
AUF BAUSTELLEN
IDEAL FOR ALL CONSTRUCTION
APPLICATIONS



GX SERIE

POWERED BY



JOHN DEERE





BESTE LEISTUNG
unter schwierigsten
Einsatzbedingungen



FÜR DIE PROFESSIONELLE BAUSTELLENSTROMVERSORGUNG,
DEN BERGBAU UND DIE ÖL- UND GASGEWINNUNG.

GX SERIE

Ⓧ Stromaggregate der **GX-SERIE** sind weltweit im Einsatz. Als **Mietaggregate**, Versorger bei der **ÖL- UND GASGEWINNUNG**, Notstromleister in **KRISENGEBIETEN**, **BAUSTELLENVERSORGER**, oder als Garanten für gelungene **EVENTS**. Sie stellen ihr Können jede Sekunde an jedem Tag in allen erdenklichen Anwendungsgebieten unter Beweis.

Die **Leistungsfähigkeit, Effizienz und Nachhaltigkeit** der **GX SERIE** werden durch die Verwendung **hochqualitativer Gerätekompone**nten und deren Idealkombination garantiert. Weltweite Einsätze meistert die Serie durch die Einhaltung internationaler Vorschriften z.B.: für Lärmemissionen, Abgasemissionen, Isolierung, Kabelkennzeichnung, etc. Das **großzügige Optionsprogramm** lässt dem Kunden zudem die Möglichkeit, das Gerät noch spezifischer den geforderten Einsatzbedingungen anzupassen.

Ⓧ **GX** power generators sets are ideal for **RENTAL sector** all over the world, suitable to satisfy specific needs for different markets. They are perfect for professional use on **BUILDING, MINING sites and OIL&GAS sector**. The **GX** series generating sets are compact and reliable, providing the best performances of efficiency in all the specific application fields, complying with international noise level regulations and electric requirements such as insulation processes and special wiring. These power generators can also be equipped with special options to ensure the best performances under heavy and extreme working conditions.



FÜR DEN PROFESSIONELLEN EINSATZ AUF BAUSTELLEN, IM BERGBAU ODER BEI DER ROHSTOFFGEWINNUNG

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES



- ▲ Fernsteuermodul von Units Control
Units Control remote signal module
- ◀ STVO-Anhänger/Road trailer





GX SERIE

Um den Ansprüchen an die **Zuverlässigkeit, Widerstandsfähigkeit** und **Robustheit** gerecht zu werden, wurde die **GX SERIE** nach höchsten **Qualitätsstandards** entwickelt und gebaut. Diese Serie eignet sich daher ganz besonders für den Betrieb im Dauereinsatz.

The generating sets of **GX** series are designed and built according to high quality standards to better meet requirements of **reliability, resistance and robustness, ideal for continuous heavy duty applications.**

HEAVY DUTY-GRUNDRAHMEN (OPTION)

HEAVY DUTY BASE FRAME (OPTIONAL)



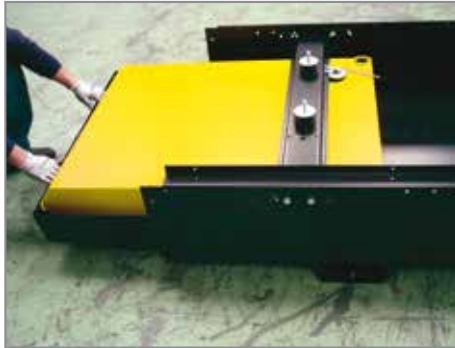
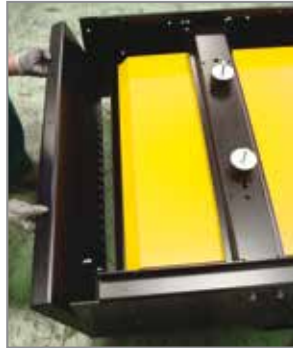
Optional können die **GX**-Stromaggregate mit einem speziellen Heavy Duty-Grundrahmen ausgestattet werden, der als robuster Schlitten ausgeführt ist und über zusätzliche Anschlagpunkte verfügt. Die Handhabung auf Baustellen wird dadurch sicher und unkompliziert gestaltet.

On request, the **GX** power generators can be supplied with a special heavy duty base frame, very solid and with drag points for safe and easy handling especially on construction sites.



1500/1800 U/min

HEAVY DUTY-DESIGN FÜR EXTREME EINSATZBEDINGUNGEN HEAVY DUTY DESIGN FOR HEAVY DUTY APPLICATIONS

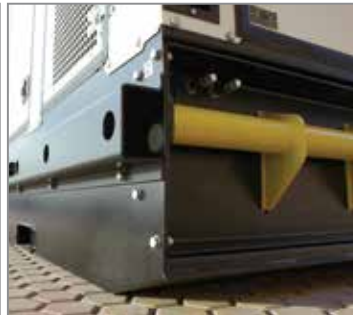
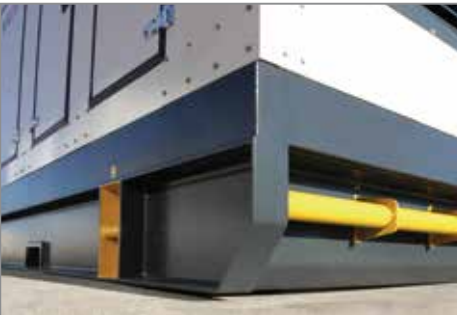


Ⓛ Die Modelle bis 300 kVA sind mit einem VOLLSTÄNDIG ENTNEHMBAREN TANK AUSGESTATTET. Optional können im Tank Schwallbleche angebracht werden, um ein Schwappen des Treibstoffes im Tank zu reduzieren. Auch das Einbringen von Revisionsöffnungen zu Reinigungszwecken ist möglich.

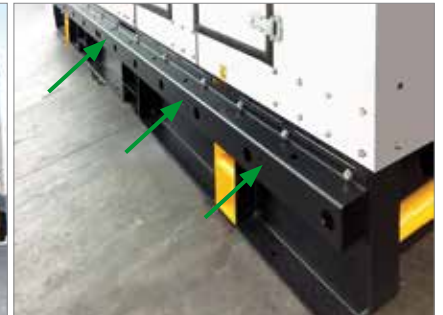
ⓔ The models are equipped with a FULLY EXTRACTIBLE FUEL TANK. Access points for easy inspection and fuel tank cleaning, with internal baffles to prevent excessive fuel sloshing, are available on request. The fuel tanks are tested in a watertight container to check possible fuel leakage.



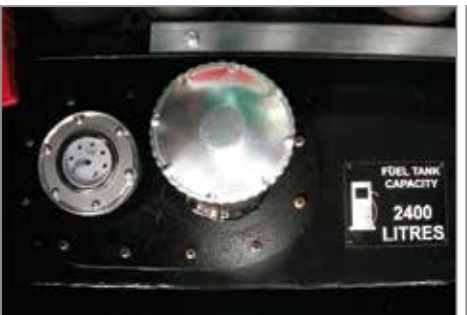
Gabelstaplertaschen
Forklift guides



Heavy Duty-Grundrahmen/Heavy duty base frame



Heavy Duty-Grundrahmen mit Auffahrschutz
Heavy duty base frame with side protection bar



Vergrößerter Kraftstofftank
Oversized fuel tank



Ölablasspumpe
Oil extraction pump



Wasserabscheider Typ Racor
Water separator filter Racor type



Automatische Kraftstoffnachförderung/Automatic fuel refilling kit

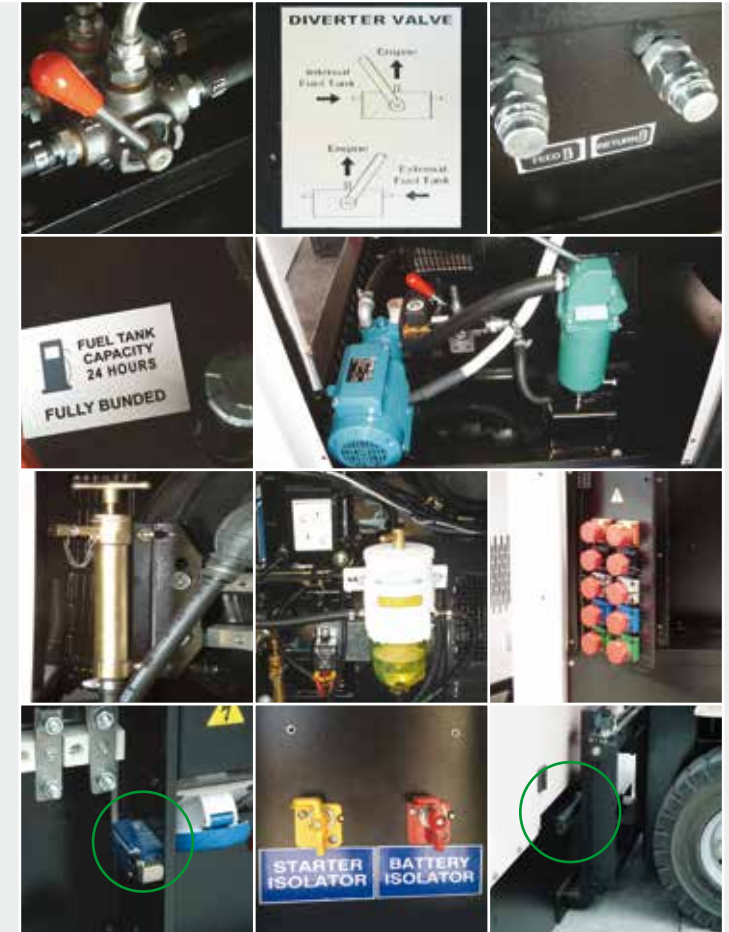


Zusätzlicher Öltank mit Sichtglas
Extra oil tank with level reading

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX 222 P



Perkins



>GENERATOREN

LEROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V oder 24V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen


- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully banded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
 - 12V or 24V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets



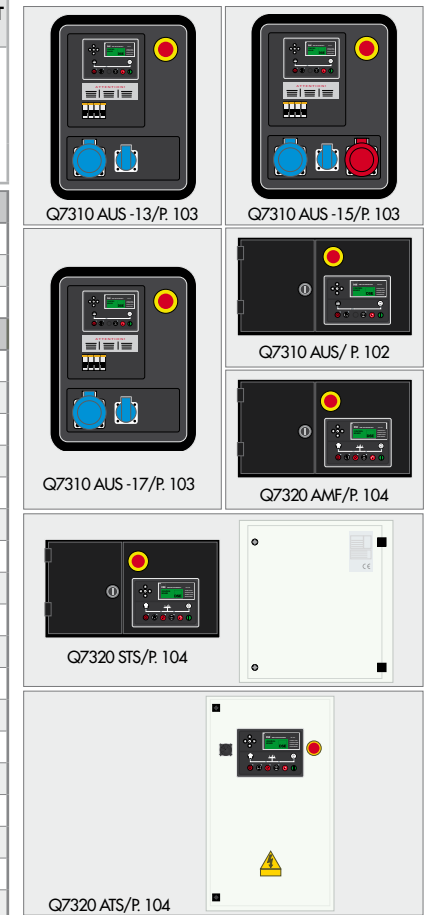
FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY



GX-PERKINS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr: 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr: 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
EINPHASIG																					
GX14Ps	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,6	--	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	580
GX17Ps	16,5	15	20	18	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	590
GX22Ps	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,8	--	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	650
DREIPHASIG																					
GX14P	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	580
GX17P	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	595
GX22P	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	620
GX36P	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1020
GX36P*	33	30	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	--	5,7	--	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	980
GX51P	50	45	58,9	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1200
GX51P*	50	45	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	--	7,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1170
GX71P	66	60	75	69	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	61,2	9,3	11,0	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1220
GX72P	72	65	83	75	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	68,6	10,0	11,8	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1420
GX72P*	66	60	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	--	9,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1315
GX90P	88	80	97	88	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	82	12,4	14,3	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1620
GX90P*	88	80	97	88	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	80,4	12,7	14,8	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	258	113	164	1600
GX111P*	110	100	127	115	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	101,7	15,2	18,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1680
GX150P	150	135	170	155	1006-TAG	E	6	5990	121	134	20,8	25,0	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2100
GX152P	150	135	168	153	1106A-70TG1	M	6	7010	118,7	133,5	20	22,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2020
GX167P	165	150	186	169	1106A-70TAG2	M	6	7010	131	147,4	21,7	25,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2200
GX201P*	200	180	220	200	1106C-E66TAG4	E	6	6600	158,4	177,3	27,8	32,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2420
GX202P	200	180	220	200	1106A-70TAG3	M	6	7010	157,7	172,5	27,6	31,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2300
GX221P	220	200	--	--	1106A-70TAG4	E	6	7010	173,9	--	31,2	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2400
GX222P	220	200	275	250	1506A-E88TAG1	E	6	8800	180	216	28,9	36,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	900	390	120	223	3300
GX252P	259	235	275	250	1506A-E88TAG2	E	6	8800	201	216	32,9	36,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	900	390	120	223	3300
GX277P	275	250	317	289	1506A-E88TAG3	E	6	8800	228	257	35,9	41,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	900	390	120	223	3400
GX302P	300	280	358	325	1506A-E88TAG4	E	6	8800	250	279	40,3	46,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	900	390	120	223	3500
GX332P	330	300	403	366	1506A-E88TAG5	E	6	8800	273	312	41,7	51,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	900	390	120	223	3600
GX402P*	400	350	440	400	2206C-E13TAG2	E	6	12500	305	349	53,8	60,0	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4300

STEUERUNGEN CONTROL PANELS



GX PERKINS MOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

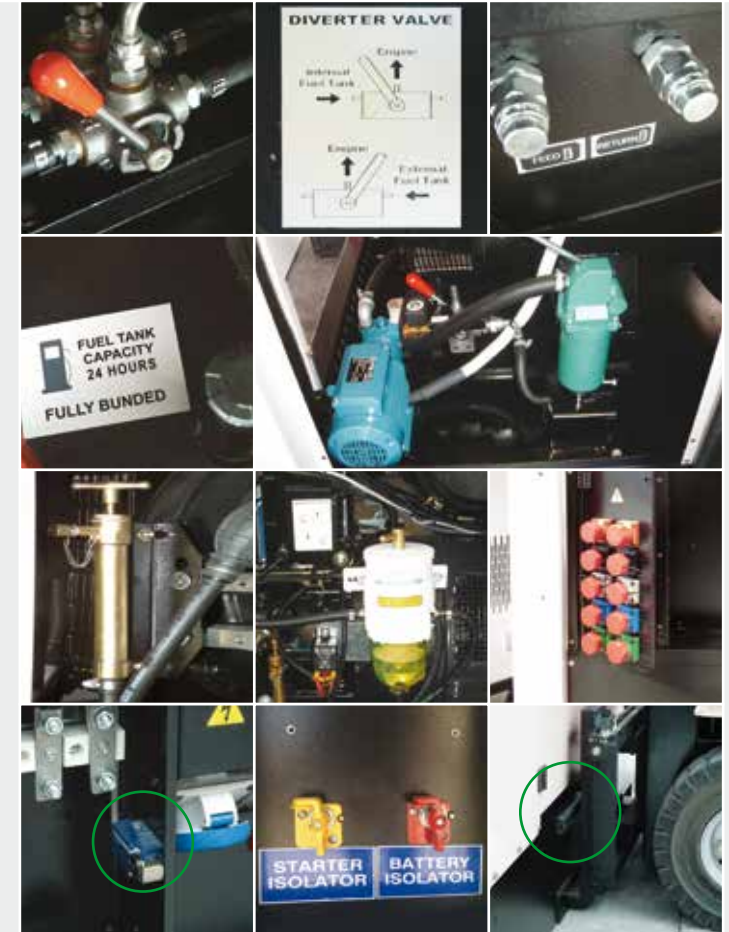
N= natural T= turbo
 N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX 553 P **



Perkins



>GENERATOREN

LEROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
- Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
- 12V oder 24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

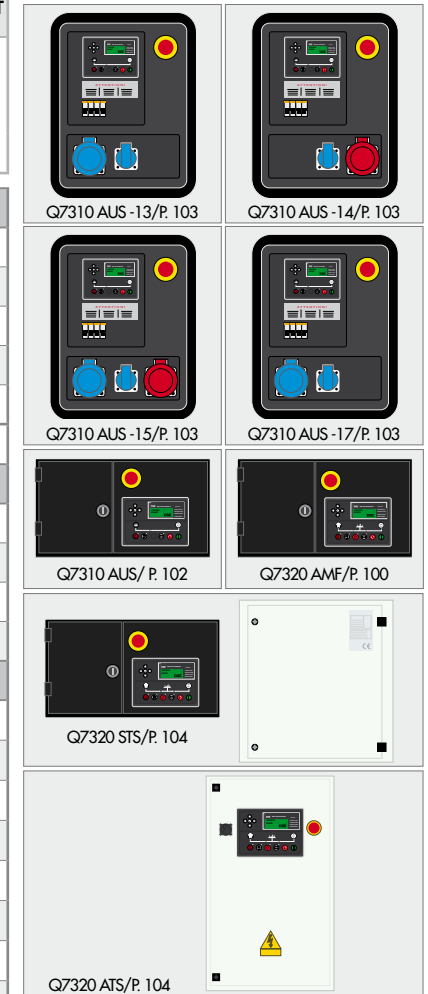
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
- 12V or 24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



GX-PERKINS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR										STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung	L					D	H		
DREIPHASIG																						
GX452P*	450	410	440	400	2206C-E13TAG3	E	6	12500	349	349	61,2	60,0	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4540	
GX502P*	500	455	550	500	2506C-E15TAG1	E	6	15000	396	435	68,6	72,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	485	200	230	5800	
GX552P*	550	500	560	510	2506C-E15TAG2	E	6	15000	435	435	76,1	74,1	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5960	
GX660P	660	600	687	625	2806A-E18TAG1A	E	6	18100	522	543	84,3	89,1	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	6450	
GX702P	715	660	687	625	2806A-E18TAG2	E	6	18100	565	543	92,9	89,1	T	Q7310AUS	Q7320	70	1000	485	200	230	6600	
STAGE III A																						
EINPHASIG																						
GX7Ps**	6,2	5,6	7,5	6,8	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	Q7310-13AUS	Q7320	65	75	150	80	125	400	
GX11Ps**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	510	
GX16Ps**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,6	3,0	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	585	
GX22Ps**	22	20	26	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,7	4,3	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	655	
DREIPHASIG																						
GX11P**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	510	
GX16P**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	585	
GX22P**	22	20	25,3	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	630	
GX30P**	30	27	36	33	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	820	
GX37P**	33	30	40	36	1103D-33G3/G2	M	3	3300	29	33,1	5,7	6,1	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1000	
GX73P**	66	60	75	67	1104D-44TG3/G2	M	4	4400	54	59,3	10,2	12,1	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1300	
GX91P**	88	80	102	92	1104D-E44TAG1	E	4	4400	73,2	82	17,5	18,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1550	
GX112P**	110	100	125	113	1104D-E44TAG2	E	4	4400	92,1	100	19,8	23,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1650	
GX553P**	550	500	--	--	2506D-E15TAG2	E	6	15200	435	--	76,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5800	

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform Name** Abgasemission EU Stage III A konform
E Legende: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

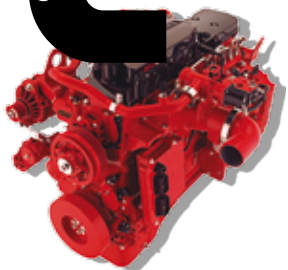
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX 221 C**



Cummins



> GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V oder 24V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen

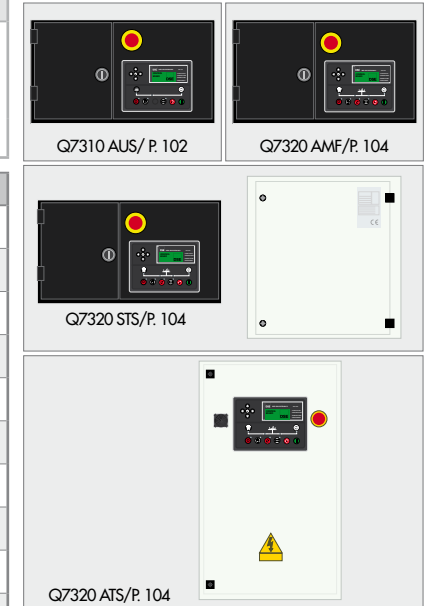
- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully bunded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
 - 12V or 24V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets



GX-CUMMINS

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kW/m 1500 U/min	kW/m 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																					
GX91C**	88	80	99	88	QSB5G3	E	4	4500	74	83	14,1	16	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1350
GX100C**	100	90	110	100	QSB5G4	E	4	4500	82	93	15,1	18	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1450
GX111C**	110	100	125	113	QSB5G5	E	4	4500	90	101	17,1	20,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1650
GX151C**	150	135	156	141	QSB5G6	E	4	4500	121	125	22,9	25,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	1820
GX201C**	200	180	220	200	QSB7G4	E	6	6690	154	170	29,8	33,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2460
GX221C**	220	200	250	225	QSB7G5	E	6	6690	168	194	32,2	35,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2300
GX275C**	275	250	317	288	QSL9G3	E	6	8800	217	248	44,4	51,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3380
GX330C	330	300	378	344	QSL9G5	E	6	8900	258	293	41,5	49,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3600
GX331C**	330	300	385	350	QSL9G7	E	6	8800	260	300	50,3	59,7	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3680
GX450C*	450	410	487	445	QSX15G4	E	6	15000	348	383	60,6	65,7	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	425	200	223	5700
GX501C**	500	455	495	450	QSX15G16	E	6	15000	396	383	66	66,4	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5770
GX600C*	550	500	490	450	QSX15G8	E	6	15000	426	383	71,1	66,4	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5900
GX650C	--	--	618	562	QSX15G9	E	6	15000	--	476	--	80,5	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5970
GX715C*	715	650	688	625	QSK19G4	E	6	19000	555	526	101,1	95,3	T	Q7310AUS	Q7320	69	1300	555	220	230	7900
GX750C*	--	--	748	680	QSK19G5	E	6	19000	--	574	--	102,1	T	Q7310AUS	Q7320	69	1300	555	220	230	7950
GX901C	880	800	1000	910	QSK23G3	E	6	23100	682	776	111	125,7	T	Q7310AUS	Q7320	75	1300	555	220	230	9400



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform Name** Abgasemission EU Stage III A konform
E Legende: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A

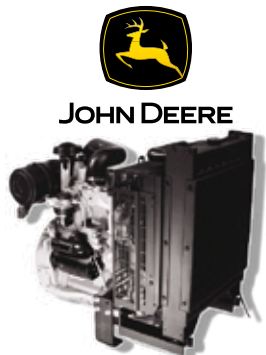
N= natural T= turbo
 N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

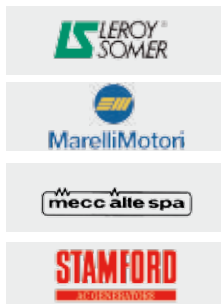
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



▲ GX 110 JD



>GENERATOREN



- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V oder 24V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen

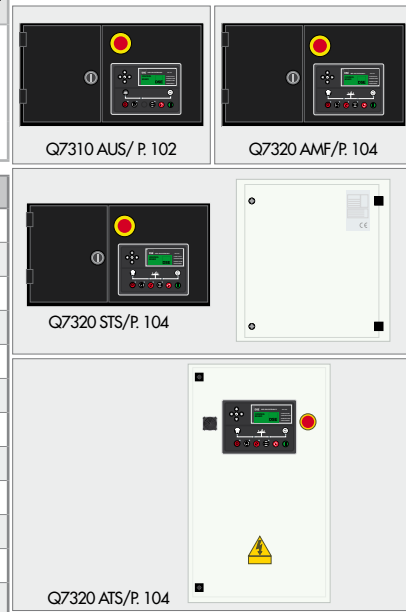
- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully banded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
 - 12V or 24V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets



GX-JOHN DEERE

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	L	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
DREIPHASIG																					
GX35JD	32	28	34	31	3029DFU29	M	3	2900	25	28	4,4	5,6	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	960
GX36JD*	34	30	--	--	3029TFU70	M	3	2900	27	--	5,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	990
GX51JD	44	40	50	45	3029TFU29	M	3	2900	36	40	6,7	7,6	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1020
GX72JD	75	68	84	75	4045TF158	M	4	4500	60,5	71	10,6	12	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1500
GX90JD	88	80	99	88	4045TF258	M	4	4500	72	80	14,5	14	T	Q7310AUS	Q7320	66	185	230	113	158	1540
GX110JD	110	100	135	123	4045HF158	M	4	4500	88	108	14,7	18,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1660
GX110JD*	110	100	--	--	4045HFU79	E	4	4500	87,8	--	15,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1505
GX120JD	115	105	135	123	6068TF158	M	6	6800	91,5	108	15,3	18,3	T	Q7310AUS	Q7320	70	185	297	113	175	1950
GX130JD	132	120	154	140	6068TF258	M	6	6800	105	122	18,2	22,1	T	Q7310AUS	Q7320	70	185	297	113	175	2000
GX170JD	165	150	209	190	6068HF158	M	6	6800	134	161	22,6	28,6	T	Q7310AUS	Q7320	69	185	297	113	175	2460
GX170JD*	165	150	--	--	6068HFU79	E	6	6800	129,8	--	22,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	69	185	297	113	175	2325
GX200JD	200	180	230	205	6068HF258	M	6	6800	160	179	27,3	31,6	T	Q7310AUS	Q7320	70	270	338	113	185	2580
GX200JD*	200	180	--	--	6068HFU74	E	6	6800	159,5	--	26,9	--	T	Q7310AUS	Q7320	70	270	338	113	185	2405
GX221JD*	220	200	231	210	6068HFU74	E	6	6800	177,6	180,5	29,5	32,8	T	Q7310AUS	Q7320	70	270	338	113	185	2520
GX277JD	275	250	280	255	6068HFU55	E	6	6800	216	219,5	35,7	37,7	T	Q7310AUS	Q7320	70	600	390	113	223	3050
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
GX37JD**	33	30	35	32	3029TFG89	M	3	2900	26,7	28,8	6	7,5	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	990
GX53JD**	44	40	48	44	3029HFG80	M	3	2900	36,5	39,4	7,8	9,3	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1050
GX73JD**	66	60	55	50	4045HFU81	M	4	4500	47	43,5	10,7	14,5	T	Q7310AUS	Q7320	66	185	230	113	158	1200
GX91JD**	88	80	77	70	4045HFG82	E	4	4500	67	61,5	14,3	17,5	T	Q7310AUS	Q7320	66	185	230	113	158	1350
GX111JD**	110	100	101	92	4045HFG82	E	4	4500	85	81,5	17,7	20,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1550
GX131JD**	132	120	132	120	4045HFG82	E	4	4500	105	104,7	22,2	24,6	T	Q7310AUS	Q7320	70	185	297	113	175	1830
GX171JD**	163	148,5	159	145	6068HFU82	E	6	6800	127,6	124,8	28,2	29,1	T	Q7310AUS	Q7320	69	185	297	113	175	2325
GX222JD**	220	200	228	207	6068HFU82	E	6	6800	175	179	38,2	39,6	T	Q7310AUS	Q7320	70	270	338	113	185	2550
GX276JD**	275	250	262	238	6090HFU84	E	6	9000	213	205,6	43,1	50,1	T	Q7310AUS	Q7320	70	600	390	113	223	3200
GX301JD**	330	300	330	300	6090HFU84	E	6	9000	260	256,6	51,6	60,7	T	Q7310AUS	Q7320	70	1000	425	200	223	3345



D Legende:
 Name* Abgasemission EU Stage II konform
 Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
 N = natural
 T = turbo
 (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE

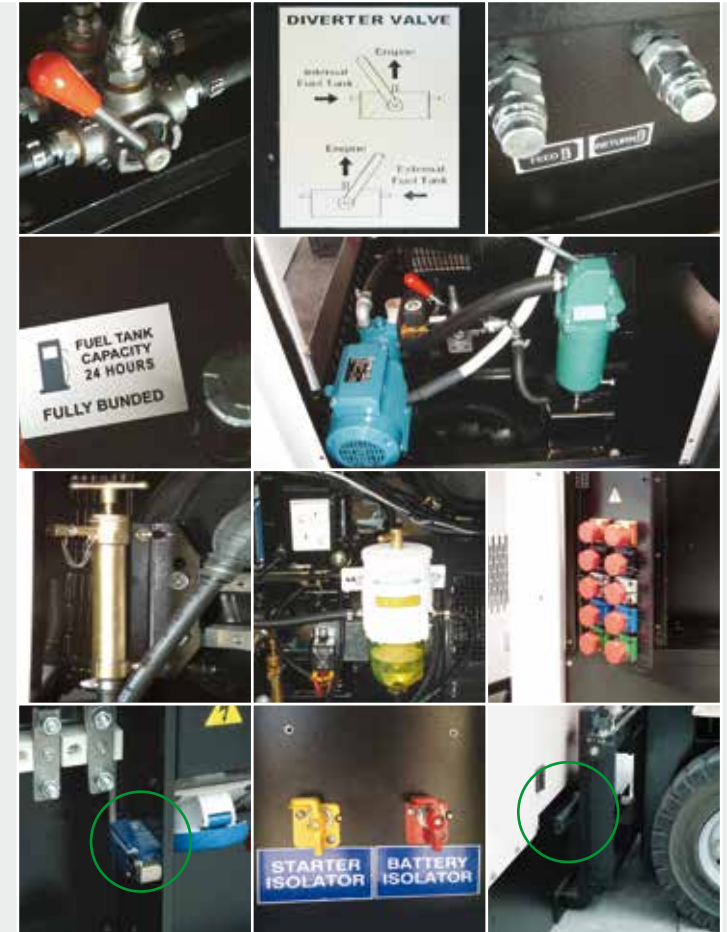
E Legend:
 Name* engine emissions compliant Eu stage II
 Name** engine emissions compliant Eu stage III A
 N = natural
 T = turbo
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

Technische Daten ohne Gewähr
 Technical data not binding - Page 111

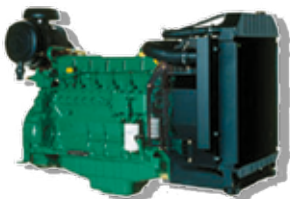
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



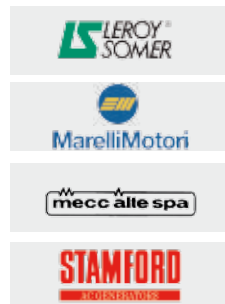
◀ GX 700 V*



VOLVO PENTA



>GENERATOREN



- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V oder 24V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen

- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully bunded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
 - 12V or 24V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets



GX-VOLVO PENTA

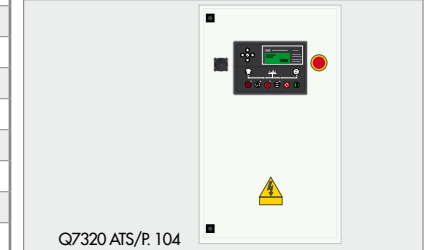
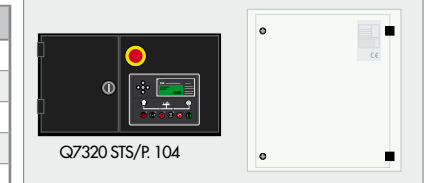
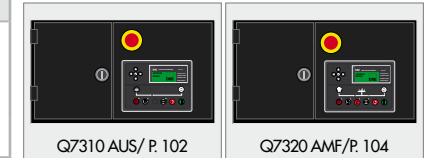
STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D	

DREIPHASIG																					
GX101V*	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	75	13,6	13,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1500
GX111V*	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93	16	17	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1650
GX151V*	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	115	19,8	20,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2000
GX152V*	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	113	20,6	21,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2200
GX176V*	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	138	23,4	25,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2400
GX212V*	200	180	225	205	TAD732GE	E	6	7150	160	176	27,8	32,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	2750
GX227V*	220	200	251	226	TAD733GE	E	6	7150	177	195	30,9	35,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	2600
GX276V*	275	250	275	250	TAD734GE	E	6	7150	213	216	39,1	40	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	2900
GX352V*	341	315	369	335	TAD1341GE	E	6	12780	271	287	43,8	48,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	3860
GX382V*	385	350	440	400	TAD1342GE	E	6	12780	303	345	48,4	57,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	3970
GX412V*	418	380	450	410	TAD1343GE	E	6	12780	325	353	52,1	58,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4140
GX462V*	450	410	500	455	TAD1344GE	E	6	12780	354	392	57,4	65,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4140
GX502V*	495	450	500	455	TAD1345GE	E	6	12780	388	392	63,1	65,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4800
GX511V*	500	455	550	500	TAD1640GE	E	6	16120	392	430	64,1	71,9	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	4900
GX601V*	550	500	642	570	TAD1641GE	E	6	16120	430	485	69,3	81,6	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5050
GX651V*	600	550	690	625	TAD1642GE	E	6	16120	485	532	76,7	89,5	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5100
GX700V*	700	630	760	685	TWD1643 GE	E	6	16120	536	585	87,7	96	T	Q7310AUS	Q7320	70	1000	485	200	230	6000

STAGE III A

DREIPHASIG																					
GX103V**	94	85	106	96	TAD550GE	E	4	4760	76	84	15,7	18,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1460
GX113V**	110	100	123	113	TAD551GE	E	4	4760	89	99	19,8	21,7	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1800
GX153V**	145	130	158	144	TAD750GE	E	6	7150	114	127	22,5	25,2	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	2400
GX173V**	165	150	188	171	TAD751GE	E	6	7150	132	149	25,6	30,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2600
GX213V**	200	180	225	205	TAD752GE	E	6	7150	158	178	28,2	32,1	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	3000
GX223V**	220	200	251	223	TAD753GE	E	6	7150	173	194	30,8	34,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3200
GX273V**	275	250	283	252	TAD754GE	E	6	7150	217	219	40,6	44,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3350
GX353V**	341	315	375	341	TAD1351GE	E	6	12780	274	294	46,5	51,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	3860
GX403V**	400	364	437	397	TAD1352GE	E	6	12780	313	342	53,7	59,7	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	3970
GX413V**	418	380	437	397	TAD1354GE	E	6	12780	327	342	55,6	59,7	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4020
GX463V**	450	410	437	397	TAD1355GE	E	6	12780	352	342	60	59,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4120
GX513V**	500	455	562	510	TAD1650GE	E	6	16120	393	435	66,7	75,5	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	4900
GX603V**	550	500	641	583	TAD1651GE	E	6	16120	430	496	72,9	81	T	Q7310AUS	Q7320	69	1000	485	200	230	5050



D Legende:
 Name* Abgasemission EU Stage II konform
 Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
 N = natural
 T = turbo
 (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE

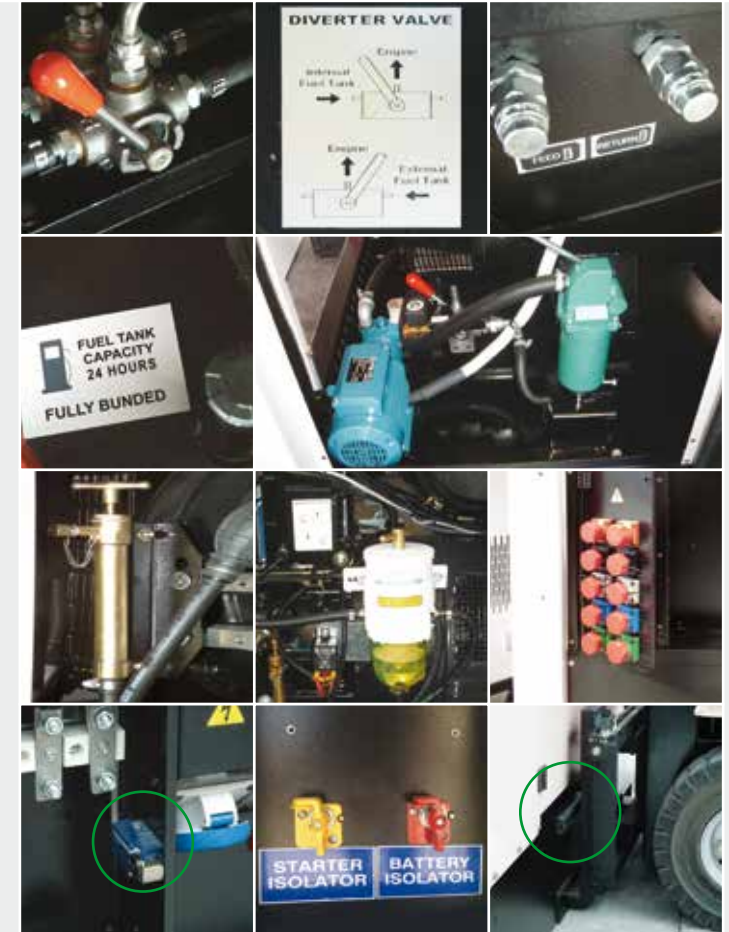
E Legend:
 Name* engine emissions compliant Eu stage II
 Name** engine emissions compliant Eu stage III A
 N = natural
 T = turbo
 (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

Technische Daten ohne Gewähr
 Technical data not binding - Page 111

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX 22 K



KOHLER.



> GENERATOREN



- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen

- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully bunded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
 - 12V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets

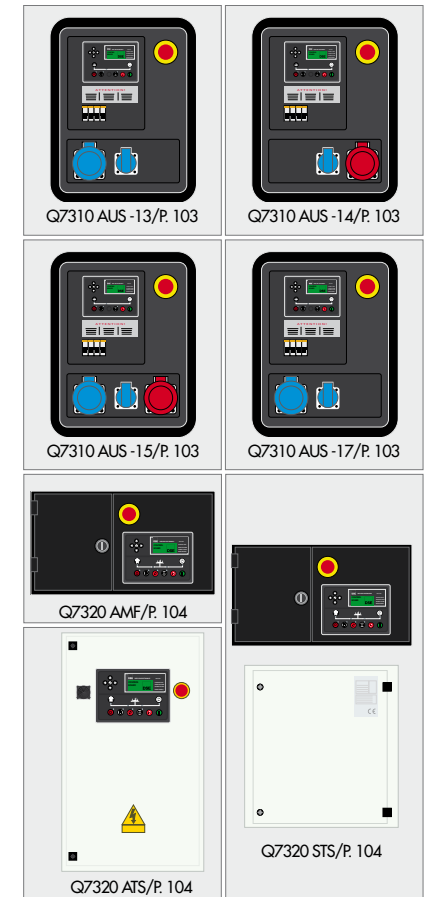


FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

GX-KOHLER

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR										STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/mzln	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung	L					D	H		
EINPHASIG																						
GX6Ks	5,3	4,5	6,5	6	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	Q7310-13AUS	Q7320	65	75	150	80	125	450	
GX10Ks	8,6	7,6	9,5	9	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	Q7310-13AUS	Q7320	65	75	150	80	125	480	
GX12Ks	12	11	14,3	13	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	500	
GX17Ks	16,2	14,7	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	550	
GX22Ks	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	160	80	133	590	
DREIPHASIG																						
GX6K	5,7	5,1	6,7	6,1	KDW702	M	2	686	5	5,9	1,1	1,3	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	450	
GX10K	8,8	8	10,5	9,6	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	480	
GX12K	12	11	14,2	13,2	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	500	
GX17K	16,5	15	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14,1	16,8	3,3	3,9	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	550	
GX22K	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	160	80	133	590	
GX45K	45	41	--	--	KDI2504TM	M	4	2482	37,3	--	6,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1050	
GX71K	69	63	78	71	KDI3404TM	M	4	3400	55,5	63	10,8	12,8	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1220	
STAGE III A																						
DREIPHASIG																						
GX23K**	21	19	22	20	KDI1903M	M	3	1861	17,3	18,6	3,2	3,3	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	160	80	133	610	
GX28K**	27,5	25	30,8	28	KDI2504M	M	4	2482	23,1	26,4	4,2	4,6	N	Q7310AUS	Q7320	65	75	170	75	133	660	
GX38K**	38,5	35	40,7	37	KDI2504TM	M	4	2482	33,1	33,1	5,7	6	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1000	
TIER IV FINAL																						
DREIPHASIG																						
GX40K	--	--	40	36	KDI1903TCR	M	3	1861	--	33,6	--	5,6	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1050	
GX53K	--	--	52,8	48	KDI2504TCR	M	4	2482	--	42,8	--	7,5	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1100	

STEUERUNGEN CONTROL PANELS



GX KOHLERMOTOREN

D Legende Name* Abgasemission EU Stage II konform II
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
 Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural
 N= natural

T= turbo
 T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

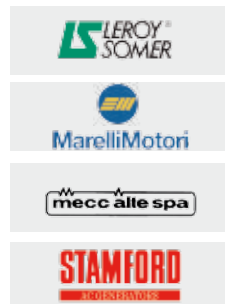
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX 180 F*



>GENERATOREN



- D** STANDARD AUSSTATTUNG
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
 - Kraftstoff-Auffangwanne
 - integrierter Kraftstofftank
 - Schwingungsdämpfer
 - Abgasschalldämpfer
 - Luftfilter
 - Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
 - Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
 - 12V oder 24V Batterie
 - Schall- und Wetterschutzhaube
 - Gabelstaplertaschen

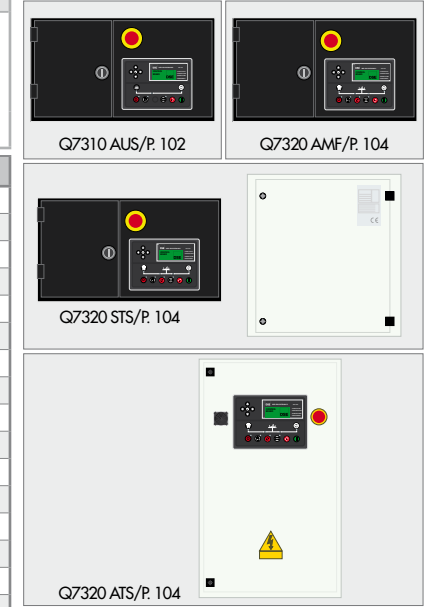
- E** STANDARD EQUIPMENT
- Lifting eye
 - Fully bunded fuel tank
 - Integrated fuel tank
 - Vibration dampers
 - Exhaust gas silencer
 - Air filter
 - Manual control panel with circuit breaker
 - Distribution panel with output sockets, standard up to 30 A
 - 12V or 24V battery
 - Soundproof canopy
 - Forklift pockets



GX-IVECO

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A [•] 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																					
GX37F*	33	30	--	--	F32AM1A	M	4	3200	28,5	--	5,2	--	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	970
GX51F*	45	40	--	--	F32SM1A	M	4	3200	38	--	6,9	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1050
GX52F*	50	45	55	50	NEF45AM1A	M	4	4500	41,5	45	7,7	8,3	N	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1100
GX60F*	55	50	--	--	F32TM1A	M	4	3200	47	--	8,3	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1120
GX61F	55	50	--	--	NEF45AM2	M	4	4500	45	--	8,3	--	N	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1120
GX72F*	66	60	75	68	NEF45SM1A	M	4	4500	53,5	59	9,3	10,5	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1200
GX85F*	83	75	83	75	NEF45SM2A	M	4	4500	66	65	11,6	11,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	230	113	158	1385
GX90F	88	80	101	92	NEF45SM3	M	4	4500	73,3	78,8	12,6	14,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1480
GX95F*	94	85	110	100	NEF45TM1A	M	4	4500	77	87	12,7	15,7	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1500
GX111F*	110	100	121	110	NEF45TM2A	M	4	4500	87	97	14,8	17,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1650
GX140F	137,5	125	--	--	NEF45TM3	M	4	4500	107,2	--	18	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1720
GX141F	140	125	160	145	NEF67SM1	M	6	6700	110	126	19,3	22,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	1920
GX152F*	143	130	160	145	NEF67TM2A	M	6	6700	114	127	19,9	23	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2280
GX180F*	165	150	187	170	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	23,1	26,4	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2360
GX185F*	176	160	193	175	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	24,8	27,6	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2380
GX188F	187	170	--	--	NEF67TM4	M	6	6700	149,7	--	24,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2400
GX220F*	220	200	--	--	NEF67TM7	M	6	6700	176,5	--	28	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2390
GX222F*	220	200	250	228	NEF67TE2A	E	6	6700	175	195	29,9	34	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2460
GX277F*	275	250	325	295	CURS0R87TE1D	E	6	8700	232	254	37,4	44,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3320
GX279F	275	250	324	294	CURS0R87TE3	E	6	8700	229	249	35,8	42,9	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3340
GX300F*	300	275	325	295	CURS0R87TE1D	E	6	8700	232	254	41,1	44,8	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3350
GX331F*	330	300	365	330	CURS0R10TE1D	E	6	10300	260	282	42,4	51,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3560
GX333F	347	315	396	360	CURS0R87TE4	E	6	8700	275	306	44,1	51,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3600
GX401F*	370	350	425	385	CURS0R13TE2A	E	6	12900	300	327	48,1	55,3	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4720
GX451F*	440	400	473	430	CURS0R13TE3A	E	6	12900	352	360	57,2	67,4	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4960
GX551F	550	500	560	510	CURS0R13TE7	E	6	12880	415	428	68,3	70,5	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	5860
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
GX38F**	33	30	--	--	F32SM1F	M	4	3200	28,6	--	5,2	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	990
GX73F**	66	60	--	--	NEF45SM1F	M	4	4500	54,5	--	10,8	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1200
GX86F**	88	80	--	--	NEF45TE1F	E	4	4500	72,5	--	12,9	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1500
GX112F**	110	100	--	--	NEF45TE2F	E	4	4500	89	--	15,7	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	258	113	164	1650
GX153F**	143	130	--	--	NEF67TM1F	M	6	6700	113,5	--	21	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	185	297	113	175	2280
GX181F**	165	150	--	--	NEF67TE1F	E	6	6700	131,5	--	23,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2320
GX187F**	187	170	--	--	NEF67TE2F	E	6	6700	150	--	27,1	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2350
GX223F**	220	200	--	--	NEF67TE3F	E	6	6700	175	--	35,1	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	270	338	113	185	2500
GX278F**	275	250	--	--	CURS0R87TE3F	E	6	8700	232	--	39,7	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	600	390	120	223	3320
GX332F**	330	300	--	--	CURS0R10TE1F	E	6	10300	263	--	44,8	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	3560
GX402F**	370	350	--	--	CURS0R13TE1F	E	6	12880	296	--	60,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4770
GX452F**	440	400	--	--	CURS0R13TE2F	E	6	12880	342	--	66,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	68	1000	425	200	223	4960



- D** Legende:
 Name* Abgasemission EU Stage II konform
 Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
 N = natural
 T = turbo
 (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
- E** Legend:
 Name* engine emissions compliant Eu stage II
 Name** engine emissions compliant Eu stage III A
 N = natural
 T = turbo
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

Technische Daten ohne Gewähr
 Technical data not binding - Page 111

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ GX17 M*



> GENERATOREN



ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Schutzschalter
- Steuerung mit Steckdosenabgängen, Standard bis 30A
- 12V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

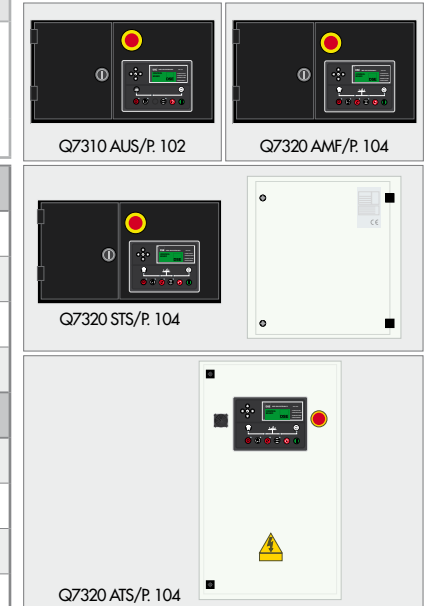
- Lifting eye
- Fully banded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Exhaust gas silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



GX-MITSUBISHI

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
EINPHASIG																					
GX8Ms*	7,0	6,3	8,8	8,0	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	Q7310-13AUS	Q7320	65	75	150	80	125	510
GX12Ms*	11,0	10,0	13,2	12,0	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	560
GX17Ms*	14,8	13,5	18,8	17,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	150	80	125	560
GX23Ms*	21,0	19,0	25,3	23,0	S4Q2 SD	M	4	2505	19,5	22,8	4,0	4,8	N	Q7310-17AUS	Q7320	65	75	160	80	133	570
DREIPHASIG																					
GX8M*	7,5	6,5	8,8	8,0	L3E SD	M	3	952	6,2	7,8	1,5	1,8	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	510
GX12M*	11,5	10,5	14,2	12,9	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	Q7310-14AUS	Q7320	65	75	150	80	125	560
GX17M*	16,5	15,0	19,8	18,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	150	80	125	560
GX23M*	22,0	20,0	28,0	25,8	S4Q2 SD	M	4	2505	19,5	22,8	4,0	5,0	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	160	80	133	570
GX35M*	33,0	30,0	39,0	36,0	S4S SD	M	4	3331	27,5	33,4	5,9	6,9	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	960
GX45M*	42,0	40,0	54,0	49,0	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	43,7	7,1	8,6	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1000
GX65M	65,0	60,0	---	---	4EG-TA61SDK	M	4	3331	52,8	---	9,1	---	T	Q7310AUS	Q7320	67	185	230	113	158	1320
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
GX22M**	22,0	20,0	--	--	S4Q2Z361SD	M	4	2505	19,6	--	4,0	--	N	Q7310-15AUS	Q7320	65	75	160	80	133	570
GX36M**	33,0	30,0	--	--	S4SZ361SD	M	4	3331	27,6	--	5,8	--	N	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	960
GX41M**	44,0	40,0	--	--	S4SDTZ3DT61SD	M	4	3331	35,3	--	7,2	--	T	Q7310AUS	Q7320	67	135	196	98	136	1000



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform Name** Abgasemission EU Stage III A konform
E Legende: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 N= natural T= turbo (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

WE PLAY THE SILENCE



FUSTEQ SERIE®

FUEL SAVING / TROPICAL ENVIRONMENTAL / QUIET

ⓓ Die **BRUNO FUSTEQ Serie** ist mit dem innovativen **VSi Kühlsystem** ausgestattet. Elektrisch-variable Kühler und Lüfter lösen nun die mechanische Variante ab und sorgen für einen **enorm reduzierten Treibstoffverbrauch, eine Einsatzfähigkeit bei Temperaturen >55°C ohne Leistungsverlust und minimale Lärmentwicklung.**

Die **FUSTEQ SERIE** beinhaltet:

■ FUSTEQ

Schallgedämmte Aggregate in einem **ULTRASILENT GEHÄUSE**

■ FUSTEQ20

Schallgedämmte Aggregate in einem **20' ULTRASILENT CONTAINER**

Die **FUSTEQ Serie** ist **maximal leise, kompakt, zuverlässig und verbrauchsarm.** Diese Eigenschaften und die Widerstandsfähigkeit gegen Umwelteinflüsse jeglicher Art lassen **jedes erdenkliche Einsatzgebiet auf der ganzen Welt** zu.

In der **Vermietung**, auf **Baustellen**, in **Minen**, auf **Offshore-Bohrplattformen**, bei **Veranstaltungen** und in der **Unterhaltungsindustrie.**

ⓔ **BRUNO** has designed the **FUSTEQ Series** paying attention especially to following features: low noise level, innovative **VSi cooling system** controlled by its special variable speed fans with electric radiator, high LAT (> 55° C) and low fuel consumption.

The **FUSTEQ SERIES** includes:

■ FUSTEQ

Soundproofed generators in **ULTRASILENT CANOPY**

■ FUSTEQ20

Soundproofed generators in **ULTRASILENT CONTAINER**

FUSTEQ Series is extremely quiet, compact and reliable, ideal for **RENTAL, OIL&GAS, CONSTRUCTION** sector and **MINING** (special mining equipment available as option). Due to their **very low noise level**, these generating sets are also perfect for **EVENTS** and **Entertainment INDUSTRY.**

NACHHALTIG, ZUVERLÄSSIG,
WIDERSTANDSFÄHIG, EXTREM
LEISE, VERBRAUCHSARM,
UMWELTFREUNDLICH

DESIGNED FOR DURABILITY,
RELIABILITY AND ROBUSTNESS.
EXTREMELY QUIET, LOW
FUEL CONSUMPTION,
ENVIRONMENTALLY FRIENDLY



FUSTEQ SERIE



WE PLAY THE SILENCE...ENJOY IT



FUSTEQ SERIE®

FUEL SAVING / TROPICAL ENVIRONMENTAL / QUIET

Die **FUSTEQ-SERIE** umfasst kompakte und zuverlässige Stromerzeuger mit bester Eignung für einen Dauerbetrieb in Langzeitprojekten.

Die **FUSTEQ Serie** wurde für die Erfüllung folgender Eigenschaften entwickelt: **maximale Geräuscharmheit, kompakt in der Bauweise und zuverlässig im Betrieb.**

Diese Stromaggregate im Leistungsbereich von **8 bis 880 kVA** zeichnen sich durch das **innovative Schallschutzgehäuse, hochwertigen Materialien** und **einfache Bedienbarkeit** aus.

Die **FUSTEQ20** deckt den Leistungsbereich zwischen **800 und 1400kVA** ab und ist in einem kompakten **20'-Container** untergebracht. Dadurch wird ein **unkomplizierter Transport und das einfache Sichern der Geräte** möglich.

Ausgestattet mit dem **fortschrittlichen VSi-Kühlsystem**, welches im Wesentlichen aus mehreren invertergesteuerten Lüftern mit variabler Drehzahl besteht, eignet sich die **FUSTEQ Serie** für den **Dauerbetrieb bei sehr hohen und niedrigen Außentemperaturen.** **Lange Wartungsintervalle, eine geringe Lärmentwicklung und niedrige Abgasemissionen** machen die Geräte **flexibel für jedes Anwendungsgebiet.**

FUSTEQ Series includes compact and reliable generating sets suitable for long term power projects.

FUSTEQ Series has been developed thinking of its 3 special features: **noiselessness, compactness and reliability.**

These generating sets range from **8 to 880 kVA** and stand out for their **innovative soundproofed canopies** made with special galvanized steel and are very compact for easiness of use and transport.

FUSTEQ20 generating sets range from **800 to 1400 kVA** and they are soundproofed in an innovative **20' container** to make them **safe, easy to use and transport.** They are equipped with the advanced **VSi cooling system technology** which consists of electric radiators characterized by a large radiating mass and multiple **VARIABLE SPEED** fans with **INVERTER.**

This special container is engineered to meet limit temperature **> 55 °C** at continuous rating.

All the **FUSTEQ Series** power generators are characterized by less frequent maintenance, a lower noise level and lower emissions of exhaust gases.

ENTWICKELT FÜR VERLEIH,
BAUWIRTSCHAFT, BERGBAU,
INDUSTRIE, MILITÄR UND ZIVIL-
UND KATASTROPHENSCHUTZ.

IDEAL GEEIGNET FÜR DIE
HÄRTESTEN

EINSATZBEDINGUNGEN

DESIGNED FOR RENTAL, INDUSTRY,

EMERGENCY SERVICES AND

CIVIL DEFENCE. IDEAL FOR

CONSTRUCTION AND MINING

SECTORS AND SUITABLE

FOR USE ALSO IN THE MOST

EXTREME CONDITIONS



WE PLAY THE SILENCE

FUSTEQ[®] SERIE DIE VSi TECHNOLOGIE

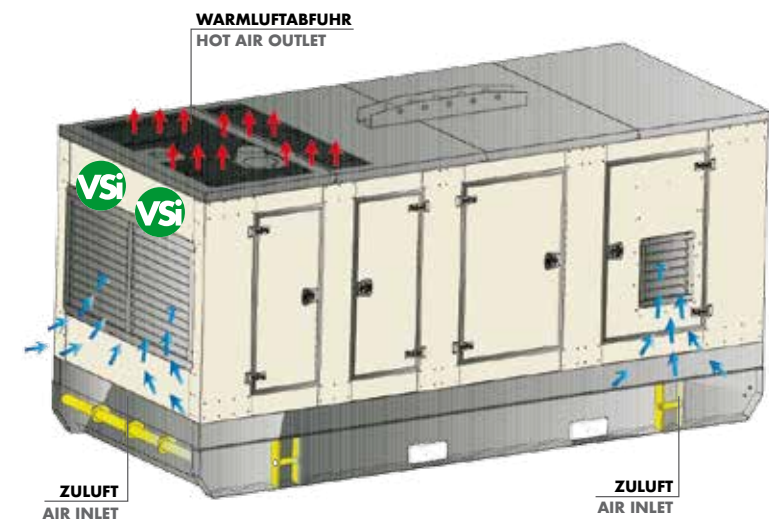
Das neuartige Kühlsystem der **FUSTEQ-SERIE** regelt mittels der **VSi (Variable Speed inverter)**-Technologie den Kühlluftstrom auf höchst innovative Weise.

Das Kühlsystem der **FUSTEQ-SERIE** besteht aus Kühlern mit großen Übertragungsflächen und elektrisch angetriebenen Lüftern mit **VARIABLER DREHZAHL** und **VSi-Technologie**.

Die **FUSTEQ** Schall- und Wetterschutzhaube und der **FUSTEQ20** Container sind auf einen Dauerbetrieb bei **Umgebungstemperaturen von über 55°C ohne Leistungsverlust** ausgelegt. Die Ventilatorensteuerung ist an ein System von Sensoren angeschlossen und regelt die notwendige Drehzahl der Ventilatoren und somit den Kühlluftstrom. Die **Regulierung** des Kühlluftstromes erfolgt in **Abhängigkeit von der geforderten Abgabeleistung** des Geräts und der aktuellen Temperatur innerhalb des Gehäuses.

Die Vorteile der **VSi** Technologie:

- Minimallärmwerte ab 52 dB(A) in 7m
- enorme Treibstoffeinsparung
- maximale Widerstandsfähigkeit gegen Umwelteinflüsse durch die spezielle Luftführung.



Ⓔ The new **FUSTEQ Series cooling system**, thanks to its special **multiple fans' electric radiator** with **VSi (Variable Speed inverter) technology** manages the flow of cooling air in a **very innovative way**.

The cooling system of the **FUSTEQ Series** generating sets consists of electric radiators characterized by a large radiating mass and multiple **VARIABLE SPEED** fans with **INVERTER VSi** technology.

The special **FUSTEQ** canopy and **FUSTEQ20** container are both engineered to meet limit temperature **> 55 °C** at continuous rating and are managed by a control panel connected to a system of sensors to adjust fans' speed and manage the flow of air. The air flows are adjusted according to the load of energy to be produced and the existing ambient temperature.



52-64
dBA
7m

55°C
UMGEBUNGS
TEMPERATUR

...WE PLAY THE SILENCE

FUSTEQ

Die Aggregate der **FUSTEQ SERIE** sind mit großer Präzision bis ins Detail gebaut, um sie sicher, langlebig und somit ideal für Langzeitprojekte zu machen.

Diese Stromerzeuger sind **schnell und einfach in der Handhabung** und können für Überseetransporte gestapelt werden.

Eine **breite Zubehörpalette** ermöglicht es auf vielseitige Bedürfnisse bei der Anwendung einzugehen.

FUSTEQ generating sets are manufactured paying a great attention to every detail to make them safe, durable and ideal for long life projects.

These power generators guarantee **easy and fast handling and transportation as well as stackability**.

A wide range of accessories makes the **FUSTEQ Series** very versatile and able to be customized to all needs of use.

POWERED BY

Perkins



JOHN DEERE

LEROY
SOMER

mecc alte spa

VOLVO
PENTA

KOHLER

IVECO
MOTORS
FPT

MarelliMotori

STAMFORD

MITSUBISHI
HEAVY INDUSTRIES LTD.

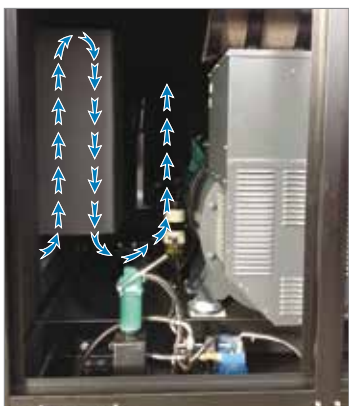


1500/1800 U/min

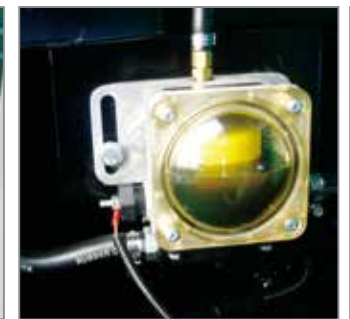


HEAVY DUTY DESIGN FÜR EXTREME EINSATZBEDINGUNGEN

- Ⓧ Um die Stromerzeuger Ihren Bedürfnissen und den geforderten Bedingungen in Ihrem Anwendungsgebiet anzupassen, ist zahlreiches Zubehör und viele Konfigurationsmöglichkeiten auf Anfrage vorhanden.
- Ⓧ Many options are available, upon request, to further improve the performance of our generators in all operational environments and create products according to the specific needs of clients.



▲ Heavy Duty-Grundrahmen mit Schutzbügel



▲ Schwallbleche Kraftstofftank
Internal baffles for fuel sloshing control

▲ Elektrische Pumpe zur Befüllung und Entleerung des Motorenöls
Electric oil refilling/emptying pump

▲ Automatische Ölversorgung
Automatic oil feeder

▲ TWIN-Filter Wasserabscheide
Twin water separator filter



DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



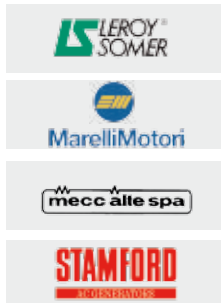
◀ FQ 51 P*




 Perkins




>GENERATOREN



Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern 
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

Ⓛ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter 
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides

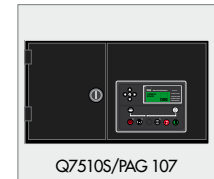
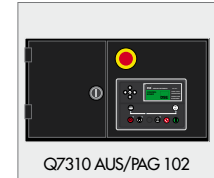


FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

FUSTEQ-PERKINS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR													STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung					L	D	H	
EINPHASIG																									
FQ14Ps	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	12,1	--	--	2,5	--	--	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	920
FQ17Ps	16,5	15	20	18	403A-15G2	M	3	1496	13	13	16	16	2,9	--	3,4	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	970
FQ22Ps	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	18,5	--	--	3,6	--	--	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1050
DREIPHASIG																									
FQ14P	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	12,1	--	--	2,5	--	--	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	950
FQ17P	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	13	16	16	2,9	--	3,4	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1010
FQ22P	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	18,5	--	--	3,6	--	--	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1030
FQ36P	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	27,9	32,2	32,9	4,8	--	6,1	190,5	N	Q7310AUS	Q7510S	52	240	230	98	145	1420
FQ36P*	33	30	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	27,6	--	--	5,7	--	--	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	240	230	98	145	1420
FQ51P	50	45	58,5	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	41,6	48,9	49,9	7,3	--	8,6	265	T	Q7310AUS	Q7510S	52	240	230	98	145	1450
FQ51P*	50	45	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	41,9	--	--	7,4	105,5	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	52	240	230	98	145	1440
FQ71P	66	60	75	69	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	54,5	61,2	62,8	9,3	178	10,6	414	T	Q7310AUS	Q7510S	53	300	260	113	180	1800
FQ72P	72	65	83	75	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	59,1	68,6	70,1	9,9	175	11,4	411	T	Q7310AUS	Q7510S	53	300	260	113	180	1850
FQ72P*	66	60	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	55,5	--	--	8,9	642	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	53	300	260	113	180	1900
FQ90P	88	80	97	88	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	72,6	82	83,7	12,3	178	13,8	452	T	Q7310AUS	Q7510S	54	300	260	113	180	1960
FQ90P*	88	80	97	88	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	73,2	80,4	84,7	12	699	13,6	1181	T	Q7310AUS	Q7510S	54	300	260	113	180	2000
FQ111P*	110	100	127	115	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	92,4	101,7	105,6	14,6	571	17,3	1019	T	Q7310AUS	Q7510S	54	300	260	113	180	2050
FQ150P	150	135	170	155	1006-TAG	E	6	5990	121	126,9	134	142,7	19,3	1500	22,7	2316	T	Q7310AUS	Q7510S	56	700	345	110	218	2140
FQ152P	150	135	168	153	1106A-70TG1	M	6	7010	118,7	122	133,5	138,3	19,2	809	21,9	1334	T	Q7310AUS	Q7510S	56	700	345	110	218	2800
FQ167P	165	150	186	169	1106A-70TAG2	M	6	7010	131	132,6	147,4	154	21,8	392	23,4	1618	T	Q7310AUS	Q7510S	56	700	345	110	218	2190
FQ201P*	200	180	220	200	1106C-E66TAG4	E	6	6600	158,4	161,8	177,3	183,8	22,9	867	30,5	1736	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3150
FQ202P	200	180	220	200	1106A-70TAG3	M	6	7010	157,7	163,3	172,5	177,1	26,3	392	28,6	1128	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3230
FQ221P	220	200	--	--	1106A-70TAG4	E	6	7010	173,9	175,6	--	--	30,3	408	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	59	700	345	110	218	3330
FQ222P	220	200	275	250	1506A-E88TAG1	E	6	8800	180	188,6	216	222	29,9	822	30,2	1575	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	3800
FQ252P	259	235	275	250	1506A-E88TAG2	E	6	8800	201	209,6	216	222	32,1	749	30,2	1575	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	3950
FQ277P	275	250	317	289	1506A-E88TAG3	E	6	8800	228	232,6	257	266,6	35,2	770	39,9	1605	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	4200
FQ302P	300	280	358	325	1506A-E88TAG4	E	6	8800	250	254,6	279	288,6	39,5	773	44,3	1595	T	Q7310AUS	Q7510S	60	850	395	113	226	4300
FQ332P	330	300	403	366	1506A-E88TAG5	E	6	8800	273	277,6	312	321,7	40,9	754	50	1608	T	Q7310AUS	Q7510S	60	850	395	113	226	4500

STEUERUNGEN CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE



FUSTEQ PERKINS MOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE



DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ 552 P*



Perkins



> GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **vs!**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

Ⓛ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **vs!**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides

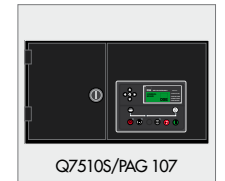
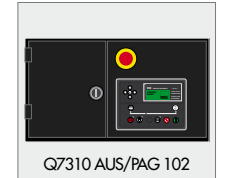


FUSTEQ-PERKINS

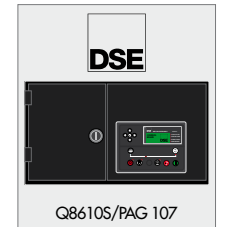
MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR														STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung	L					D	H		
DREIPHASIG																										
FQ402P*	400	350	440	400	2206C-E13TAG2	E	6	12500	305	319,7	349	368,7	50	3753	55	4937	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	7860	
FQ452P*	450	410	400	400	2206C-E13TAG3	E	6	12500	349	363,8	349	368,7	57,5	3727	55	4937	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	8000	
FQ502P*	500	455	550	500	2506C-E15TAG1	E	6	15000	396	407,8	435	453,8	65,6	3000	68	4600	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	8170	
FQ552P*	550	500	560	510	2506C-E15TAG2	E	6	15000	435	445,1	435	452,1	73,5	2604	69,9	4183	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	8300	
FQ660P	660	600	687	625	2806A-E18TAG1A	E	6	18100	522	534,1	543	562,1	81,4	2887	84,4	4603	T	Q7310AUS	Q7510S	61	2000	500	210	240	8500	
FQ702P	715	660	687	625	2806A-E18TAG2	E	6	18100	565	575,5	543	559,6	92,3	2492,8	85	4000,7	T	Q7310AUS	Q7510S	61	2000	500	210	240	8650	

STAGE III A																									
EINPHASIG																									
FQ11Ps**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	8,5	10,3	10,6	1,8	--	2,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	950
FQ16Ps**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	12,1	14,4	14,6	2,5	--	3,0	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1000
FQ22Ps**	22	20	26	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	18,5	21,7	21,8	3,6	--	4,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1075
DREIPHASIG																									
FQ11P**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	8,5	10,3	10,6	1,8	--	2,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	950
FQ16P**	14,5	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	12,1	14,4	14,6	2,5	--	3,0	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1000
FQ22P**	22	20	25,3	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	18,5	21,7	21,8	3,6	--	4,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1050
FQ30P**	30	27	36	33	404D-22TG	E	4	2216	24,3	25	28,8	30,1	4,5	194,7	5,5	369,4	T	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1200
FQ37P**	33	30	40	36	1103D-33G3/G2	M	3	3300	29	29,4	33,1	33,9	5,6	121	6,9	253	N	Q7310AUS	Q7510S	52	240	230	98	145	1390
FQ73P**	66	60	75	67	1104D-44TG3/G2	M	4	4400	54	55,8	59,3	61,3	9,7	500	11,4	595	T	Q7310AUS	Q7510S	53	300	260	113	180	1835
FQ91P**	88	80	102	92	1104D-E44TAG1	E	4	4400	73,2	75,8	82	87,2	16,8	717	17,6	1347	T	Q7310AUS	Q7510S	54	300	260	113	180	1900
FQ112P**	110	100	125	113	1104D-E44TAG2	E	4	4400	92,1	94,3	100	102,2	19,2	648	21,8	1298	T	Q7310AUS	Q7510S	54	300	260	113	180	2000
FQ553P**	550	500	--	--	2506D-E15TAG2	E	6	15200	435	439,1	--	--	72,9	1028	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	8150

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo
N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE



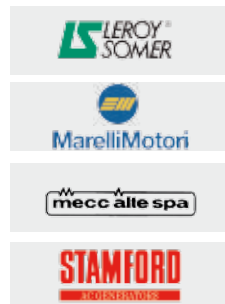
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ 600 C*



>GENERATOREN



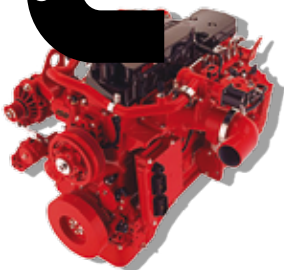
Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VSi**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

Ⓛ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VSi**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides

Cummins





FUSTEQ-CUMMINS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR													STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung							L	
DREIPHASIG																									
FQ91C**	88	80	99	88	QSB5G3	E	4	4500	74	80,2	83	93,2	12,4	1792	13	3045	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	1800
FQ100C**	100	90	110	100	QSB5G4	E	4	4500	82	88	93	102,6	13,4	1655	15,1	2962	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	1900
FQ111C**	110	100	125	113	QSB5G5	E	4	4500	90	95,8	101	111,8	15,5	1627	17,3	3211	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	2100
FQ151C**	150	135	156	141	QSB5G6	E	4	4500	121	126,3	125	134,3	21,7	1506	21,6	2643	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	2150
FQ201C**	200	180	220	200	QSB7G4	E	6	6690	154	166,5	170	182,5	26,4	3417	29,7	3432	T	Q7310AUS	Q7510S	56	700	345	110	218	2850
FQ221C**	220	200	250	225	QSB7G5	E	6	6690	168	180,2	194	206,2	28,9	3342	32,2	3282	T	Q7310AUS	Q7510S	56	700	345	110	218	3400
FQ275C**	275	250	317	288	QSL9G3	E	6	8800	217	223,6	248	258,6	42,4	1947	48,3	3152	T	Q7310AUS	Q7510S	58	850	395	113	226	4250
FQ330C	330	300	378	344	QSL9G5	E	6	8900	258	264,6	293	303,7	40	1558	46,8	2579	T	Q7310AUS	Q7510S	58	850	395	113	226	4420
FQ331C**	330	300	385	350	QSL9G7	E	6	8800	260	267,7	298	306,6	44,4	2003	53,6	2337	T	Q7310AUS	Q7510S	58	850	395	113	226	4460
FQ450C*	450	410	487	445	QSX15G4	E	6	15000	348	360,1	383	408	57,6	3018	59,5	6175	T	Q7310AUS	Q7510S	59	2000	500	210	240	8960
FQ501C**	500	455	495	450	QSX15G16	E	6	15000	396	408,1	383	408	63,1	2960	64,1	6565	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	9050
FQ600C*	550	500	490	450	QSX15G8	E	6	15000	426	438,1	383	408	68,2	2916	60,2	6175	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	9160
FQ650C	--	--	618	562	QSX15G9	E	6	15000	--	--	476	499,2	--	--	74,9	5619	T	Q7310AUS	Q7510S	60	2000	500	210	240	9230
FQ715C*	715	650	688	625	QSK19G4	E	6	19000	555	568,1	526	553,1	94,6	3330	86,4	6856	T	Q7310AUS	Q7510S	61	1700	585	228	240	9450
FQ750C*	--	--	748	680	QSK19G5	E	6	19000	--	--	574	602,1	--	--	98,4	7412	T	Q7310AUS	Q7510S	61	1700	585	228	240	9500
FQ901C	880	800	1000	910	QSK23G3	E	6	23100	682	693,4	776	796,2	108,3	2679	121	4723	T	Q7310AUS	Q7510S	61	1700	585	228	240	11960

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

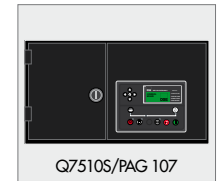
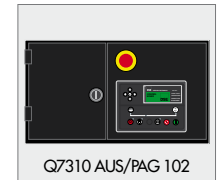
Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
 Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo
 N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE





DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ 51 JD



> GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alle spa

STAMFORD
GENERATORS

Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

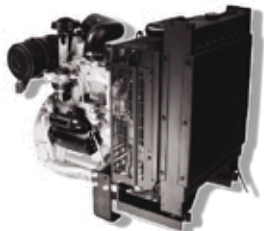
- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VS**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

Ⓛ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VS**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides



JOHN DEERE



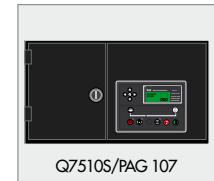
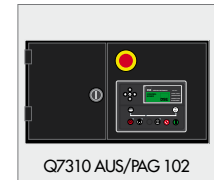


FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

FUSTEQ-JOHN DEERE

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR													STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																									
FQ35JD	32	28	34	31	3029DFU29	M	3	2900	25	25,7	28	28,9	4,2	173	5,5	251	N	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1300
FQ36JD*	34	30	--	--	3029TFU70	M	3	2900	27	28,7	--	--	5,1	512	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1480
FQ51JD	44	40	50	45	3029TFU29	M	3	2900	36	37,6	40	41,6	6,3	432	7,2	439	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1500
FQ72JD	75	68	84	75	4045TF158	M	4	4500	60,5	61,6	71	73,1	10,2	405	11,4	546	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	1985
FQ90JD	88	80	99	88	4045TF258	M	4	4500	72	74,2	80	82,2	13,8	652	13,3	706	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	2020
FQ110JD	110	100	135	123	4045HF158	M	4	4500	88	90,3	108	110,8	14,2	554	18	698	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2100
FQ110JD*	110	100	--	--	4045HFU79	E	4	4500	87,8	92,2	--	--	14,4	1226	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2260
FQ120JD	115	105	135	123	6068TF158	M	6	6800	91,5	93,8	108	110,8	14,7	549	17,6	682	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	2720
FQ130JD	132	120	154	140	6068TF258	M	6	6800	105	108,5	122	127,5	17,3	877	20,7	1431	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	2950
FQ170JD	165	150	209	190	6068HF158	M	6	6800	134	138	161	168,5	21,6	998	26,7	1880	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	3200
FQ170JD*	165	150	--	--	6068HFU79	E	6	6800	129,8	137,5	--	--	20,5	1902	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	3310
FQ200JD	200	180	230	205	6068HF258	M	6	6800	160	165	179	187,9	26,1	1253	29,2	2262	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3430
FQ200JD*	200	180	--	--	6068HFU74	E	6	6800	159,5	164,5	--	--	25,7	1235	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3450
FQ221JD	220	200	231	210	6068HFU74	E	6	6800	177,6	184,6	180,5	187,5	27,7	1712	31	1855	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3600
FQ277JD	275	250	280	255	6068HFU55	E	6	6800	216	223,8	219,5	227	34,06	1860	36	1925	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	3980
STAGE III A																									
DREIPHASIG																									
FQ37JD**	33	30	35	32	3029TFG89	M	3	2900	26,7	27,4	28,8	29,7	5,8	210	7,3	266	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1480
FQ53JD**	44	40	48	44	3029HFG80	M	3	2900	36,5	38,1	39,4	41	7,3	498	8,8	540	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1530
FQ73JD**	66	60	55	50	4045HFU81	M	4	4500	47	48,1	43,5	44,6	10,4	315	13,9	507	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	2080
FQ91JD**	88	80	77	70	4045HFG82	E	4	4500	67	68	61,5	62,5	14,1	290	17,1	400	T	Q7310AUS	Q7510S	55	300	260	113	180	2120
FQ111JD**	110	100	101	92	4045HFG82	E	4	4500	85	87,4	81,5	83,9	17	679	20	869	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2320
FQ131JD**	132	120	132	120	4045HFG82	E	4	4500	105	108,5	104,7	108,2	21,2	1035	23,4	1145	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2770
FQ171JD**	163	148,5	159	145	6068HFU82	E	6	6800	127,6	135	124,8	132,5	25,9	2280	26,7	2410	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	3310
FQ222JD**	220	200	228	207	6068HFU82	E	6	6800	175	181	179	185	36,4	1834	37,7	1898	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3630
FQ276JD**	275	250	262	238	6090HFU84	E	6	9000	213	221	205,6	213,6	40,9	2200	47,4	2695	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	4100
FQ301JD**	330	300	330	300	6090HFU84	E	6	9000	260	269	256,6	265,6	49,1	2470	57,9	2913	T	Q7310AUS	Q7510S	60	850	395	113	226	4300

STEUERUNGEN CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

Name** Abgasemission EU Stage III A konform
Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural
N= natural

T= turbo
T= turbo
(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE





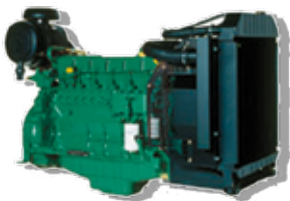
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



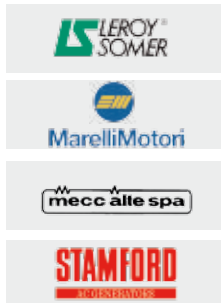
◀ FQ 601 V*



VOLVO PENTA



>GENERATOREN



Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG


- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VSi**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

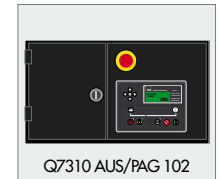
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VSi**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides



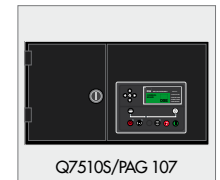
FUSTEQ-VOLVO PENTA

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR														STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr.70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr.70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung	L					D	H		
DREIPHASIG																										
FQ101V*	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	79,1	75	84,4	12,2	1339	11,3	2513	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2100	
FQ111V*	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93,1	93	102,4	14,6	1333	14,5	2491	T	Q7310AUS	Q7510S	57	300	260	113	180	2100	
FQ151V*	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	114,3	115	121,1	19,2	580	19,6	1333	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	2400	
FQ152V*	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	114,5	113	120,2	19,7	915	19,1	1925	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	2550	
FQ176V*	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	134,6	138	143,3	23	414	24,1	1398	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	2600	
FQ212V*	200	180	225	205	TAD732GE	E	6	7150	160	161	176	180	27,6	255	31,2	1041	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	2700	
FQ227V*	220	200	251	226	TAD733GE	E	6	7150	177	178	195	199	30,6	257	34,8	1055	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	2850	
FQ276V*	275	250	275	250	TAD734GE	E	6	7150	213	218,8	216	230,4	37,6	1509	36,7	3330	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	395	113	226	3100	
FQ352V*	341	315	369	335	TAD1341GE	E	6	12780	271	276,8	287	300,8	42,5	1356	44,9	3342	T	Q7310AUS	Q7510S	60	850	420	113	226	4800	
FQ382V*	385	350	440	400	TAD1342GE	E	6	12780	303	308,7	345	358,7	47	1319	54	3285	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8100	
FQ412V*	418	380	450	410	TAD1343GE	E	6	12780	325	330,8	353	366,7	50,8	1342	55,5	3285	T	Q7310AUS	Q7510S	63	2000	500	210	240	8340	
FQ462V*	450	410	500	455	TAD1344GE	E	6	12780	354	358,8	392	402,7	55,7	1122	62,6	2566	T	Q7310AUS	Q7510S	64	2000	500	210	240	8340	
FQ502V*	495	450	500	455	TAD1345GE	E	6	12780	388	393,8	392	405,7	61,7	1370	61,9	3285	T	Q7310AUS	Q7510S	64	2000	500	210	240	8400	
FQ511V*	500	455	550	500	TAD1640GE	E	6	16120	392	396,8	430	439,8	61,7	1116	69,5	2374	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8550	
FQ601V*	550	500	642	570	TAD1641GE	E	6	16120	430	435,1	485	498,1	68,1	1199	76,5	3094	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8740	
FQ651V*	600	550	690	625	TAD1642GE	E	6	16120	485	490,1	532	551,1	74,7	1191	84,2	3094	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8790	
FQ700V*	700	630	760	685	TWD1643 GE	E	6	16120	536	547,1	585	609,1	85,1	2609	90,3	5693	T	Q7310AUS	Q7510S	64	1700	585	228	240	9140	
STAGE III A																										
DREIPHASIG																										
FQ103V**	94	85	106	96	TAD550GE	E	4	4760	76	77,7	84	87,8	15,2	516	17	1185	T	Q7310AUS	Q7510S	56	300	260	113	180	2060	
FQ113V**	110	100	123	113	TAD551GE	E	4	4760	89	90,3	99	102,4	19,3	421	20,7	1072	T	Q7310AUS	Q7510S	57	300	260	113	180	2060	
FQ153V**	145	130	158	144	TAD750GE	E	6	7150	114	117,5	127	134,2	21,5	999	23,1	2081	T	Q7310AUS	Q7510S	57	700	345	110	218	3300	
FQ173V**	165	150	188	171	TAD751GE	E	6	7150	132	133,6	149	153,9	25,2	453	28,7	1428	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3400	
FQ213V**	200	180	225	205	TAD752GE	E	6	7150	158	165,9	178	193,1	26,2	2046	28,2	3911	T	Q7310AUS	Q7510S	58	700	345	110	218	3500	
FQ223V**	220	200	251	223	TAD753GE	E	6	7150	173	180,9	194	209,1	28,7	2018	30,6	3893	T	Q7310AUS	Q7510S	58	850	395	113	226	3630	
FQ273V**	275	250	283	252	TAD754GE	E	6	7150	217	224,9	219	234,1	38,4	2131	36,8	4074	T	Q7310AUS	Q7510S	59	850	420	113	226	3780	
FQ353V**	341	315	375	341	TAD1351GE	E	6	12780	274	276,1	294	302,7	45,9	670	49,4	2211	T	Q7310AUS	Q7510S	60	850	420	113	226	4400	
FQ403V**	400	364	437	397	TAD1352GE	E	6	12780	313	321,6	342	357,6	51,5	2124	55,8	3928	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8200	
FQ413V**	418	380	437	397	TAD1354GE	E	6	12780	327	334,8	342	356,7	53,7	1927	56	3701	T	Q7310AUS	Q7510S	63	2000	500	210	240	8220	
FQ463V**	450	410	437	397	TAD1355GE	E	6	12780	352	364,8	342	361,7	56,8	3162	54,5	4937	T	Q7310AUS	Q7510S	64	2000	500	210	240	8320	
FQ513V**	500	455	562	510	TAD1650GE	E	6	16120	393	397,8	436	445,8	65,5	1186	72,8	2693	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8600	
FQ603V**	550	500	641	583	TAD1651GE	E	6	16120	430	435,1	495	509,1	71,6	1260	77,9	3079	T	Q7310AUS	Q7510S	62	2000	500	210	240	8740	

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



Q7310 AUS/PAG 102

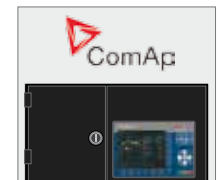


Q7510S/PAG 107

STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAG



Q8610S/PAG 107



INTELVISION 8+INTELIGEN



GENERATING SET
CONTROLLER

FUSTEQ VOLVOMOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE



DIESEL Water Cooled/Refroidis par eau



◀ FQ 28 K **



KOHLER.



>GENERATOREN



D STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VSi**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

E STANDARD EQUIPMENT

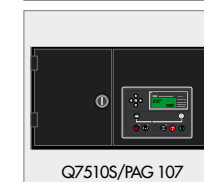
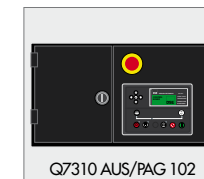
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VSi**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides



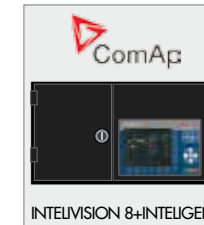
FUSTEQ-KOHLER

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR														STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung	L					D	H		
EINPHASIG																										
FQ10Ks	8,6	7,6	9,5	9	KDW1003	M	3	1028	7,7	7,8	9,1	9,2	1,8	--	2,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	900	
FQ12Ks	12	11	14,3	13	KDW1404	M	4	1372	10,5	10,6	12,3	12,4	2,4	--	2,8	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	910	
FQ17Ks	16,2	14,7	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14	14,1	16,8	16,9	3,2	--	3,7	--	N	Q7310AUS	Q7510S	53	150	195	77	124	960	
FQ22Ks	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	17,8	20,5	20,7	3,8	--	4,4	--	N	Q7310AUS	Q7510S	53	150	195	77	124	1000	
DREIPHASIG																										
FQ10K	8,8	8	10,5	9,6	KDW1003	M	3	1028	7,7	7,8	9,1	9,2	1,8	--	2,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	900	
FQ12K	12	11	14,2	13,2	KDW1404	M	4	1372	10,5	10,6	12,3	12,4	2,4	--	2,8	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	910	
FQ17K	16,5	15	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14,1	14,2	16,8	16,9	3,2	--	3,7	--	N	Q7310AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	960	
FQ22K	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	17,8	20,5	20,7	3,8	--	4,4	--	N	Q7310AUS	Q7510S	53	150	195	77	124	1000	
FQ45K	45	41	--	--	KDI2504TM	M	4	2482	37,3	40	--	--	6,6	--	--	--	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1530	
FQ71K	69	63	78	71	KDI3404TM	M	4	3400	55,5	56,1	63	64,5	10,6	170	12,3	450	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1750	
STAGE III A																										
DREIPHASIG																										
FQ23K**	21	19	22	20	KDI1903M	M	3	1861	17,3	17,4	18,6	18,7	3	--	3,1	--	N	Q7310AUS	Q7510S	53	150	195	77	124	1020	
FQ28K**	27,5	25	30,8	28	KDI2504M	M	4	2482	23,1	23,3	26,4	27,1	4,1	--	3,8	200	N	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1200	
FQ38K**	38,5	35	40,7	37	KDI2504TM	M	4	2482	33,1	33,3	33,1	33,3	5,6	--	5,9	--	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1480	
TIER IV FINAL																										
DREIPHASIG																										
FQ40K	---	---	40	36	KDI1903TCR	M	3	1861	---	---	33,6	34	--	--	5,5	100	T	Q7310AUS	Q7510S	53	150	195	77	124	1530	
FQ53K	---	---	52,8	48	KDI2504TCR	M	4	2482	---	---	42,8	43,4	--	--	7,3	200	T	Q7310AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1580	

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE



FUSTEQ KOHLERMOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE



DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ180 F*



**IVECO
MOTORS**

FPT
POWERTRAIN TECHNOLOGIES



>GENERATOREN

**LEROY
SOMER**

MarelliMotori

mecc alle spa

**STAMFORD
GENERATORS**

Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VSi**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

Ⓛ STANDARD EQUIPMENT

- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VSi**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides



DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ 45 M*



>GENERATOREN



D STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- Kühlsystem mit invertergesteuerten Lüftern **VSi**
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V Batterie
- Ultra-silent Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

E STANDARD EQUIPMENT

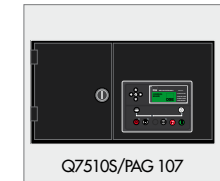
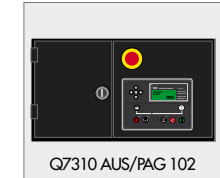
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fans controlled by Inverter **VSi**
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12V battery
- Ultra-silent canopy
- Forklift guides



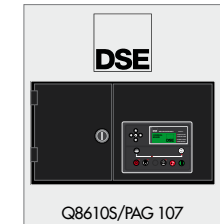
FUSTEQ-MITSUBISHI

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR													STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung					L	D	H	
EINPHASIG																									
FQ12Ms*	11,0	10,0	13,2	12,0	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	9,8	11,8	11,9	2,0	--	2,4	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	990
FQ17Ms*	14,8	13,5	18,8	17,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	13,8	16,2	16,3	2,9	--	3,5	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	990
FQ23Ms*	21,0	19,0	25,3	23,0	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	19,7	22,8	23,0	3,9	--	4,8	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1000
DREIPHASIG																									
FQ12M*	11,5	10,5	14,2	12,9	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	9,8	11,8	11,9	2,0	--	2,4	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	990
FQ17M*	16,5	15,0	19,8	18,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	13,8	16,2	16,3	2,9	--	3,5	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	990
FQ23M*	22,0	20,0	28,0	25,5	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	19,7	22,8	23,0	3,9	--	4,8	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1000
FQ35M*	33,0	30,0	39,0	36,0	S4S SD	M	4	3331	27,5	27,8	33,4	34,1	5,8	--	6,7	217	N	Q7310 AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1450
FQ45M*	42,0	40,0	54,0	49,0	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	37,0	43,7	44,5	7,1	--	8,4	228	T	Q7310 AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1500
STAGE III A																									
DREIPHASIG																									
FQ22M**	22,0	20,0	--	--	S4Q2Z361SD	M	4	2505	19,6	19,7	--	--	3,9	--	--	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	52	150	195	77	124	1000
FQ36M**	33,0	30,0	--	--	S4SZ361SD	M	4	3331	27,6	28,0	--	--	5,8	125	--	--	N	Q7310 AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1450
FQ41M**	38,5	35,0	--	--	S4SDTZ3DT61SD	M	4	3331	35,3	35,6	--	--	6,3	--	--	--	T	Q7310 AUS	Q7510S	53	240	230	98	145	1500

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



STEUERUNGEN
VERSCHIEDENER HERSTELLER
AUF ANFRAGE



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE



extrem LEISE,
KOMPAKT, UMWELTBEWUSST, ZUVERLÄSSIG



FUSTEQ20

extrem ANDERS
IN DER PHILOSOPHIE, DER KONZEPTION UND DER ARBEITSWEISE

Die **FUSTEQ20 Serie** bildet die Leistungsspitze der **FUSTEQ Serie** und nutzt die neue **VSi Technologie** für **mehr Leistung auf weniger Raum**.

Es finden bis zu 1400kVA in einem 20" Container platz. Neben dem kompakten Design ist zudem eine maximale Belastbarkeit und Zuverlässigkeit unter allen Umgebungsbedingungen gewährleistet. Der niedrige Treibstoffverbrauch und die minimalen Geräuschemissionen bei großen Lastabnahmen, machen die **FUSTEQ20 Serie** einzigartig in Effizienz und vielseitig in den Anwendungsmöglichkeiten.

The generating sets of **FUSTEQ20 Series** have been designed for durability and reliability even in the most extreme conditions. These power generators are suitable to reach the maximum efficiency in cooling with the minimum consumption and, due to the innovative **VSi Technology**, they optimally combine energy production at high loads with a very low noise levels.

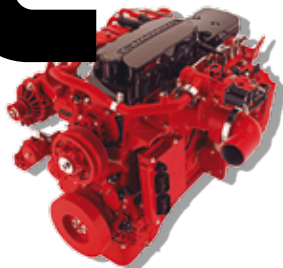


UNTERHALTUNGS & filmindustrie
Entertainment & Film INDUSTRY

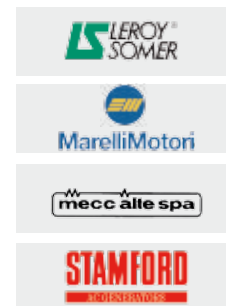
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ FQ 1400 C



>GENERATOREN



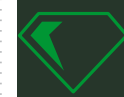
ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- HIGH CUBE 20'-CONTAINER
- Cummins Motor
- Leroy Somer Generator
- Deep Sea Automatiksteuerung mit Kupferschienenabgang
- Kraftstoffauffangwanne
- Kühlsystem mit invertergesteuerten elektrischen Lüftern **vs**
- Luftfilter
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

- HIGH CUBE 20' CONTAINER
- Cummins engine
- Leroy Somer alternator
- Autostart control panel with Deep Sea Electronics module and hardwire busbars
- Fully banded fuel tank
- Vibration dampers
- Cooling system with electric fan controlled by Inverter **vs**
- Air filter
- Forklift pockets





1500-1800 U/min

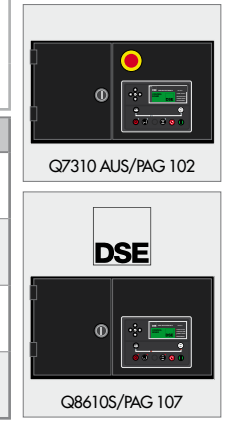


FEUERVERZINKTER SCHALL- UND WETERSCHUTZCONTAINER / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CONTAINER

FUSTEQ20-CUMMINS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR													STANDARD- STEUERUNG	SYNCHRON- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min mechanischer Kühler	kWm 1500 U/min elektrischer Kühler	kWm 1800 U/min mechanischer Kühler	kWm 1800 U/min elektrischer Kühler	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Kraftstoffersparnis in 1000 Betriebsstunden	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																									
FQ901C	880	800	1000	910	QSK23G3	E	6	23100	682	693,4	776	796,2	108,3	2679	121	4723	T	Q7310AUS	Q8610S	60	1430	Container 20'	12040		
FQ1000C¹	1000	910	1145	1040	QST30G3	E	12	30500	786	817,6	876	907,6	117,4	7388	133,3	7275	T	Q7310AUS	Q8610S	61	1430	Container 20' HC	13200		
FQ1100C¹	1100	1000	1260	1145	QST30G4	E	12	30480	853	884,7	965	996,7	129,2	7374	153	7564	T	Q7310AUS	Q8610S	61	1430	Container 20' HC	13500		
FQ1400C¹	1375	1250	1540	1400	KTA50G3	E	16	50000	1074	1085	1182	1208	172,2	9843	193,1	11119	T	Q7310AUS	Q8610S	62	2000	Container 20' HC	17160		

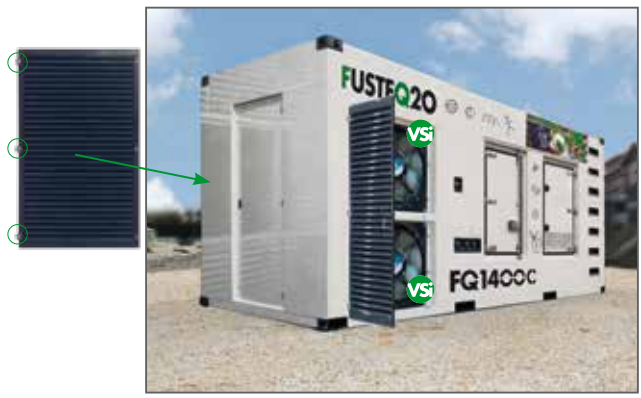
STEUERUNGEN CONTROL PANELS



¹Diese Modelle sind auf Nachfrage auch in 20' Standardcontainer erhältlich

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111



entnehmbare Fenstergitter
Openable grids



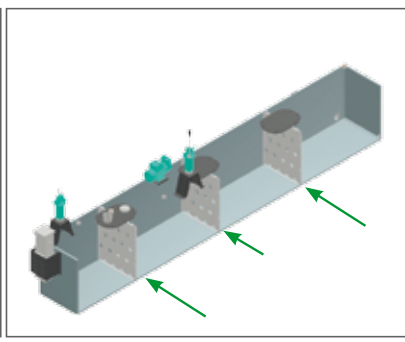
Gute Zugänglichkeit für Inspektion
und Reinigungsarbeiten am Kühler
Easy access to radiator for
cleaning and visual checks



Aluminiumkühler
Aluminium radiator



CSC Zertifikat (optional)
CSC Certified (option)



Schwallbleche innerhalb des Kraftstofftanks
Internal baffles for fuel sloshing control



THE DARK SIDE OF THE POWER



EVENT MASTER SERIE

Die **EVENT MASTER** Serie ist eine **8 - 220kVA** starke **supersilent-Serie** und wird von wassergekühlten Industriemotoren der Marken **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Mitsubishi, Kohler und Iveco** angetrieben. Die Generatoren stammen von renommierten Herstellern wie beispielsweise **Leroy Somer**.

EVENT MASTER is a series of **supersilenced generating sets**, 1500 rpm, watercooled and powered from **8 to 220 kVA**. The **EVENT MASTER** generating sets are reliable and durable; they are equipped with **Perkins, Cummins, John Deere, Volvo Penta, Mitsubishi, Kohler** and **Iveco** industrial engines and alternators of worldwide reputation.

POWERED BY



BESONDERS GEEIGNET
FÜR DIE VERMIETUNG,
VERANSTALTUNGEN, DIE
UNTERHALTUNGSINDUSTRIE
UND DEN EINSATZ IN
WOHNGEBIETEN

SPECIFIC FOR RENTAL, EVENTS,
FILM INDUSTRY, RESIDENTIAL
APPLICATIONS



EVENTMASTER SERIE



ULTRALEISE
AGGREGATE
FÜR ALLE
VERANSTALTUNGEN



EVENT MASTER



ENTERTAINMENT UND DREHARBEITEN

EVENT MASTER SERIE

📍 **Auf dem Event zuhause:** Die **EVENT MASTER Serie** ist speziell an die Bedürfnisse der **Unterhaltungs- und Filmindustrie** angepasst und fügt sich perfekt in das **Sortiment eines Vermieters**. Die **minimalen Geräuschemissionen (60-65 dB(A) @ 7m)** und das **flexible Handling** erweitern die Anwendungsmöglichkeiten enorm und lassen z.B. **nächtliche Versorgungseinsätze in Wohngebieten** zu.

🌐 **EVENT MASTER power generators** are specific for **RENTAL, EVENTS, ENTERTAINMENT INDUSTRY** (music and cinema).

They are also perfect for **residential applications** (hotel, residences...), due to the extremely low noise level (**60-65 dBA@7m** - depending on the model).

The **EVENT MASTER generators** have been suitably painted black so that the machines can be more readily hidden with photo editing application and they are extremely easy handling to facilitate displacements.

EVENT MASTER SERIE



FÜR DIE UNTERHALTUNGSINDUSTRIE UND DEN EINSATZ IN WOHNGBIETEN



EVENTMASTER SERIE



EVENT MASTER

IDEAL FÜR DIE FILMINDUSTRIE IDEAL FOR THE FILMING INDUSTRY



ⓓ Das Gehäuse des **EVENT MASTER** ist aus feuerverzinktem Stahlblech gefertigt, welches vor der Pulverbeschichtung einer speziellen Behandlung unterzogen wird. Es wurde bewusst die Farbe Schwarz gewählt, um die Möglichkeit zu schaffen, die Geräte leichter aus Filmszenen oder Bildern zu retuschieren.

Um Störgeräusche durch den **EVENT MASTER** zu vermeiden, ist ein hochwertiger doppel-Schalldämpfer und ein Schalldämmkanal verbaut. Durch diese Maßnahmen wird der extrem geringe Geräuschpegel erreicht (**60-65 dB(A) @7m - modellabhängig**).

Ⓒ **BRUNO** has designed this special series to meet all the needs for specific application areas. The **EVENT MASTER** canopy is made of **galvanized steel** which is pre-treated before being powder painted; the generating sets include internal double residential silencers and soundproofed tunnels, according to the highest quality standards, ensuring a lower noise level (**60-65 dBA @7m - depending on the model**).

1500-1800 U/min



IN DER VERMIETUNG



IM WOHNGEBIET



EVENTMASTER SERIE

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ G 72 P-EM



 Perkins



>GENERATOREN

 LEROY SOMER

 Marelli Motori

 mecc alte spa

 STAMFORD

ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

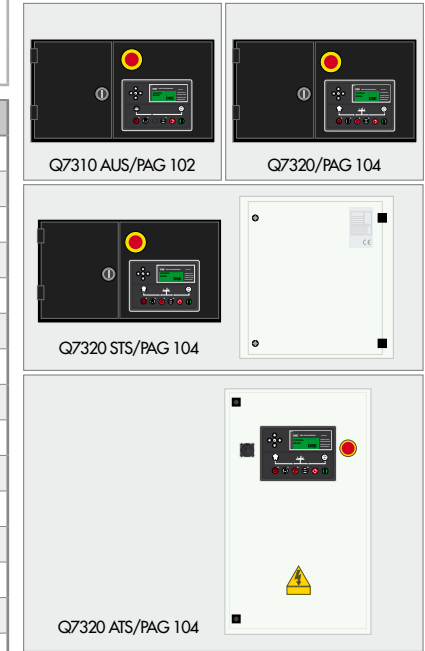
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-PERKINS

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
DREIPHASIG																					
G14P-EM	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	1050
G17P-EM	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	1065
G22P-EM	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	1090
G36P-EM	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1300
G36P-EM*	33	30	--	--	1103C-33G3	M	3	3300	27,3	--	5,7	--	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1350
G51P-EM	50	45	58,5	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	Q7310AUS	Q7320	58	300	230	113	195	1470
G51P-EM*	50	45	--	--	1103C-33TG3	M	3	3300	40,9	--	7,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	58	300	230	113	195	1470
G71P-EM	66	60	75	69	1103A-33TG2	M	3	3300	53,8	61,2	9,3	11,0	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1500
G72P-EM	72	65	83	75	1104A-44TG1	M	4	4400	58,4	68,6	10,0	11,8	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1550
G72P-EM*	66	60	--	--	1104C-44TG3	M	4	4410	53	--	9,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1580
G90P-EM	88	80	97	88	1104A-44TG2	M	4	4400	71,9	82	12,4	14,3	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1900
G90P-EM*	88	80	97	88	1104C-44TAG1	E	4	4410	71,5	80,4	12,7	14,8	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1910
G111P-EM*	110	100	127	115	1104C-44TAG2	E	4	4410	90,1	101,7	15,2	18,2	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	2020
G152P-EM	150	135	170	155	1006-TAG	E	6	5990	121	134	20,8	25,0	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2100
G152P-EM*	150	135	168	153	1106A-70TG1	M	6	7010	118,7	133,5	20	22,9	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2170
G167P-EM	165	150	186	169	1106A-70TAG2	M	6	7010	131	147,4	21,7	25,5	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2300
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G11P-EM**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	980
G16P-EM**	14,3	13	17	15,5	403D-15G	M	3	1496	12	14,4	2,5	3,0	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	1050
G22P-EM**	22	20	25,3	23	404D-22G	M	4	2216	18,4	21,7	3,6	4,2	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	1100
G30P-EM**	30	27	36	33	404D-22TG	E	4	2216	24,3	28,8	4,7	5,8	T	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1220
G37P-EM**	33	30	40	36	1103D-33G3/G2	M	3	3300	29	33,1	5,7	6,1	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1320
G73P-EM**	66	60	75	67	1104D-44TG3/G2	M	4	4400	54	59,3	10,2	12,1	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1535
G91P-EM**	88	80	102	92	1104D-E44TAG1	E	4	4400	73,2	82	17,5	18,9	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1870
G112P-EM**	110	100	125	113	1104D-E44TAG2	E	4	4400	92,1	100	19,8	23,1	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1980



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II

Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform
Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo
N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
(•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

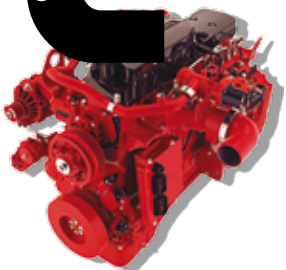
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



▲ G 111 CEM **



Cummins



>GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

D STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

E STANDARD EQUIPMENT

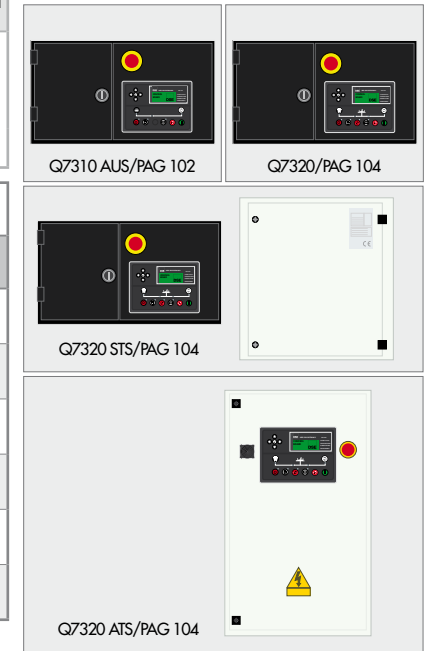
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-CUMMINS

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (l/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (l/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G91C-EM**	88	80	99	88	QSB5G3	E	4	4500	74	83	14,1	16	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2000
G100C-EM**	100	90	110	100	QSB5G4	E	4	4500	82	93	15,1	18	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2050
G111C-EM**	110	100	125	113	QSB5G5	E	4	4500	90	101	17,1	20,1	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2070
G150C-EM**	150	135	156	141	QSB5G6	E	4	4500	121	125	22,9	25,2	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2120
G201C-EM**	200	180	220	200	QSB7G4	E	6	6690	154	170	29,8	33,2	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2300
G221C-EM**	220	200	250	225	QSB7G5	E	6	6690	168	194	32,2	35,5	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2350



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE

Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

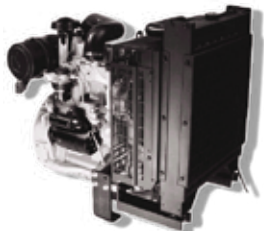
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ G 72 JD-EM



JOHN DEERE



> GENERATOREN



ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

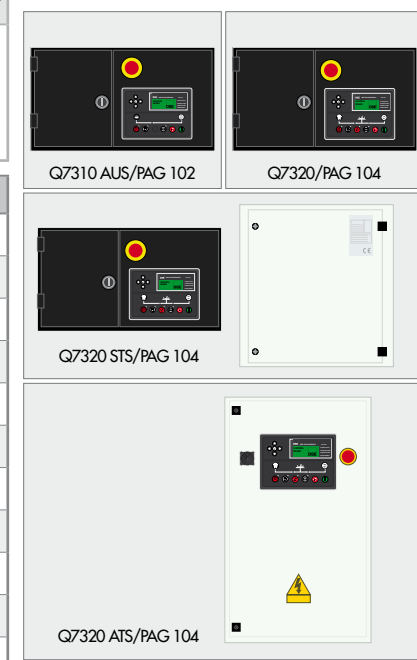
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-JOHN DEERE

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	L Verbr.	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																					
G35JD-EM	32	28	34	31	3029DFU29	M	3	2900	25	28	4,4	5,6	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1400
G36JD-EM*	34	30	--	--	3029TFU70	M	3	2900	27	--	5,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1460
G51JD-EM	44	40	50	45	3029TFU29	M	3	2900	36	40	6,7	7,6	T	Q7310AUS	Q7320	58	300	230	113	195	1500
G72JD-EM	75	68	84	75	4045TF158	M	4	4500	60,5	71	10,6	12	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1550
G90JD-EM	88	80	99	88	4045TF258	M	4	4500	72	80	14,5	14	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1980
G110JD-EM	110	100	135	123	4045HF158	M	4	4500	88	108	14,7	18,8	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2090
G110JD-EM*	110	100	--	--	4045HFU79	E	4	4500	87,8	--	15,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2000
G120JD-EM	115	105	135	123	6068TF158	M	6	6800	91,5	108	15,3	18,3	T	Q7310AUS	Q7320	61	600	300	140	215	2100
G130JD-EM	132	120	154	140	6068TF258	M	6	6800	105	122	18,2	22,1	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2250
G170JD-EM	165	150	209	190	6068HF158	M	6	6800	134	161	22,6	28,6	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2660
G170JD-EM*	165	150	--	--	6068HFU79	E	6	6800	129,8	--	22,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2530
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G37JD-EM**	33	30	35	32	3029TFG89	M	3	2900	26,7	28,8	6	7,5	T	Q7310AUS	Q7320	58	250	200	95	190	1430
G53JD-EM**	44	40	48	44	3029HFG80	M	3	2900	36,5	39,4	7,8	9,3	T	Q7310AUS	Q7320	58	300	230	113	195	1550
G73JD-EM**	66	60	55	50	4045HFU81	M	4	4500	47	43,5	10,7	14,5	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1900
G91JD-EM**	88	80	77	70	4045HFG82	E	4	4500	67	61,5	14,3	17,5	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	2040
G111JD-EM**	110	100	101	92	4045HFG82	E	4	4500	85	81,5	17,7	20,8	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2050
G131JD-EM**	132	120	132	120	4045HFG82	E	4	4500	105	104,7	22,2	24,6	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2150
G171JD-EM**	163	148,5	159	145	6068HFU82	E	6	6800	127,6	124,8	28,2	29,1	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2530



EVENTMASTER JOHN DEEREMOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

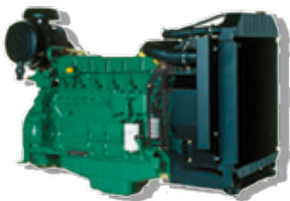
DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ G111 V-EM *



VOLVO PENTA



> GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

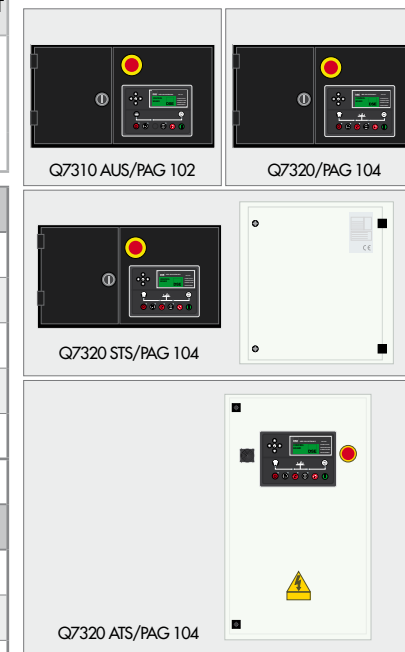
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-VOLVO PENTA

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (U/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (U/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
DREIPHASIG																					
G101V-EM*	95	85	96	85	TAD530GE	M	4	4760	74	75	13,6	13,8	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2100
G111V-EM*	110	100	115	105	TAD531GE	M	4	4760	88	93	16	17	T	Q7310AUS	Q7320	62	360	270	122	215	2140
G151V-EM*	145	130	146	132	TAD532GE	E	4	4760	112	115	19,8	20,9	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2340
G152V-EM*	145	130	145	130	TAD730GE	M	6	7150	111	113	20,6	21,1	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2410
G176V-EM*	165	150	177	160	TAD731GE	M	6	7150	133	138	23,4	25,5	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2910
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G103V-EM**	94	85	106	96	TAD550GE	E	4	4760	76	84	15,7	18,2	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	2060
G113V-EM**	110	100	123	113	TAD551GE	E	4	4760	89	99	19,8	21,7	T	Q7310AUS	Q7320	62	360	270	122	215	2100
G153V-EM**	145	130	158	144	TAD750GE	E	6	7150	114	127	22,5	25,2	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2250
G173V-EM**	165	150	188	171	TAD751GE	E	6	7150	132	149	25,6	30,1	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2800



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE

Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111

EVENTMASTER VOLVOMOTOREN

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ G 28 K-EM **



KOHLER.



>GENERATOREN

LERROY SOMER

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

Ⓛ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

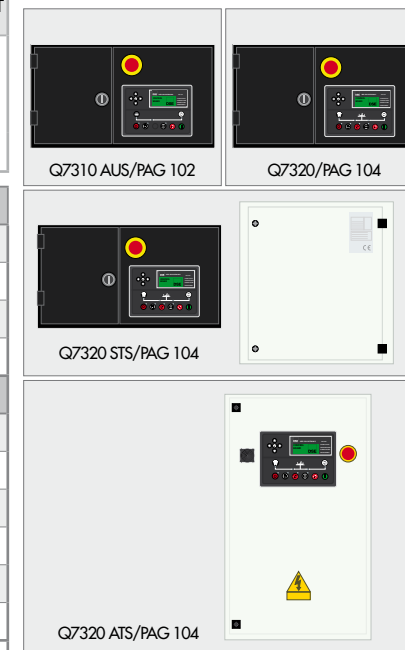
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-KOHLER

STEUERUNGEN CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (U/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (U/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
EINPHASIG																					
G10K-EMs	8,6	7,6	9,5	9	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	530
G12K-EMs	12	11	14,3	13	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	550
G17K-EMs	16,2	14,7	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14	16,8	3,3	3,9	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	590
G22K-EMs	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	900
DREIPHASIG																					
G10K-EM	8,8	8	10,5	9,6	KDW1003	M	3	1028	7,7	9,1	1,8	2,1	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	530
G12K-EM	12	11	14,2	13,2	KDW1404	M	4	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	550
G17K-EM	16,5	15	19,8	18	KDW1603	M	3	1649	14,1	16,8	3,3	3,9	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	590
G22K-EM	21	19	25,2	22,9	KDW2204	M	4	2199	17,7	20,5	3,9	4,4	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	900
G45K-EM	45	41	--	--	KDI2504TM	M	4	2482	37,3	--	6,6	--	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1330
G71K-EM	69	63	78	71	KDI3404TM	M	4	3400	55,5	63	10,8	12,8	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1500
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G23K-EM**	21	19	22	20	KDI1903M	M	3	1861	17,3	18,6	3,2	3,3	N	Q7310AUS	Q7320	58	150	165	77	154	900
G28K-EM**	27,5	25	30,8	28	KDI2504M	M	4	2482	23,1	26,4	4,2	4,6	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	950
G38K-EM**	38,5	35	40,7	37	KDI2504TM	M	4	2482	33,1	33,1	5,7	6	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1250
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G40K-EM	--	--	40	36	KDI1903TCR	M	3	1861	--	33,6	--	5,6	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1270
G53K-EM	--	--	52,8	48	KDI2504TCR	M	4	2482	--	42,8	--	7,5	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1380



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request

DIESEL Wassergekühlt/Water Cooled



◀ G 51 F-EM *



**IVECO
MOTORS**

FPT
POWERTRAIN TECHNOLOGIES



>GENERATOREN

**LERROY
SOMER**

MarelliMotori

mecc alte spa

STAMFORD
GENERATORS

ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V/24V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

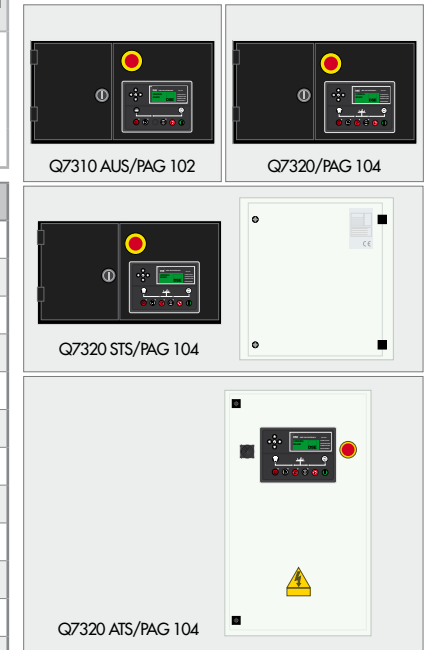
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12/24V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-IVECO

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR								STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg	
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min					Aufladung	L	D		H
DREIPHASIG																					
G37F-EM*	33	30	--	--	F32AM1A	M	4	3200	28,5	--	5,2	--	N	Q7310AUS	Q7320	59	250	195	95	177	1150
G51F-EM*	45	40	--	--	F32SM1A	M	4	3200	38	--	6,9	--	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1430
G52F-EM*	50	45	55	50	NEF45AM1A	M	4	4500	41,5	45	7,7	8,3	N	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1480
G60F-EM*	55	50	--	--	F32TM1A	M	4	3200	47	--	8,3	--	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1550
G61F-EM	55	50	--	--	NEF45AM2	M	4	4500	45	--	8,3	--	N	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1550
G72F-EM*	66	60	75	68	NEF45SM1A	M	4	4500	53,5	59	9,3	10,5	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1600
G85F-EM*	83	75	83	75	NEF45SM2A	M	4	4500	66	65	11,6	11,6	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1730
G90F-EM	88	80	101	92	NEF45SM3	M	4	4500	73,3	78,8	12,6	14,9	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1750
G95F-EM*	94	85	110	100	NEF45TM1A	M	4	4500	77	87	12,7	15,7	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1790
G111F-EM*	110	100	121	110	NEF45TM2A	M	4	4500	87	97	14,8	17,3	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	1900
G140F-EM	137,5	125	--	--	NEF45TM3	M	4	4500	107,2	--	18	--	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	1960
G141F-EM	140	125	160	145	NEF67SM1	M	6	6700	110	126	19,3	22,5	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2400
G152F-EM*	143	130	160	145	NEF67TM2A	M	6	6700	114	127	19,9	23	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2460
G180F-EM*	165	150	187	170	NEF67TM3A	M	6	6700	138	150	23,1	26,4	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2560
G188F-EM	187	170	--	--	NEF67TM4	M	6	6700	149,7	--	24,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2610
G222F-EM*	220	200	250	228	NEF67TE2A	E	6	6700	175	195	29,9	34	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2650
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G38F-EM**	33	30	--	--	F32SM1F	M	4	3200	28,6	--	5,2	--	T	Q7310AUS	Q7320	59	250	195	95	177	1300
G73F-EM**	66	60	--	--	NEF45SM1F	M	4	4500	54,5	--	10,8	--	T	Q7310AUS	Q7320	60	300	230	113	195	1650
G86F-EM**	88	80	--	--	NEF45TE1F	E	4	4500	72,5	--	12,9	--	T	Q7310AUS	Q7320	60	360	270	122	215	1760
G112F-EM**	110	100	--	--	NEF45TE2F	E	4	4500	89	--	15,7	--	T	Q7310AUS	Q7320	61	360	270	122	215	1870
G153F-EM**	143	130	--	--	NEF67TM1F	M	6	6700	113,5	--	21	--	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2460
G181F-EM**	165	150	--	--	NEF67TE1F	E	6	6700	131,5	--	23,4	--	T	Q7310AUS	Q7320	63	600	300	140	215	2560



EVENTMASTER IVECOMOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE

EVENTMASTER SERIE

1500 U/min
1500 rpm

50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V
50 Hz - cos φ 0,8 230V - 400/230V

1800 U/min
1800 rpm

60 Hz - cos φ 0,8 Spannung auf Anfrage
60 Hz - cos φ 0,8 voltage on request



>GENERATOREN



ⓓ STANDARD AUSSTATTUNG

- zentraler Anschlagpunkt auf Gehäusedach
- Kraftstoff-Auffangwanne
- integrierter Kraftstofftank
- Schwingungsdämpfer
- doppelter Abgasschalldämpfer
- Luftfilter
- Manuelle Steuerung mit Hauptschalter
- Bedienpanel mit Steckdosenabgang (bis 30A)
- 12V Batterie
- Schall- und Wetterschutzhaube
- Gabelstaplertaschen

ⓔ STANDARD EQUIPMENT

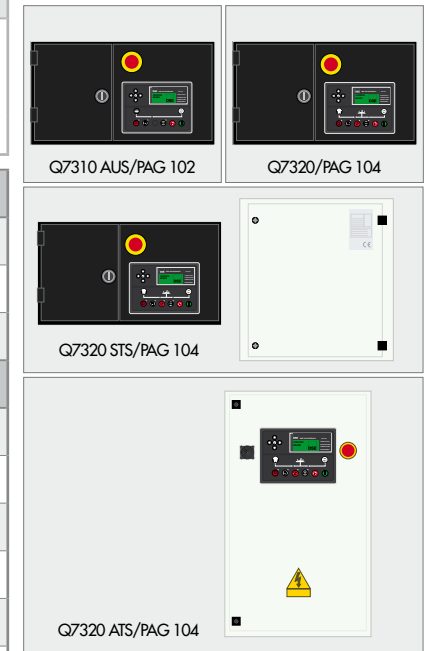
- Lifting eye
- Fully bunded fuel tank
- Integrated fuel tank
- Vibration dampers
- Double residential silencer
- Air filter
- Manual control panel with circuit breaker
- Distribution panel with output sockets standard up to 30 A
- 12V battery
- Soundproof canopy
- Forklift pockets



EVENT MASTER-MITSUBISHI

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR									STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)	dB A (•) 7 m	l	ABMESSUNGEN cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (l/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (l/Std.) 1800 U/min	Aufladung					L	D	H	
EINPHASIG																					
G12M-EMs*	11,0	10,0	13,2	12,0	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,1	2,5	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1060
G17M-EMs*	14,8	13,5	18,8	17,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,8	3,4	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1060
G23ME-Ms*	21,0	19,0	25,3	23,0	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	4,8	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1070
DREIPHASIG																					
G12M-EM*	11,5	10,5	14,2	12,9	S3L2 SD	M	3	1318	9,7	11,8	2,0	2,5	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1060
G17M-EM*	16,5	15,0	19,8	18,0	S4L2 SD	M	4	1758	13,7	16,2	2,9	3,5	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1060
G23M-EM*	22,0	20,0	28,0	25,5	S4Q2 SD	M	4	2505	19,6	22,8	4,0	5,0	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1070
G35M-EM*	33,0	30,0	39,0	36,0	S4S SD	M	4	3331	27,5	33,4	5,9	6,9	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1360
G45M-EM*	42,0	40,0	54,0	49,0	S4S DT SD	M	4	3331	36,7	43,7	7,1	8,6	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1480
G65M-EM	65,0	60,0	---	---	4EG-TA61SDK	M	4	3331	52,8	---	9,1	---	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1560
STAGE III A																					
DREIPHASIG																					
G22M-EM**	22,0	20,0	--	--	S4Q2Z361SD	M	4	2505	19,6	--	4,0	--	N	Q7310AUS	Q7320	57	150	165	77	154	1070
G36M-EM**	33,0	30,0	--	--	S4SZ361SD	M	4	3331	27,6	--	5,8	--	N	Q7310AUS	Q7320	58	250	195	95	177	1360
G41M-EM**	44,0	40,0	--	--	S4SDTZ3DT61SD	M	4	3331	35,3	--	7,2	--	T	Q7310AUS	Q7320	59	300	230	113	195	1480



EVENTMASTER MITSUBISHIMOTOREN

D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II Name** Abgasemission EU Stage IIIa konform N= natural T= turbo (*) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name* engine emissions compliant Eu stage II Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (*) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CEE



THE TRULY ECO SOLUTION

LED

- **bis zu 50% Kraftstoffersparnis**
- **sofortige Lichtfunktion**



HL SERIE

LED LICHTMAST

LED LIGHTING TOWER

ⓓ **Lichtmastaggregate** sind vielerorts ein **unverzichtbarer Ausrüstungsgegenstand**. Ob im Bergbau, bei der Öl- und Gasgewinnung, in der Vermietung, bei öffentlichen und privaten Bauvorhaben oder in Bereichen des Militärs und des Zivilschutzes.

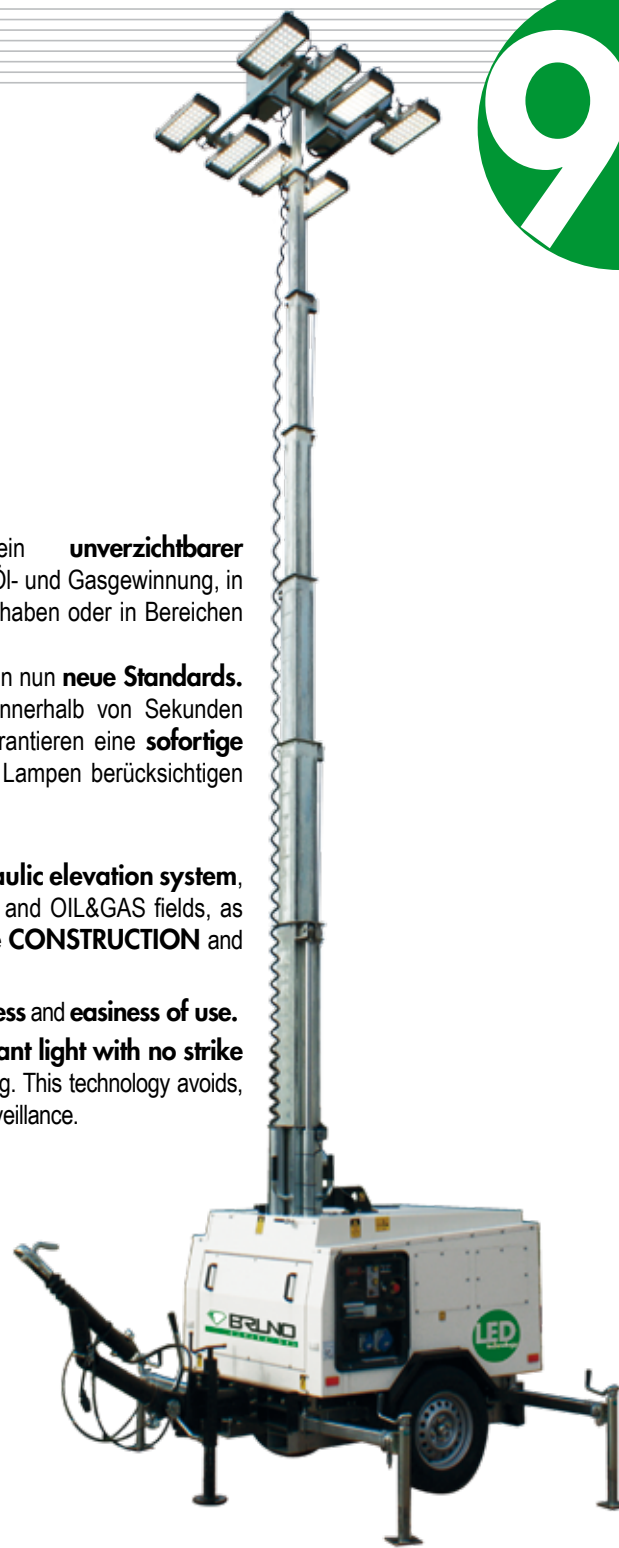
Die neue **HL Serie LED Lichtmastaggregate** setzen nun **neue Standards**. Das **hydraulische Hebesystem** fährt den Mast innerhalb von Sekunden auf die Maximalhöhe und die **LED Leuchtmittel** garantieren eine **sofortige Funktion**, ohne Anlaufströme oder Kühlphasen der Lampen berücksichtigen zu müssen.

ⓔ **HL Series LED Lighting Towers**, with their **hydraulic elevation system**, are an indispensable piece of equipment in MINING and OIL&GAS fields, as well as in the **RENTAL sector**, in **public** and **private CONSTRUCTION** and in **CIVIL DEFENCE**.

They stand out for **versatility, compactness, toughness** and **easiness of use**.

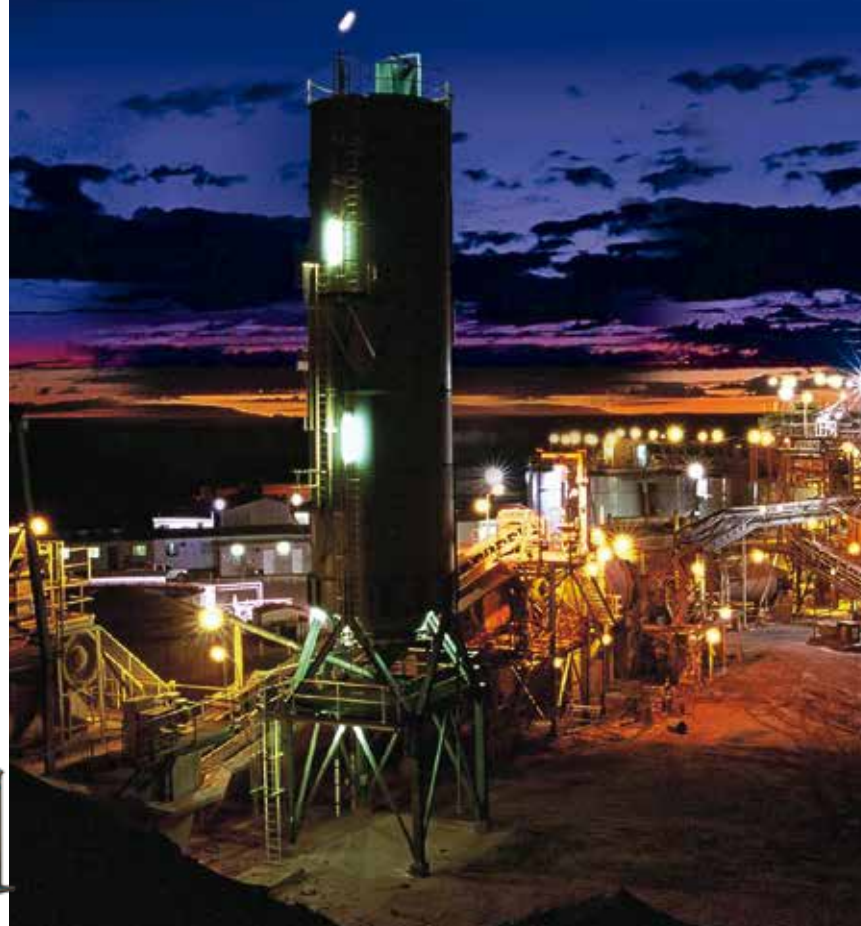
The **HL Series LED Lighting Towers** guarantee **instant light with no strike up delay** and with no waiting time for the bulbs cooling. This technology avoids, therefore, the risk of dark periods in areas with video surveillance.

NO REFLECTED LIGHT IS WASTED.



9m

BAUGEWERBE,
BERGBAU,
KATASTROPHENSCHUTZ,
MILITÄRISCHER BEREICH
DESIGNED FOR
CONSTRUCTION, MINING,
CIVIL DEFENSE, MILITARY
FIELD



HL SERIE LED LICHTMAST



HL SERIE LED LICHTMASTEN



AUF BAUSTELLEN, IM STEINBRUCH, IM NOTEINSATZ

Die neue LED Technik birgt enorme **Einsparpotentiale**. Durch die gezielte und energieeffiziente Lichtabgabe ist es nun möglich, sparsamere und kleinere Motoren als bisher zu verwenden. Das Ergebnis ist ein **um 50% reduzierter Verbrauch bei gleicher Lichtleistung** der Leuchtmittel. Aufgrund der **enorm langen Lebensdauer** und der großen Widerstandsfähigkeit der LED's, sinkt zudem die Umweltbelastung durch alt-Leuchtmittel erheblich.

Durch die **kompakte Bauform**, das **einfache Handling**, die **geringe Geräuschbelastung** und die unkomplizierte Bedienung, ist das Gerät vielseitig und in jedem Bereich verwendbar. **Verschiedene LED Konfigurationen** erlauben es neben zahlreichen weiteren Optionen, das LED Lichtmastaggregat an Ihre Bedürfnisse anzupassen.





EMERGENCY SERVICES, CONSTRUCTIONS SITES, CIVIL DEFENCE AND MILITARY USE

© **HL SERIES** is the new versatile and compact **BRUNO LED Lighting Towers** line perfect for **rental, construction, mining, Civil Defence and military filed.**

The **innovative LED technology** guarantees instant light, **up to 50% fuel saving**, lamps long life and a lower environmental impact.

It is moreover available in different light heads configurations and other specific equipment for special projects.



MINING AND QUARRY
FIELDS, INDUSTRY,
EMERGENCY SERVICES,
CONSTRUCTIONS SITES,
CIVIL DEFENCE
AND MILITARY USE





Die **neue**

LED

Technologie

LEDs verbrauchen weniger Treibstoff...
und Produzieren mehr Licht!

HL LED LICHTMASTEN

ⓓ

Die **BRUNO Lichtmasten mit LED Technologie** können mit drei unterschiedlichen Regelungssystemen für die Lichtmodule ausgestattet werden: **MANUELL**, mit Verriegelungsbolzen; **ELEKTRISCH**, mittels motorisiertem Kolben; **DUAL**, gleichzeitige Verwendung beider Mechanismen

In jedem Anwendungsbereich ist gewährleistet:

- **LICHT AUF KNOPFDRUCK:** Ohne Zündverzögerung und ohne Wartezeiten auf das Abkühlen der Lampen
- **ENERGIEERSPARNIS:** Mit bis zu 50% geringerem Verbrauch als Glühlampensysteme
- **HOHE LEBENSDAUER:** Fünf Mal längere Lebenszeit als die besten herkömmlichen Lampen
- **NIEDRIGE UMWELTBEEINFLUSSUNG:** Dank des geringeren Verbrauchs und dem Fehlen von Quecksilber in den Leuchtmitteln
- **HÖHERE SICHERHEIT:** Einsatz von Niederspannung, keine Ultraviolette Strahlung.



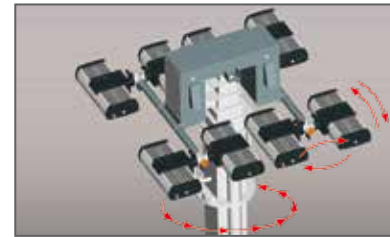
E **BRUNO LED Lighting Tower** can be equipped with three different regulation systems of its lighting modules: **MANUAL**, by locking knobs; **ELECTRIC**, via motorized piston; **DUAL**, using both these mechanisms at the same time.

It ensures in every application field:

- **INSTANT LIGHT** with no strike up delay and no waiting time for the bulbs cooling
- **FUEL SAVING** with up to 50% less consumption than incandescent systems
- **LONG-LIFE**: five times longer than best traditional lamps
- **LOWER ENVIRONMENTAL IMPACT** (thanks to its lower consumption and to the lack of hard to materials to dispose, i.e. mercury)
- **MORE SAFETY** due to the low voltage used and with no ultraviolet infrared radiation.

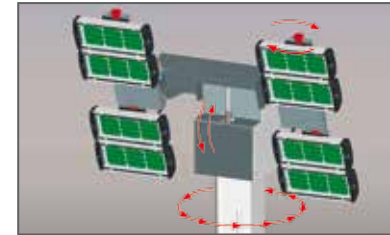
1

MANUELL EINSTELLBARE LEUCHTKÖRPER/MANUAL REGULATION



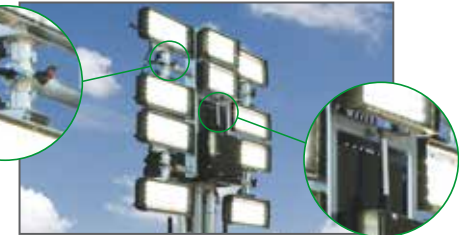
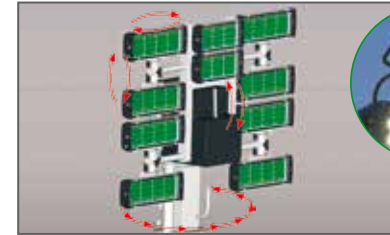
2

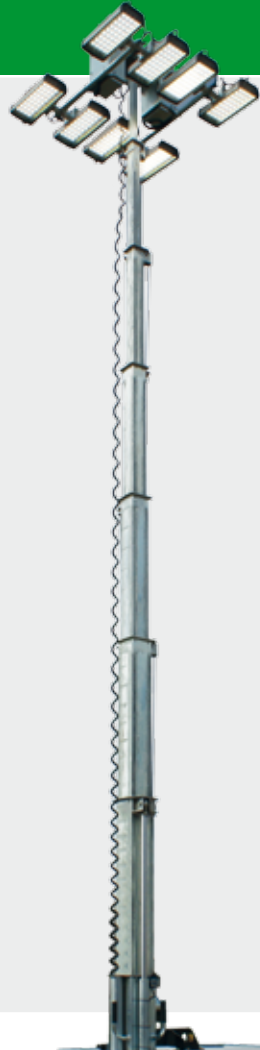
ELEKTRISCH EINSTELLBARE LEUCHTKÖRPER/ELECTRIC REGULATION



3

**KOMBINIERTE EINSTELLUNG: manuelle und elektrische Einstellung/
DUAL REGULATION: manual-electric tilt**





KLASSIFIKATION/CLASSIFICATION



SITE LIGHT



SOFTLIGHT BOX



BOX LIGHT



MINING TOWER

DC CURRENT
48V
Option

LED MODUL SYSTEM /LED MODULAR SYSTEM



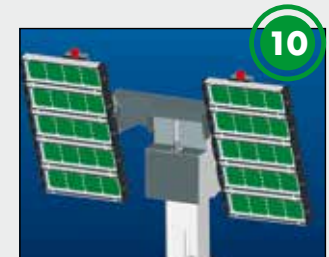
6 LEUCHTEINHEITEN/LAMPEN
1500 W



8 LEUCHTEINHEITEN/LAMPEN
2000 W



10 LEUCHTEINHEITEN/LAMPEN
2500 W



10 LEUCHTEINHEITEN/LAMPEN
3300 W



D STANDARD AUSSTATTUNG

- Hydraulikmast aus verzinktem Stahl
- maximale Auszughöhe 9m
- 350° drehbar
- schnelle automatische Entfaltung mit Sicherheitssystem
- Geräuschpegel 60dB(A)
- Auffangwanne für Flüssigkeiten
- 4 ausfahrbare Stützen

E STANDARD EQUIPMENT

- Hydraulic mast made of galvanized steel
- Maximum height 9 m
- Rotation 350°
- Fast and automatic deployment with safety system
- 140 litres fuel tank
- Noise level 60 dB(A)
- Liquids bunding
- 4 deploying stabilizers



HL SERIE

STEUERUNGEN CONTROL PANELS

MODELL	ANZAHL DER LEUCHTKÖRPER	W PROLEUCHTKÖRPER	TOTAL W	50 HZ		60 HZ			cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. (L/Std.) 1500 U/min*	Verbr. (L/Std.) 1800 U/min*	Aufladung	L	ABMESSUNGEN cm			ABMESSUNGEN MAX cm			GEWICHT kg	STANDARD-STEUERUNG
				kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP									L	D	H	L	P	H		

SL

SL SITE LIGHT LED

EINPHASIG

SL 9506 KL	6	250	1500	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,6	0,6	N	140	245	130	230	245	280	920	1050	MCP 120-80
SL 9508 KL	8	250	2000	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1100	MCP 120-80
SL 9808 KL	8	250	2000	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	0,8	0,8	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SL 9810 KL	10	250	2500	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	1	1	N	140	245	130	230	245	280	920	1150	MCP 120-80
SL 9606 PK	6	250	1500	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,4	6,6	0,6	0,6	N	140	245	130	230	245	280	920	1050	MCP 120-80
SL 9608 PK	8	250	2000	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,4	6,6	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1100	MCP 120-80
SL 9808 PK	8	250	2000	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	0,8	0,8	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SL 9810 PK	10	250	2500	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1	1	N	140	245	130	230	245	280	920	1150	MCP 120-80
SL 9810 PK	8+2	330+250	3140	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1,3	1,3	N	140	245	130	230	245	280	920	1180	MCP 120-80

BL

BL BOX LIGHT LED

EINPHASIG

BL 9004	4	250	1000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	800	QGBL - 16
BL 9006	6	250	1500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	830	QGBL - 16
BL 9008	8	250	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	860	QGBL - 16
BL 9010	10	250	2500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	110	110	230	260	260	920	890	QGBL - 16

SB

SB SOFTLIGHT BOX LED

EINPHASIG

SB 9508 KL	8	250	2000	5,3	4,5	6,5	6	KOHLER KDW702	686	5,0	5,9	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1120	MCP 120-80
SB 9608 PK	8	250	2000	6,2	5,6	7,5	6,8	PERKINS 403D 07G	761	5,40	6,6	0,8	0,7	N	140	245	130	230	245	280	920	1180	MCP 120-80

MT

MT MINING TOWER LED

EINPHASIG

MT 9810 PK	10	330	3300	8,8	8	12	11	PERKINS 403D 11G	1131	8,4	10,3	1,3	1,3	N	250	244	190	225	419	237	920	2000	MCP 120-80
MT 9810 KL	8+2	330	3300	8,6	7,6	9,5	9	KOHLER KDW1003	1028	7,6	9,1	1,4	1,3	N	250	244	190	225	419	237	920	2000	MCP 120-80



MCP 120-80/PAG110



MCP 120-81/PAG110



Q7310 AUS-81/PAG110

**Verbrauch bei Betrieb der gesamten Beleuchtung - Consumption is calculated with all the lights turned on at the same time
Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111

HL+GX SERIE

D

BRUNO hat die Lichtmasten der **HL+GX Serie** aus **zwei separaten Einheiten** konzipiert. Der erste Teil besteht aus einem **Stromerzeuger der GX Serie**, der Zweite aus dem **hydraulischen LED Lichtmastsystem Box Light**. Beide Komponenten sind auf einem Straßenanhänger montiert und je nach Bedarf auch einzeln verwendbar. Die Konfigurationsmöglichkeiten entsprechen denen der **HL Serie**. Das System ist vielseitig einsetzbar, einfach in der Bedienung.

E

BRUNO has designed the **HL+GX Series lighting towers** as **two separate units**. They are manufactured by assembling a **GX model power generator** with a **hydraulic LED lighting tower**. The result is an innovative mobile unit, very versatile and easy to handle equipped with a road trailer.

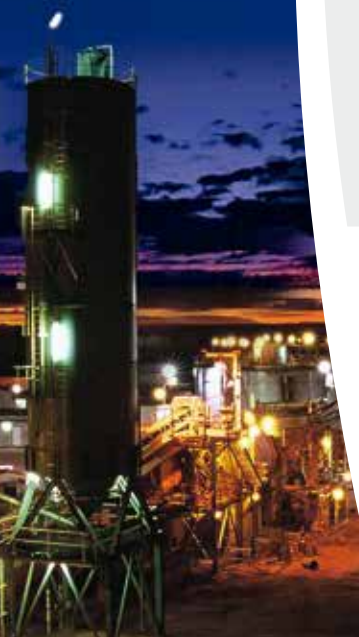
HL+GX lighting towers are available with the **same configurations of HL Series** as explained in the previous section.

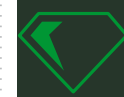
D STANDARD AUSSTATTUNG

- hydraulischer Lichtmast (6x250W LED Leuchten)
- Aggregat der GX Serie
- Straßenanhänger

E STANDARD EQUIPEMENT

- Hydraulic lighting tower (6x250W LED lamps)
- Power generator GX model
- Road trailer





1500-1800 U/min



FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

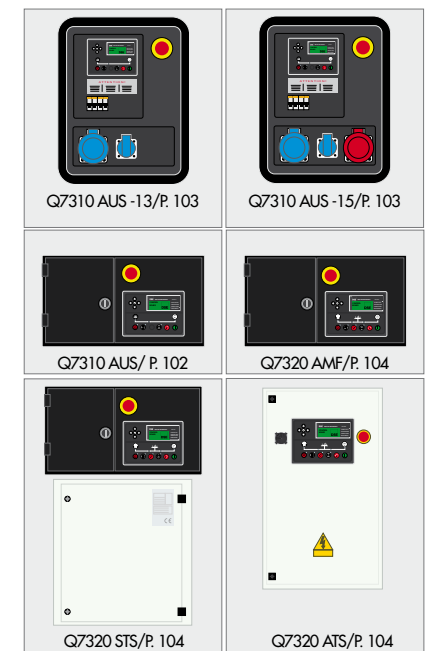
STEUERUNGEN CONTROL PANELS

HL+GX SERIE

MODEL	50 HZ		60 HZ		Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. (L/Std.) 1500 U/min*	Verbr. (L/Std.) 1800 U/min*	Aufladung	LWA (•)	L	ABMESSUNGEN cm			ABMESSUNGEN MAX cm			GEWICHT kg	STANDARD- STEUERUNG	AUTOMATIK- STEUERUNG (OPTION)
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP											L	D	H	L	P	H			

DIESEL WASSERGEKÜHLT MOTOREN LED LICHTMAST

EINPHASIG																								
HL-GX7Ps**	6,2	5,6	7,5	6,8	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1210	Q7310 AUS-13	Q7320
HL-GX11Ps**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1270	Q7310 AUS-13	Q7320
DREIPHASIG																								
HL-GX14P	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1340	Q7310 AUS-15	Q7320
HL-GX17P	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1355	Q7310 AUS-15	Q7320
HL-GX22P	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1380	Q7310 AUS-15	Q7320
HL-GX36P	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	67	135	435	170	300	435	420	939	1840	Q7310 AUS	Q7320
HL-GX51P	50	45	58,9	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	67	185	435	170	322	435	420	939	2020	Q7310 AUS	Q7320



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II N= natural T= turbo (•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
E Legend: Name** engine emissions compliant Eu stage III A N= natural T= turbo (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

*Verbrauch bei Aktivierung der gesamten Beleuchtung - Consumption is calculated with all the lights turned on at the same time
 Technische Daten ohne Gewähr - Technical data not binding - Page 111

BORN TO LIGHT UP YOUR YARD



**Vollautomatisch
hydraulisch ausfahrbar**
Fully automatic deployment

SITE LIGHT SERIE

LICHTMASTEN MIT HALOGEN-METALLDAMPFLAMPEN

METAL HALIDE LIGHTING TOWER



Die **SITE LIGHT Serie** ist eine kompakte und mobile **Lichtmastserie** auf einem Straßenanhänger und 4x1000W **halogen-Metalldampflampen** als **Leuchtmittel**.

Der **hydraulische Mast** ist in wenigen Sekunden auf eine Höhe von 9m ausgefahren und lässt sich **350° um die eigene Achse** drehen. Die Geräte sind durch eine **hohe Widerstandsfähigkeit** und eine **große Beleuchtungsstärke** ideal für Baustellen und den Einsatz im Zivil- und Katastrophenschutz geeignet.

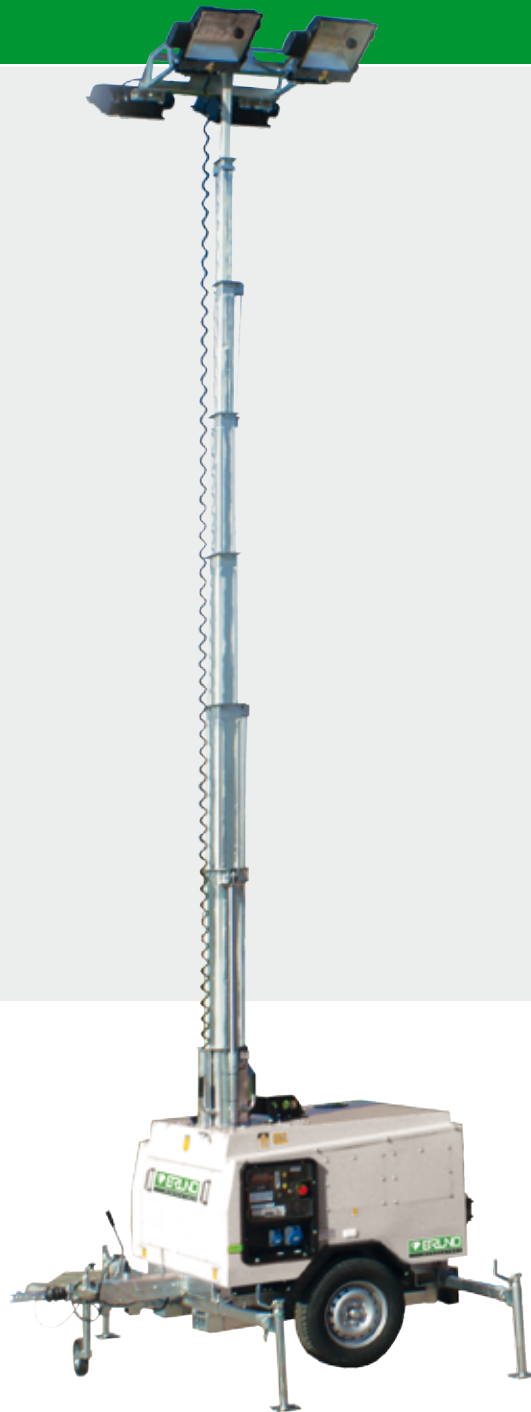
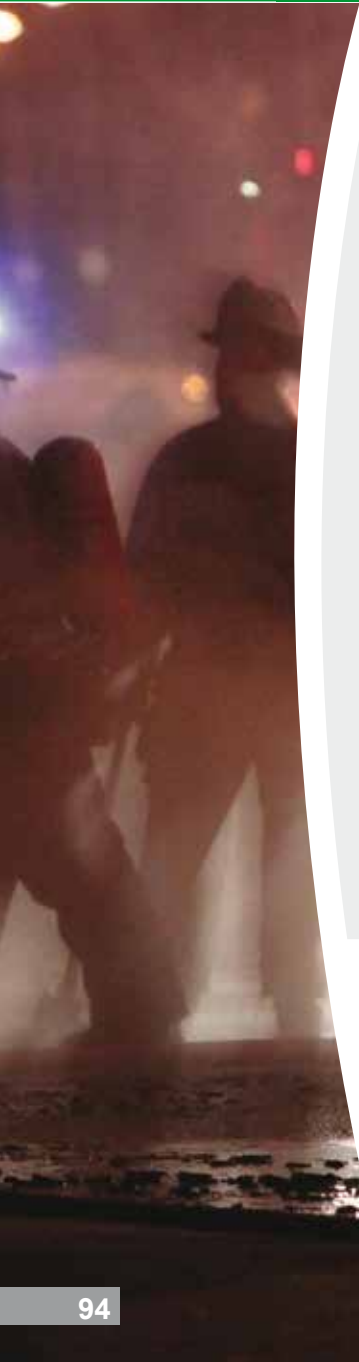


The **SITE LIGHT Series METAL HALIDE lighting tower** is a mobile unit for light production, easy to use and to transport thanks to its compact dimensions and high speed trailer. The ample surface illuminated by the **4 metal halide lamps 1000W**, the hydraulic mast with fast opening/closing and the **350° rotating system** make the models particularly suitable for the application in the fields of construction, mining and rental.

IDEAL FÜR RETTUNGSEINSÄTZE
IDEAL FOR ALL
CONSTRUCTION APPLICATIONS



SITE LIGHT
HALOGEN-METALLDAMPFLAMPEN-MAST



SITE LIGHT SERIE

Die **SITE LIGHT SERIE** ist mit 4 Halogen-Metaldampf lampen der Schutzart IP 65 ausgestattet. Es kann eine Fläche von mehr als **4000 m²** **ausgeleuchtet** werden und die Lampen sind einzeln über das Bedienpaneel an- und abschaltbar.

The **SITE LIGHT Series METAL HALIDE lighting tower** is equipped with 4 x1000 W metal halide lamps, with IP65 protection which can enlighten a surface of more than 4000 m².

The spotlights can be turned on separately through switches placed on the control panel.

1

Vorschaltgeräte für Halogen-Metaldampf lampen
Ballasts for metal halide lamps



2

Leuchträger mit 4x1000W Metaldampf lampen
Light holder with 4X1000 W metal halide lamps

1500-1800 U/min



SITE LIGHT SERIE

MODELL	50 HZ		60 HZ		TECHNISCHE DATEN MOTOR							STANDARD- STEUERUNG	l	ABMESSUNGEN cm			ABMESSUNGEN MAX. cm			GEWICHT kg
	kVA LTP	kVA PRP	kVA LTP	kVA PRP		cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1500 U/min	Verbr. 70% (L/Std.) 1800 U/min	Aufladung				L	D	H	L	D	
EINPHASIG																				
HT908PK	8,8	8	12	11	403D-11G	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	MCP 120-80	140	245	130	230	245	280	920	1030
HT911KL	12	11	14,2	13,2	KDW1404	1372	10,5	12,3	2,5	2,9	N	MCP 120-80	140	245	130	230	245	280	920	1000

D STANDARD AUSSTATTUNG

- 4x1000W Halogen-Metall dampflampen
- Hydraulikmast aus verzinktem Stahl
- maximale Auszughöhe 9m
- 350° drehbar
- schnelle automatische Entfaltung mit Sicherheitssystem
- 140 Liter Kraftstofftank für eine autonome Laufzeit von 85 Stunden
- Geräuschpegel 60dB(A)
- Auffangwanne für Flüssigkeiten
- 4 ausfahrbare Stützen

E STANDARD EQUIPMENT

- 4x1000W metal halide lamps
- Hydraulic mast made of galvanized steel
- Maximum height 9 m
- Rotation 350°
- Fast and automatic deployment with safety system
- 140 litres fuel tank, 85 hours autonomy
- Noise level 60 dB(A) at 7 meters
- Liquids bunding
- 4 deploying stabilizers

STEUERUNGEN
CONTROL PANELS



MCP 120-80/PAG110



MCP 120-81/PAG110



Q7310 AUS -81/PAG110



GX+SITE LIGHT HALOGEN-METALLDAMPFLAMPEN-MAST



BRUNO hat die Lichtmasten der **SITE LIGHT+GX** aus **zwei separaten Einheiten** konzipiert. Der erste Teil besteht aus einem **Stromerzeuger der GX Serie**, der Zweite aus dem **hydraulischen Lichtmastsystem Box Light mit Metaldampflampen**. Beide Komponenten sind auf einem Straßenanhänger montiert und je nach Bedarf auch einzeln verwendbar. Die Konfigurationsmöglichkeiten entsprechen denen der **Site Light Serie**. Das System ist vielseitig einsetzbar, einfach in der Bedienung.



SITE LIGHT+GX Series lighting towers have been designed as **two separate units**. They are manufactured by assembling a **GX model power generator** with a **hydraulic metal halide lighting tower**. The result is an innovative mobile unit, very versatile and easy to handle equipped with a road trailer. **SITE LIGHT+GX** lighting towers are available with **the same configurations of Site Light Series** as explained in the previous section.



STANDARD AUSSTATTUNG

- hydraulischer Lichtmast (4x1000W Metaldampflampen)
- Aggregat der GX Serie
- Straßenanhänger



STANDARD EQUIPMENT

- Hydraulic metal halide lighting tower (4x1000W metal halide lamps)
- Power generator GX model
- Road trailer

1500-1800 U/min



FEUERVERZINKTE SCHALL- UND WETTERSCHUTZHAUBE / HOT GALVANIZED STEEL SOUNDPROOF CANOPY

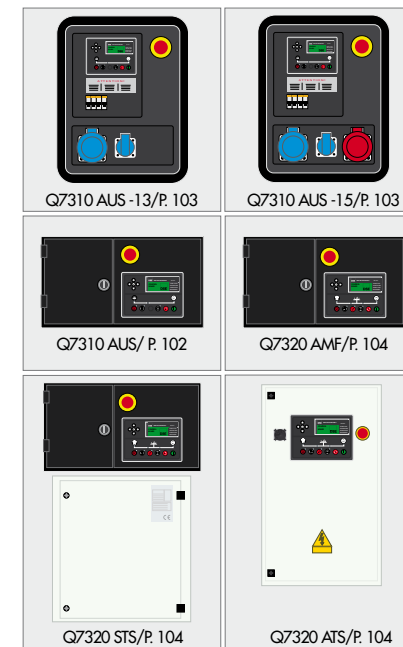
SITE LIGHT+GX SERIE

MODEL	50 HZ		60 HZ			Regelung	Zylinder	cm ³	kWm 1500 U/min	kWm 1800 U/min	Verbr. L/(Std.) 1500 U/min*	Verbr. L/(Std.) 1800 U/min*	Aufladung	LWA (•)	L	ABMESSUNGEN cm			ABMESSUNGEN MAX cm			GEWICHT kg	STANDARD-STEUERUNG	AUTOMATIK-STEUERUNG (OPTION)
	KVA LTP	KVA PRP	KVA LTP	KVA PRP												L	D	H	L	D	H			

DIESEL WASSERGEKÜHLT MOTOREN HALOGEN-METALLDAMPFLAMPEN-MAST

EINPHASIG																								
HT-GX7Ps**	6,2	5,6	7,5	6,8	403D-7G	M	3	761	5,4	6,6	1,7	2,0	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1205	Q7310 AUS-13	Q7320
HT-GX11Ps**	10	9	12	11	403D-11G	M	3	1131	8,4	10,3	1,8	2,2	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1265	Q7310 AUS-13	Q7320
DREIPHASIG																								
HT-GX14P	14,3	13	--	--	403A-15G1	M	3	1496	12	--	2,5	--	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1330	Q7310 AUS-15	Q7320
HT-GX17P	16,5	15	19,3	17,5	403A-15G2	M	3	1496	13	16	2,9	3,5	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1345	Q7310 AUS-15	Q7320
HT-GX22P	22	20	--	--	404A-22G1	M	4	2216	18,4	--	3,6	--	N	65	75	370	170	289	370	420	939	1370	Q7310 AUS-15	Q7320
HT-GX36P	33	30	40	36	1103A-33G	M	3	3300	27,7	32,2	4,8	6,1	N	67	135	435	170	300	435	420	939	1830	Q7310 AUS	Q7320
HT-GX51P	50	45	58,9	53,5	1103A-33TG1	M	3	3300	41,3	48,9	7,4	8,7	T	67	185	435	170	322	435	420	939	2010	Q7310 AUS	Q7320

STEUERUNGEN CONTROL PANELS



D Legende: Name* Abgasemission EU Stage II konform II
E Legend: Name** engine emissions compliant Eu stage III A

N= natural T= turbo
 N= natural T= turbo

(•) = Geräuschpegel gemäß der europäischen Verordnung 2000/14/CE
 (•) = Noise level compliant with European regulation 2000/14/CE

*Verbrauch bei Aktivierung der gesamten Beleuchtung - Consumption is calculated with all the lights turned on at the same time
 Dati tecnici non vincolanti - Technical data not binding - Page 111

ÖL-UND GASGEWINNUNG,
INDUSTRIE, ENTEGENE
REGIONEN UND SPEZIELLE
ANWENDUNGSGEBIETE
IDEAL FOR INDUSTRIAL AND
MARINE SECTORS, MINING,
OIL&GAS INDUSTRIES AND
OTHER SPECIAL APPLICATIONS



KRAFTWERKE

☑ Zu der breiten Produktpalette der **BRUNO** Gruppe gehören ebenfalls **Kraftwerke im Leistungsbereich von 5-20 MW**. Diese werden gemäß den besonderen Anforderung unserer Kunden, vor allem bei der **Öl- und Gasförderung** und anderen **speziellen Projekten**, entwickelt und gebaut.

BRUNO bietet ein umfassendes Paket von der **Planung** über die **Entwicklung, Fertigung** und **Montage**, bis hin zum **Service** und der **Wartung der Anlagen**.

Auch die Arbeiten vor Ort werden von der Planung und Fertigung des Fundaments, über den Hoch- und Stahlbau, bis zur Einbringung und Inbetriebnahme des Stromerzeugers, **kontinuierlich begleitet**.

Die **BRUNO-Kraftwerke** sind mit innovativen **Synchronisiersystemen** versehen. Sowohl die **Nieder- und Hochspannung-Steuerungen**, als auch die **Kraftstofftransfersysteme** werden vom **Werk konzipiert, eingebaut und getestet**. Jedes Kraftwerk wird gemäß den **höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards** erstellt. Zu diesen zählt die **Lärmreduzierung** ebenso, wie der **Einsatz neuer Technologien zur Steigerung der Leistungsfähigkeit, Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit**.

☑ Among the wide range of products offered by **BRUNO** on the world market, there is also a strong presence in the construction of **5-20 MW power stations** designed for **industrial and marine sectors, mining, Oil&Gas industries and other specific applications**. Our Group provides **full-package service from design to the final development of each project** going through **manufacture and installation**, as well as **service and maintenance**. We provide a **customized solution** designed for each specific business need.

The production process is characterized by **accurate on-site work**, starting from the site's preparation and construction of foundation, steel reinforcing walls and structure building until the generator's installation and **final testing activities and control on the operational site**.

The **BRUNO's power stations** are equipped with **innovative synchronizing systems**; all the **LV and HV control panels** are **in-house designed, assembled and tested**, as well as are the fuel transfer control systems.

Each **power station** is compliant with the highest **quality and safety standards** guaranteed by **modern noise level reduction systems** and by innovative technologies which ensure outstanding performances of **efficiency, resistance and reliability**.



STEUERUNG

HIGH TECHNOLOGY, AUTOMATIC CONTROL, BEST PERFORMANCE



STEUERUNGEN



STEUERUNGEN

BRUNO legt bei der Auswahl der Standard Steuerungen großen Wert auf deren Qualität und Funktionalität. Von der **manuellen Steuerung** bis zur **Automatiksteuerungen**, mit und ohne **automatischer Lastumschaltung**, können wir alle Steuerungsarten anbieten.

Ebenfalls im Programm sind **Synchronsteuerungen**, welche bei einer **Verbindung von mehreren Aggregaten untereinander**, oder bei einer **Verbindung zwischen Aggregat und öffentlichem Netz** zum Einsatz kommen.

Durch den **Zusammenschluss mehrerer Aggregate** kann ein **Kraftwerk** mit hoher Leistung und **effizienter Lastverteilung** unter den einzelnen Einheiten geschaffen werden.

Auf Wunsch können die Aggregate mit **Steuerungen von verschiedenen Herstellern wie DSE, COMAP, DEIF, SICES oder WOODWARD** ausgestattet werden.

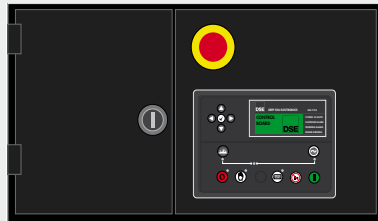
BRUNO manufactures **control panels** of the highest standard thanks to its extensive know-how developed over many years of activity.

We provide all types of control panels, such as **manual, autostart, automatic with and without automatic transfer switches**.

We offer also the possibility to supply **synchronizing control panels** (among generating sets only or generating set and mains) to create power stations with high power production and efficient load sharing among the different units.

On request, the control panel can be equipped with controllers of **different brands** (such as **DSE, COMAP, DEIF, SICES, WOODWARD**).

Q 7310 AUS



- D** AUTOMATIK-STEUERUNG AM AGGREGAT OHNE LASTUMSCHALTUNG
Ausstattung: Steuerung, Hauptschalter intern
- E** AUTOSTART CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH
Equipment: control board, circuit breaker, box key.

BEDIENTAFEL - CONTROL BOARD DSE 7310



MELDUNGEN

- Öldruck niedrig
- Motor Übertemperatur
- niedriger Kraftstofffüllstand
- Startfehler
- Stopfehler
- Not Aus
- Über / Unterfrequenz
- Über / Unterspannung
- Über / Underdrehzahl
- Kraftstoffanzeige
- Keilriemenschaden
- Überstrom
- Über / Unterspannung Batterie

DIGITALE

ANZEIGEINSTRUMENTE

- Generator Spannung (3 Phasen)
- Generator Ampere (3 Phasen)
- Generator Frequenz
- KW
- kVA
- cos phi
- U/min
- Betriebsstundenzähler
- Batteriespannung

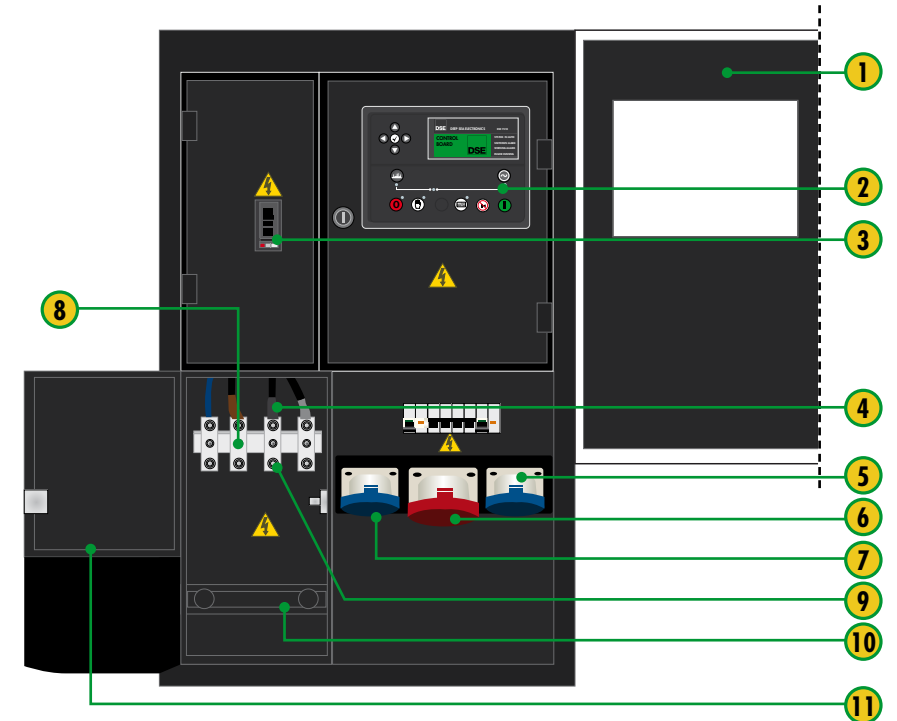
PROTECTIONS

- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under frequency
- Over/under voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

DIGITAL METERS

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- KW-meter
- kVA-meter
- Cos φ - meter
- Rpm meter
- Generating set hour counter
- Battery Volts

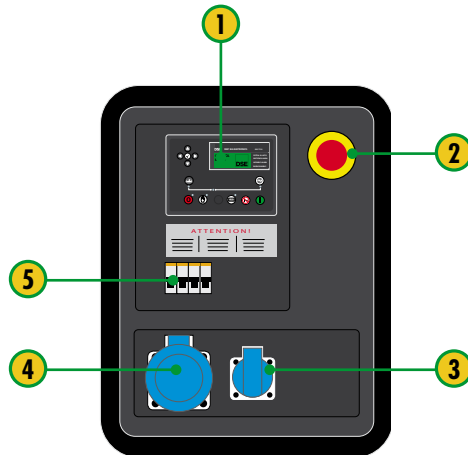
Q 7310 AUS



- 1** 1 verschließbare Zugangstür Steuerung
- 2** DSE Steuerung
- 3** Lastschalter mit FI
- 4** Verkabelung
- 5** Steckdose 32A 1-phasig mit FI
- 6** Steckdose 63A 3-phasig mit Schutzschalter
- 7** Steckdose 32A 1-phasig mit FI
- 8** Sicherungsschalter Zugangstüre Lastkabel
- 9** Anschluss Lastkabel
- 10** Eingang Lastkabel
- 11** verschließbare Zugangstüre Lastkabel

- 1** Control panel lockable door
- 2** DSE controller
- 3** Circuit breaker with ELCB
- 4** Hardwire
- 5** 32A Single-phase socket with ELCB
- 6** 63A Three-phase socket with circuit breaker
- 7** 32A Single-phase socket with ELCB
- 8** Hard wire door microswitch protection
- 9** Power cable block
- 10** Power cable entry
- 11** Hardwire lockable door

Q 7310 AUS-13

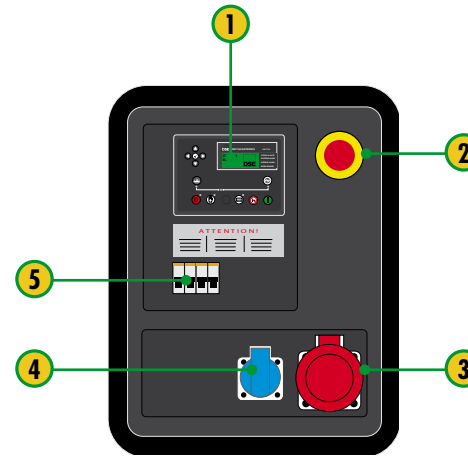


- 1 Steuerung DSE 7310
- 2 Not Aus Taster
- 3 16A Steckdose 1-phasig 3P
- 4 32A Steckdose 1-phasig 3P
- 5 Schutzschalter

- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16 A Single-phase socket 3P
- 4 32 A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

* OPTION

Q 7310 AUS-14

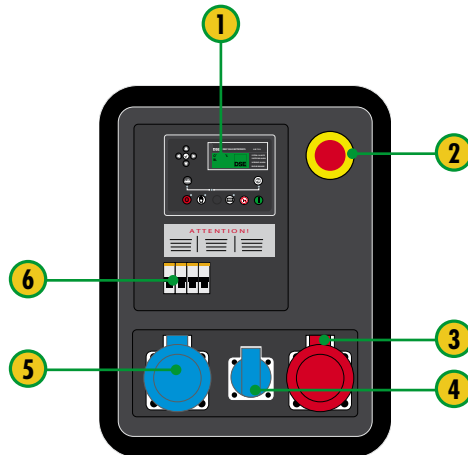


- 1 Steuerung DSE 7310
- 2 Not Aus Taster
- 3 6A Steckdose 1-phasig 5P
- 4 16A Steckdose 1-phasig 3P
- 5 Schutzschalter

- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

* OPTION

Q 7310 AUS-15

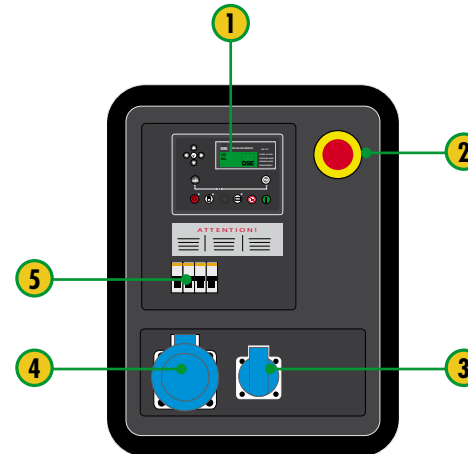


- 1 Steuerung DSE 7310
- 2 Not Aus Taster
- 3 32A Steckdose 3-phasig 5P
- 4 16A Steckdose 1-phasig 3P
- 5 32A Steckdose 1-phasig 3P
- 6 Schutzschalter

- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 32A Three-phase socket 5P
- 4 16A Single-phase socket 3P
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 Circuit breaker

* OPTION

Q 7310 AUS-17



- 1 Steuerung DSE 7310
- 2 Not Aus Taster
- 3 16A Steckdose 1-phasig 3P
- 4 64A Steckdose 1-phasig 3P
- 5 Schutzschalter

- 1 Electronic control board DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 16A Single-phase socket 3P
- 4 63A Single-phase socket 3P
- 5 Circuit breaker

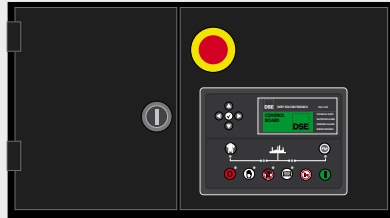
* OPTION



7320 SERIE - AUTOMATIKSTEUERUNGEN

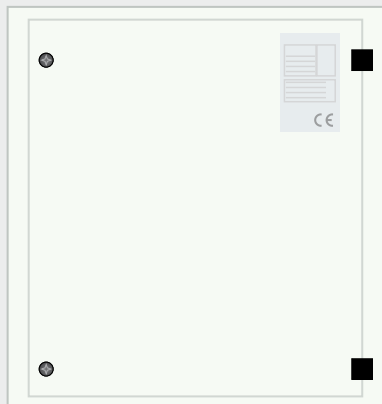
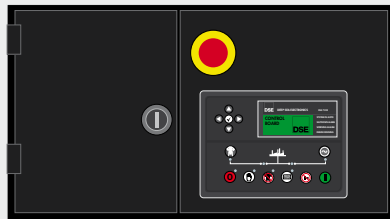
AUTOMATIC CONTROL PANELS

Q 7320 AMF



- D** NOTSTROMSTEUERUNG MONTIERT AM AGGREGAT OHNE LASTUMSCHALTUNG
Ausstattung: Steuerung, Hauptschalter, Batterieladegerät
- E** AMF CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITHOUT TRANSFER SWITCH
Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, box key.

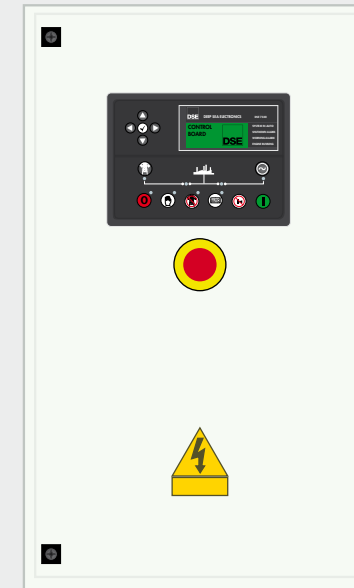
Q 7320 STS



- D** STEUERUNG MONTIERT AM AGGREGAT MIT SEPARATER LASTUMSCHALTUNG
Ausstattung: Steuerung, Hauptschalter, Batterieladegerät, separate Lastumschaltung
- E** CONTROL PANEL FITTED ON THE GENERATING SET WITH TRANSFER SWITCH SUPPLIED IN A SEPARATE BOX
Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, box key, separate transfer switch

Q 7320 ATS

- D** FREISTEHENDE STEUERUNG
Ausstattung: Steuerung, Hauptschalter, Batterieladegerät, Lastumschaltung
- E** COMPLETE CONTROL PANEL FREE STANDING TYPE
Equipment: control board, circuit breaker, battery charger, transfer switch, box key.





STEUERUNG - CONTROL BOARD 7320

modell/models Q 7320 AMF - Q 7320 STS - Q 7320 ATS



- D** Die **DSE 7320** ist eine Automatik-Steuerung, welche speziell für den Betrieb von Stromaggregaten entwickelt wurde. Sie bietet alle für die Funktion und Überwachung des Aggregates notwendigen Elemente
- E** The **DSE7320** is an Automatic Start Control Module designed to automatically start and stop diesel generating sets. This module also provides excellent generating set monitoring and protection features.

D

- EIGENSCHAFTEN**
- Stop/Reset - Auto - Manuell - Start
 - beleuchtetes LCD-Display
 - LED und LCD Alarmanzeige
 - Power-Safe-Modus

DIGITALE

ANZEIGEINSTRUMENTE

- - Generator Spannung (3 Phasen)
- - Generator Ampere (3 Phasen)
- - Generator Frequenz
- - U/min
- - Kühlwassertemperatur (optional)
- - Öldruck (optional)
- - Betriebsstundenzähler
- - Netzspannung
- - Batteriespannung
- - Netzfrequenz
- - Ladespannung
- - Zähler Startversuche
- - Kraftstoffanzeige in %

ANZEIGEN

- Netz aktiv
- Generator aktiv
- Netzschütz geschlossen
- Generatorschütz geschlossen
- Motor läuft

MELDUNGEN

- Öldruck niedrig
- Motor Übertemperatur
- niedriger Kraftstofffüllstand
- Startfehler
- Stopfehler
- Not Aus
- Über / Unterfrequenz
- Über / Unterspannung
- Über / Unterdrehzahl
- Kraftstoffanzeige
- Keilriemenbruch
- Überstrom
- Über / Unterspannung Batterie

E

FEATURES

- Stop/Reset - Auto - Manual - Start
- Back-lit text LCD display
- LED and LCD alarm indication
- Power safe mode

DIGITAL MEASURING

- Generator volts (3 phases)
- Generator amperes (3 phases)
- Generator frequency
- Rpm meter
- Water temperature (optional)
- Oil pressure (optional)
- Generating set hour counter
- Mains volts
- Battery volts
- Mains frequency
- Charging voltage
- Start attempts counter
- Fuel level %

INDICATORS

- Mains live
- Generator live
- Mains contactor closed
- Generator contactor closed
- Engine running

PROTECTIONS

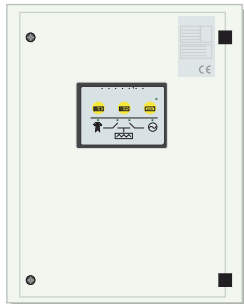
- Low oil pressure
- High engine temperature
- Low fuel level
- Fail to start
- Fail to stop
- Emergency stop
- Over/under generator frequency
- Over/under generator voltage
- Over/under speed
- Fuel level
- Belt breakage
- Over current
- Over/under battery voltage

STEUERUNGEN MIT AUTOMATISCHER LASTUMSCHALTUNG

AUTOMATIC TRANSFER SWITCH PANELS

Q 705 ATS

MIT AUTOMATIKSTEUERUNG Q 7310 AUS WITH AUTOSTART CONTROL PANEL Q 7310 AUS



D AUTOMATISCHE LASTUMSCHALTUNG MIT SCHNITTSTELLE IN SEPARATEM SCHRANK

Das Q 705 ATS Bedienpaneel ist speziell für die Regelung der automatischen Lastübernahme konzipiert. Es ermöglicht die Überwachung des öffentlichen Stromnetzes und übermittelt, im Fall eines Stromausfalls, den Startbefehl an das Stromaggregat.

E AUTOMATIC TRANSFER SWITCH WITH INTERFACE MODULE IN SEPARATE BOX

The Q 705 ATS control panel is a specific system for automatic transfer switch management. It allows mains monitoring to give input to the generating set to start and take load in case of a mains failure.

D AUSSTATTUNG

- Steuerung DSE 705
- Lastumschaltung
- Batterieladegerät (optional)
- Not-Aus-Taster

EIGENSCHAFTEN

- Überwachung öffentliches Netz
- Lastumschaltungsüberwachung
- Einstellung über das frontseitige Bedientableau
- Tastergesteuerter Betrieb
- einstellbare Timerfunktion
- einstellbarer Spannungsbereich für den Netzausfall
- LED Anzeigesystem
- verzögerte Rückschaltung bei NetzWiederkehr
- Warnung Kühltimer
- Ein-/Drei Phasen Netzüberwachung
- Motor Startsignal

E EQUIPMENT

- Electronic control board DSE705
- Transfer switch
- Battery charger (Option)
- Emergency stop button

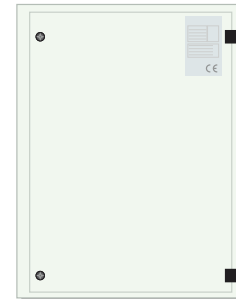
FEATURES

- Mains failure monitoring
- Transfer switch control
- Setting via control board front
- Push button controlled operation
- Configurable timer settings
- Configurable mains failure voltage level
- LED indication system
- Mains failure/return delay timer
- Warning/cooling timer
- Single/three phase mains monitoring
- Engine start signal

MODELL/MODEL	A	SCHÜTZ/ CONTACTORS	MOTORISIERTER LASTSCHALTER/ MOTORIZED TRANSFER SWITCH	ABMESSUNGEN/SIZE (HxLxD) mm	GEWICHT/ WEIGHT kg
Q 705 ATS 40A	40	●		740x600x330	20
Q 705 ATS 63A	63	●		740x600x330	20
Q 705 ATS 100A	100	●	●	740x600x330	22
Q 705 ATS 135A	135	●		740x600x330	30
Q 705 ATS 160A	160	●	●	740x600x330	40
Q 705 ATS 200A	200	●		740x600x330	40
Q 705 ATS 250A	250	●	●	740x600x330	40
Q 705 ATS 400A	400		●	740x600x330	40
Q 705 ATS 630A	630		●	1000x800x430	60
Q 705 ATS 800A	800		●	1000x800x430	65
Q 705 ATS 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
Q 0705 ATS 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
Q 705 ATS 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
Q 705 ATS 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

STS

MIT AUTOMATIKSTEUERUNG Q7320 AMF WITH AUTOMATIC CONTROL PANEL Q 7320 AMF



D SEPARATER LASTSCHALTER

Die Systemkombination Q7310 AMF+STS ermöglicht eine Lastschalterregelung für das Stromaggregat.

E SEPARATE TRANSFER SWITCH

The combined system Q 7320 AMF+STS allows the management of the generating set transfer switch.

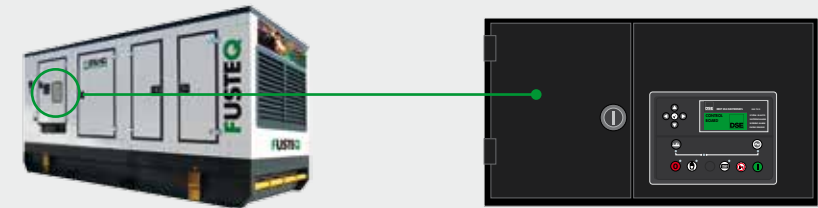
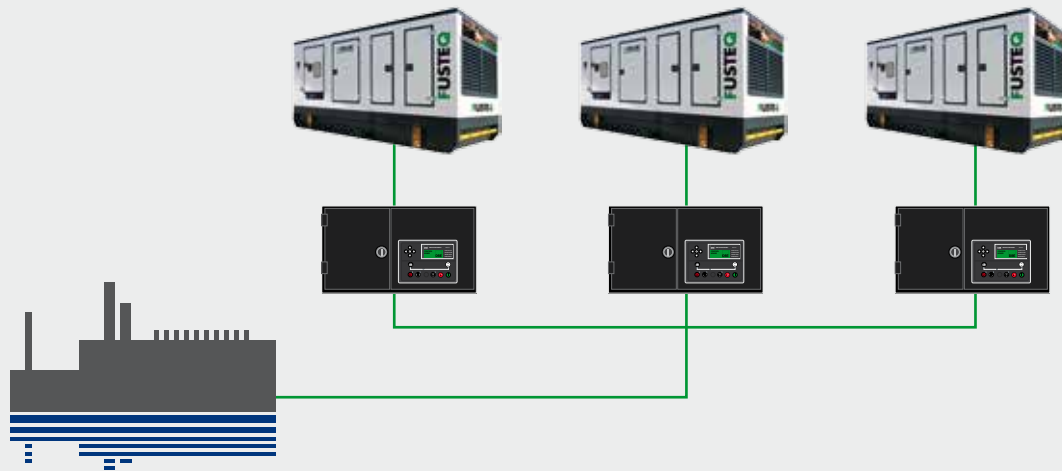
MODELL/MODEL	A	SCHÜTZ/ CONTACTORS	MOTORISIERTER LASTSCHALTER/ MOTORIZED TRANSFER SWITCH	ABMESSUNGEN/SIZE (HxLxD) mm	GEWICHT/ WEIGHT kg
STS 40A	40	●		450x300x150	10
STS 63A	63	●		450x300x150	10
STS 100A	100	●	●	450x300x150	11
STS 135A	135	●		740x600x330	30
STS 160A	160	●	●	740x600x330	40
STS 200A	200	●		740x600x330	40
STS 250A	250	●	●	740x600x330	40
STS 400A	400		●	740x600x330	40
STS 630A	630		●	1000x800x430	60
STS 800A	800		●	1000x800x430	65
STS 1250A	1250		●	1400x1000x490	125
STS 1600A	1600		●	1400x1000x490	135
STS 2000A	2000		●	1420x1200x660	220
STS 2500A	2500		●	1420x1200x660	220

STEUERUNGEN MIT AUTOMATISCHER LASTUMSCHALTUNG

SYNCHRONSTEUERUNGEN

SYNCHRONIZING CONTROL PANELS

Q7510S/Q8610S



D STEUERUNGEN FÜR DIE LASTVERTEILUNG

Die Steuerungen **Q7510S/Q8610S** ermöglichen die Synchronisation und Lastverteilung auf mehrere Aggregate (bis zu 16 Einheiten).

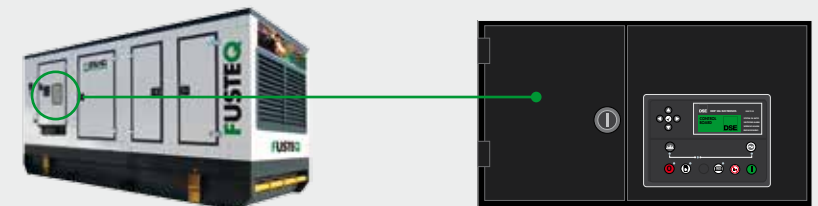
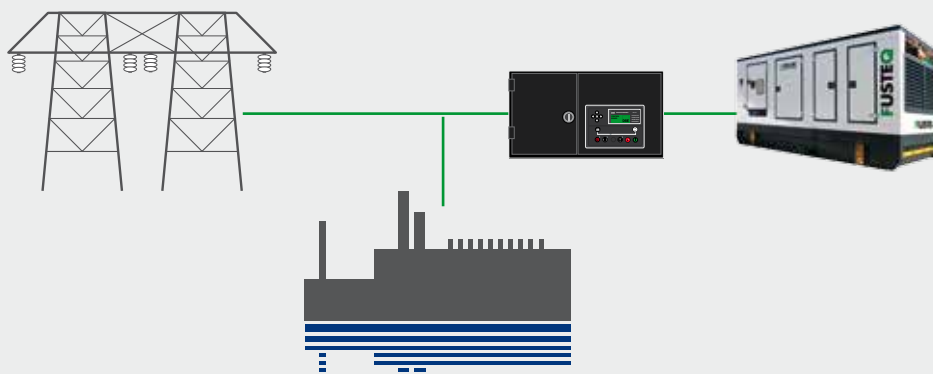
BEDIENELEMENTE: Stop/Reset - Manuell - Auto - Start - Scrolling LCD Display - Hauptschalter

E LOAD SHARING CONTROL PANELS

The control panels **Q7510S/Q8610S** allow the synchronisation between multiple generating sets (up to 16 units) with load sharing

CONTROLS: Stop/Reset - Manual - Auto - Start - LCD Display Scroll - Lamp Test/ Mute - Circuit breaker control

Q7520S/Q8620S



D SYNCHRONSTEUERUNG ZWISCHEN EINEM AGGREGAT UND DEM ÖFFENTLICHEN NETZ

Die Steuerung **Q7520S/Q8620S** ermöglicht die Synchronisierung zwischen einem Aggregat und dem öffentlichen Netz mit Spitzenlastübernahme, Netzüberwachung, Sanftanlauf bei Lastübernahme und Netz wiederkehr

BEDIENELEMENTE: Stop/Reset - Auto - Manuell - Start - Scrolling LCD Display - Hauptschalter

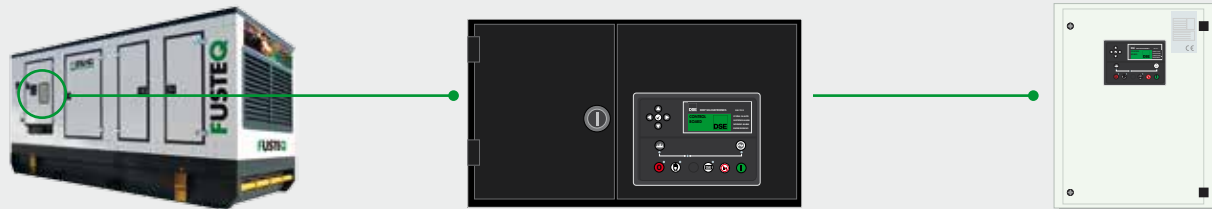
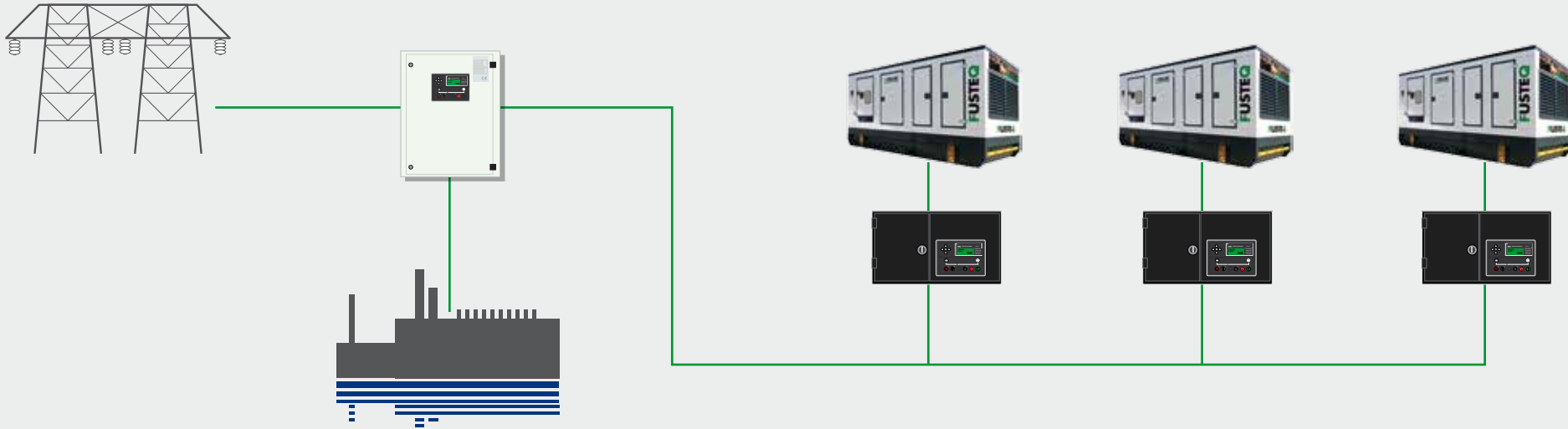
E SYNCHRONIZING CONTROL PANEL BETWEEN 1 GENERATING SET AND THE MAINS

The control panels **Q7520S/Q8620S** allow the synchronisation between 1 generating set and the mains with peak shaving/looping, mains import/export control and soft load ramping to and from the mains supply

CONTROLS: Stop/Reset - Auto - Test - Manual - Start - Lamp - Test/Mute - LCD Display Scroll - Circuit breaker control



Q7510S+Q7560S/ Q8610S+Q8660S



① SYNCHRONISIERSTEUERUNGEN ZWISCHEN MEHREREN AGGREGATEN UND DEM ÖFFENTLICHEN NETZ

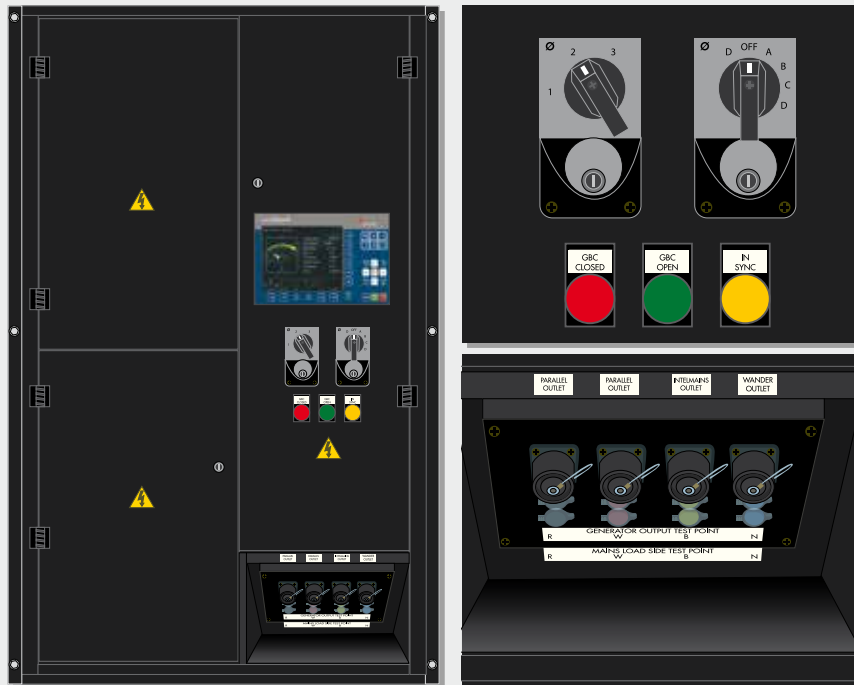
Das kombinierte System **Q7510S+Q7560S / Q8610S+Q8660S** ermöglicht die Synchronisation zwischen mehreren Aggregaten und dem öffentlichen Netz.

BEDIENELEMENTE: Stop/Reset - Auto - Manuell - Start - Scrolling LCD Display - Hauptschalter

② SYNCHRONISING CONTROL PANEL BETWEEN MULTIPLE GENERATING SETS AND THE MAINS

The combined system **Q7510S+Q7560S / Q8610S+Q8660S** allows the synchronisation between multiple generating sets and the mains.

CONTROLS: Stop/Reset - Manual - Test - Start - LCD display scroll - Lamp Test/Mute - Circuit breaker control



KUNDENSPEZIFISCHEANPASSUNGEN/CUSTOMIZATION

- ⓓ Die Steuerungen der **BRUNO** Aggregate können auf die verschiedenen Anwendungsmöglichkeiten und Bedürfnisse angepasst werden.
- ⓔ The control panels of **BRUNO** generators can be configured according to the different applications and to customers' needs.

COMAP RENTAL-SUS SOFTWARE

ⓓ Das letzte Jahrzehnt brachte enorme Fortschritte in der Entwicklung von Steuerungen auf Mikroprozessorbasis. Diese Erfolge ermöglichen es nun die Stromaggregate höchst präzise zu steuern und dadurch die Geräte sehr flexibel einzusetzen. Die **ComAp RENTAL-SUS** Steuerung und Software ist auf dem neuesten technologischen Level und bietet eine Vielzahl an Steuerfunktionen und Sicherheitsmechanismen.

DIES BEINHALTET:

- einfache, unterbrechungsfreie Umschaltung vom Netz auf das Aggregat und zurück ohne Zuhilfenahme von Fremdgeräten
- Die SUS (Start up Synchronisation = Anlaufsynchronisation) erlaubt einen Null-Einschaltstrom bei Hochspannungsleitungen und großen Leistungen, sowie das gleichzeitige Zuschalten und Synchronisieren mehrerer Stromerzeuger
- die automatische Spannungskontrolle ermöglicht dem Bediener eine freie Netzunterstützung, hilfreich für das Auftreten temporärer Spitzenlasten oder zur Unterstützung mehrerer niederspannungsseitiger Transformatoren.
- programmierbare Eingänge ermöglichen das Ansteuern vorhandener Schutzrelais
- automatisches Erkennen des Inselbetriebes während des Parallellaufes
- Bedienung durch eine Person mittels Steuerleitung (optional)
- einfache Verbindung mehrerer Aggregate zu einer Einheit
- Kompatibilität mit unserem Mietaggregatebestand
- bedienerfreundliche Steuerung. Die Displays der Steuerungen können jederzeit an den Kundenwunsch angepasst werden, damit problemlos alle relevanten Informationen abgerufen werden können
- Droop Mode. Sollte die Lastverteilung und der Parallellauf scheitern, schaltet die Steuerung in den "Droop mode" zurück.

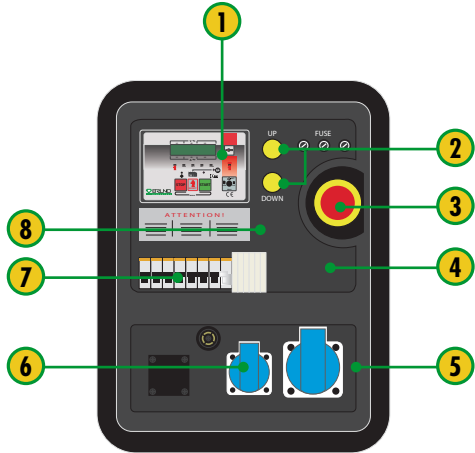
ⓔ The control panels **ComAp** are designed for complex functions for generating sets in standby and synchronizing with mains and they are ideal for applications with single and multiple generating sets.

MAIN FEATURES:

- Automatic synchronizing with mains with loading ramp mains / generating sets and generating sets/ mains for transformers maintenance operations
- Load ramp mains / generating set and generating set / mains without power interruption and without application of additional devices to the system
- START-UP SYNCHRONIZIG function for fast synchronizing of multiple generating set with mains
- Programmable inputs for connection to existing protection systems
- Optimization of the number of generating set in synchronizing system on the load demand
- Easy system management
- Easy connection and installation of generating set in synchronizing
- Easy to use, display with immediate indication of the information
- DROOP mode synchronizing function in case it is not possible to operate in isochronous mode with load sharing.

STEUERUNGEN LICHTMASTAGGREGATE

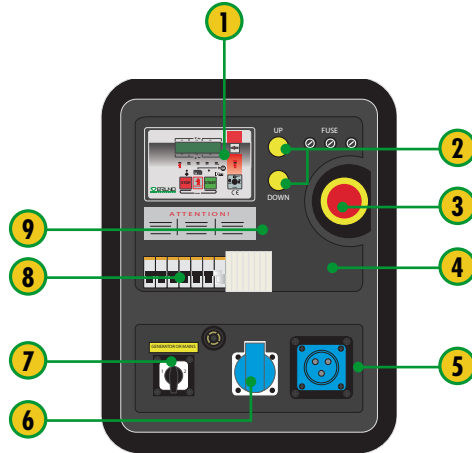
MCP 120-80



- 1 Steuerung CAM 120
- 2 Auf/Ab Taster
- 3 Not Aus Taster
- 4 Zündschloss
- 5 einphasige Steckdose 32A - 3P
- 6 einphasige Steckdose 16A - 3P
- 7 Hauptschalter + 4 Lampenschalter
- 8 Leuchtanzeige Zündung

- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Up/down push buttons
- 3 Emergency stop button
- 4 Starter key
- 5 32A Single-phase socket 3P
- 6 16A Single-phase socket 3P
- 7 Circuit breaker + 4 lamps switches
- 8 *Glow plug light indicator

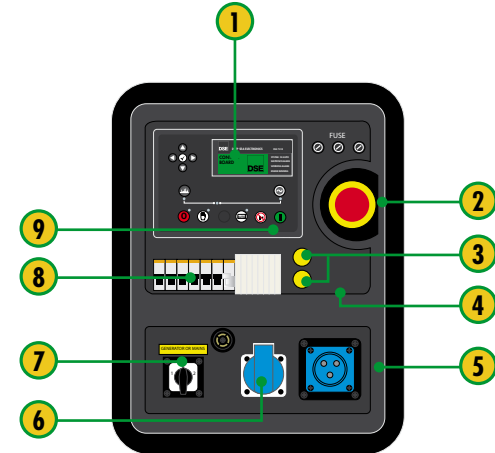
MCP 120-81



- 1 Steuerung CAM 120
- 2 Auf/Ab Taster
- 3 Not Aus Taster
- 4 Zündschloss
- 5 Fremdeinspeisedose
- 6 einphasige Steckdose 16A - 3P
- 7 Umschaltung
- 8 Hauptschalter + 4 Lampenschalter
- 9 Leuchtanzeige Zündung

- 1 Electronic control board CAM 120
- 2 Up/down push buttons
- 3 Emergency stop button
- 4 Starter key
- 5 Mains inlet
- 6 16A Single-phase socket 3P
- 7 Generating set/Mains selector switch
- 8 Circuit breaker + 4 lamps switches
- 9 *Glow plug light indicator

Q7310 AUS-81



- 1 Automatiksteuerung DSE 7310
- 2 Not Aus Taster
- 3 Auf/Ab Taster
- 4 Zündschloss
- 5 Fremdeinspeisedose
- 6 einphasige Steckdose 16A - 3P
- 7 Umschaltung
- 8 Hauptschalter + 4 Lampenschalter
- 9 Leuchtanzeige Zündung

- 1 Autostart control panel DSE 7310
- 2 Emergency stop button
- 3 Up/down push buttons
- 4 Starter key
- 5 Mains inlet
- 6 16A Single-phase socket 3P
- 7 Generating set/Mains selector switch
- 8 Circuit breaker + 4 lamps switches
- 9 *Glow plug light indicator



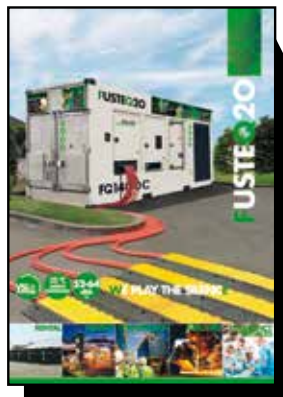
EVOLUTION Katalog



SELECTION Katalog



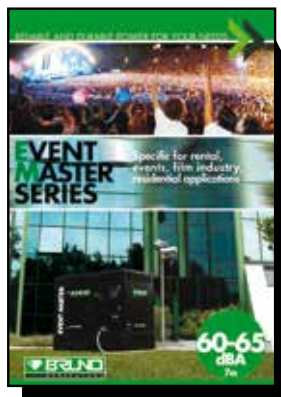
GX Serie



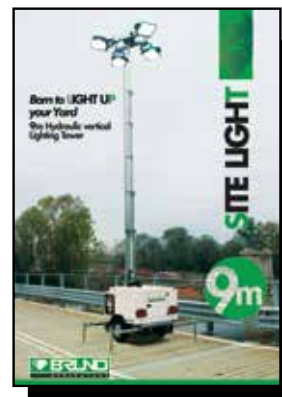
FUSTEQ20 Serie



FUSTEQ Serie



EVENT MASTER Serie



SITE LIGHT Serie



HL Serie



BRUNO S.p.A. behält sich Änderungen vor, um jederzeit die Leistungsfähigkeit seiner Produkte zu verbessern. Alle Bilder und technischen Daten sind unverbindlich und können je nach Technik-, Design-, oder Gesetzesänderungen variieren. **Informationen zur Logistik** – DIE ANGABEN ZUR HÖHE DER STROMERZEUGER SIND OHNE MASSE DES AUSPUFFROHRES UND DES VERLASTHAKENS. IN DEN MEISTEN FÄLLEN WIRD ES MÖGLICH SEIN, DIE VORSTEHENDEN TEILE FÜR DIE VERSENDUNG ZU ENTFERNEN. BITTE BERÜCKSICHTIGEN SIE BEI DEN ANGABEN ZU DEN TECHNISCHEN DATEN DIE ABMESSUNGEN DES AUSPUFFROHRES UND DES VERLASTHAKENS.

BRUNO s.r.l. reserves the right to carry out at any time and without notice all necessary changes in order to ensure the best performance of its products. All the pictures and technical data are not binding and may vary according to technical/design updates and to be compliant to new legislation. **Logistic information** – THE GENERATING SETS HEIGHT REFERS TO THE DIMENSIONS WITHOUT EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER AND LIFTING EYE. IN MOST CASES IT WILL BE POSSIBLE TO REMOVE THE PROTRUDING PARTS BEFORE THE LOADING IN CONTAINER. PLEASE REFER TO TECHNICAL DATA SHEETS FOR DIMENSIONS INCLUDING LIFTING EYE AND EXTERNAL PIPE OF THE MUFFLER.



BGG UK Ltd

Delta House
Tending Heath, Nr. Clacton, Essex,
CO16 0BU
Ph. +44 (0) 1255 830355
Fax +44 (0) 1255 830356
e-mail: info@bgguk.com
web: www.bgguk.com

BGG Deutschland GmbH

Saaläckerstr, 4
63801 Kleinostheim
Ph. +49 (0) 6027 990 557-0
Fax +49 (0) 6027 990 557-90
e-mail: info@bggde.net
web: www.bggde.eu

BRUNO S.R.L.

S.S. 91 Km. 0,600
83035 Grottaminarda (AV) - ITALY
Ph. +39 0825 421005
Fax +39 0825 426169
e-mail: export@brunogenerators.it
web: www.brunogenerators.it